

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ЮӖР СЕТАН, ИНФОРМАТИЗАЦИЯ ДА
СВЯЗЬ МИНИСТЕРСТВО, КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

10

ЙИРЫМ (ОКТЯБРЬ)

2016

ТАЙӖ НОМЕРЫН:

«ВОЙВЫВ КОДЗУВЛЫ» — 90

ЧолӖмалӖмъяс	3
«ЛыдтӖм яр кодзувъяс тывйын...»	9
Николай МАЛЬЦЕВ. Югьд кьдзьяса челядьдырӖй. Повесът	15
Евгений ВАЛЕРИАН. Гортын. Кывбуръяс	24
Алексей ПОПОВ. Ставсьыс мыжаыс Париж. Пьеса	28
Вадим СЕМЯШКИН. ПукалӖны пызан сайын олӖма йӖз. Висът	52
Елена ЕЛЬЦОВА. «Локтысь нэмъяслы югзьӖдны ассы- ным кад...»	57
Татьяна ЮГОВА. ЫрӖш. Висът	71
Семён ТЕРЕНТЬЕВ. Гожсянінын. Висът	77

12+

ОбложкасӖ серпасалис Юрий Лисовский.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2016 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



*Ежемесячный
литературно-художественный
журнал*



Учредители:

**МИНИСТЕРСТВО МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ,
ИНФОРМАТИЗАЦИИ И СВЯЗИ РЕСПУБЛИКИ КОМИ**

**«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ» - РЕГИОНАЛЬНОЕ
ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РОССИИ»**



Издатель:

АУ РК «ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ КОМИ»

ДИРЕКТОР: ПОПОВ В.В.



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ПОЛУТРУДОВ А.В.

Ответственный
секретарь

КИЧИГИН И.Н.

УЛЬЯНОВ А.В.

УЛЯШЕВ О.И.

ЛИМЕРОВА В.А.



**Чужан лунён, «Войвыв
кодзув»!**

*Коми Республикаса правитель-
ство нимсянь пöся чолöмала журна-
лын зільысьясöс, лыддьысьысьясöс да
гижысьясöс коми петаслөн чужан
лунён!*

*Блі 1926 воын «Ордым» жур-
нал котыртым-восьтöмыс вöлі
ыджыд лобмторйöн республикалөн
олöмын, öд «Ордым» öтувтис ас
борд улас енбуа гижысь коми вой-
тырöс, кыпöдис коми литературасö
выль тшупöдö.*

*«Войвыв кодзувлы» тырö öкмыс-
дас во, и сылөн воссьöмсянь редак-
цияса уджалысьяс öнöдз тырвийö
пöртöны олöмö асьыныс медиöр могнысö —
восьтöны лыддьы-
сьысьяслы гижысьяслысь выль нимгяс.
Öд на пöвстысь унаöн
асьыныс медводдза кывбур-висьтгяснысö
йöзöдисны буретш
«Войвыв кодзув» журналын.*

*Öнi тайö традициясыс сөвмöны-паськалöны
водзö, журна-
лын зільысьяс сьёлöмсянныс вöчöны
асьыныс уджсö, радейтöны
сійöс. А лыддьысьысьяслы нимкодъ
босьтны киас «Войвыв ко-
дзувсö», сы вöсна мый пыр вермасны
аддзыны сэтсысь коми ги-
жысьяслысь медбур висьт-повесьтгяссö
да кывбургяссö. Журнал
кутö топыд творческой йитöд и
Россияса медся ылі пельöсын
олысь поэт-прозаикгяскöд, öтувтö
литература озырмöдысь
йöзöс. «Войвыв кодзув» лист
бокгясын петöны оз сöмын коми,
но и роч да финн-йöгра войтырлөн
комиöдöм кывбур-висьтгясыс.*

*Біджыд да кузь вöлök лои вуджöма
журналөн öкмысдас во
чöжнад. Быдсямаыс та дыра
каднад вöлі, бурыс и лёкыс,
но быть тöдчöдам со мый:
«Войвыв кодзув» тайö каднас
эз пö-
рысьмы, эз укшалымы, а мöдарö,
ёнмис да мичаммис, вежис
чужöмбансö, озырмис выль
гижысьясөн да налөн гижöдгясөн.*

*Атьöала ставнытö чужан кыв
вöсна тöждысьöмысь да
коми гижысьяскöд ёртасьöмысь.
Сиа тiянлы уна выль мöвп да
вын быдтаснытö водзö сөвмöдöмын!
И мед эськö «Войвыв ко-
дзув» журнал мöд та мында на
олас-петас!*



**Коми Республикаса Юралысь
Гапликов С.А.**



Пыдди пуктана «Войвыв кодзув» журналын уджалысьяс, лыддысьысьяс!

Öкмысдас во нин журнал югыд кодзулön öзйö коми литература весьтын. Бур ним бöрйылöмабсь журналлы, öд Войвыв кодзув — Му шар войвылын туй индысь.

И оз ло вывтiасьöма, шуам кö, мый коми литература ставнас йитчöма «Войвыв кодзукöд». Позьö шуны, став гижысьыс воськовтiсны литератураö журналлön лист бокгяс пыр да сэсся асьныс нин вöзйисны сьöлöмсьыс мыйкö, ме-

дым ышöдны лыддысьысьöс, восьтыны олöмас югыдджыктор, лоны бурджыкөн, сетны йöзлы тöрытгя дорысь унджык. Журнал эз сöмын сөвмöд литература, уна вöчис сйö и ставнас культуралы: мында ичöтик сценка и ыджыд пьеса петiсны журнал лист бокгясын сиктса клубгяслы да карса театр-гяслы. Мыйта сьыланкыв йöзöдiс «Войвыв кодзув»! Медым сьылисны йöзыс, и мында татшöм сьыланкывсö бöрыннас чайтiсны народнöйön. Да и ачыс журналыс лои народнöйön. «Коми йöзлön журнал» — тадзи вöли гижöма «Ордым» медводдза номерын. Татшöмön и колiс «Войвыв кодзув» öкмысдаснан восö. Коми йöзлön журналön.

Талун редакцияса войтыр зильöны видзны важ традицияссö, босьтны воддза кадсьыс медся бурсö, но сэк жö оз кольчыны олöм визувсьыс, восьтöны литератураын выль нимгяс.

Журналлön 90 вося юбилей ыджыдсьыс-ыджыд праздник: гижысьяслön, литература туялысьяслön, журналистгяслön, велöдысьяслön и, медводз, дерт, «Войвыв кодзув» лыддысьяслön, а сiдзкö, став коми йöзыслön.

Сьöлöмсянь чолöмалам тiянöс «Войвыв кодзувлы» 90 во тырöмön! Сиам и водзö бура да кыпыда уджавны, збыльмöдны став кöсйöмсö. Выль вермöмгяс тiянлы! Кузь нэм да бур шуд!

**Коми Республикаса
Каналан Сöветön Веськöдлысь
Дорофеева Н.Б.**

«Войвыв кодзув» журналын уджалысьяс!

Став съёләмсянь чоләмала став-
нытö, на лыдын и редакцияса вете-
рангъясöс да лыддысьысьясöс, тшу-
пöда пасөн — журнал котыртöм-
сянь 90 во тырёмөн!

Öнiя «Войвыв кодзувлы» подувсö
лои пуктöма 1926 воын, кор Усть-
Сысольскын петiс «Ордым» журнал-
лөн медводдза номер.

Бiлi кадö коми петаслөн нимыс
некымынысь вежсьылис, но сiйö не-
кор эз сулав пуысь олөмсьыс бокын,
а пыр корсис-восьтiс коми литера-
тураын енбиа выль гижысьясöс.

Öкмысдас воён журнал быдтiс
тöлка лыддысьысьясöс, кодгъяс радейтöны бур литература
да пыдди пуктöны кывбур да вист-повесът тэчысьясöс. Коми
петаслөн лист бокгъасын йöзöдчылисны гижны босьтчысьяс,
найö öдйö туисны-сöвмисны да лоисны нималана поэт-проза-
икгъясөн. Кольöм нэмлөн кызьöд воясын нин на лыдö пырисны
Виктор Савин, Вениамин Чисталёв, Михаил Лебедев, Василий
Лыткин, Егор Колегов. Накöд орччөн журналысь позис аддзыны
и сэкса том войтырлысь — Иван Сажинлысь, Яков Чупров-
лысь, Иван Симаковлысь, Егор Шаховлысь, Николай Фролов-
лысь, Павел Шеболкинлысь, Ананий Размысловлысь, Владимир
Латкинлысь — гижöдгъясö... Драматургия юкөн озырмöдiсны
Николай Дьяконовлөн, Василий Лекановлөн, Александр Ларев-
лөн, Геннадий Юшковлөн съёлөмтö вөрзьöдысь пьесаясыс.

Тöдчана пай проза паськөдöм-сöвмөдöмö пуктiсны Василий
Юхнин, Геннадий Фёдоров, Яков Рочев, Иван Изгюров, Иван
Торопов. А коми поэзиясö асланыс кывбургъясөн югзьöдiсны Иван
Куратов, Серафим Попов, Альберт Ванеев да мукöд.

«Войвыв кодзув» журнал редакция век торгъялис вылын тшу-
пöда гижöдгъяс дасьтöм-лөсьöдöмөн, Коми мулысь культурасö
да историясö пыдiсянь петкөдлөмөн, чужан кыв сөвмөдöм-
лелькуйтöмөн. Журналын уджалысьяслысь зильöмсö кольöм кад-
нас пасйöма уна наградаён, на лыдын и «Знак Почёта» орден,
а журналын öнiя уджалысьяслы вичмис тиöтти и Коми Респуб-
ликаса правительстволөн И.А.Куратов нима премия.

Сиа тiянылы бур дзоньвидзалун, олөмын да гижан уджын
ыджыд вермөгъяс, а лыддысьысьяслы — радейтана «Войвыв
кодзув» журналкөд выль аддзысьлөмгъяс!



**Коми Республикаса юбр сетан,
информатизация да связь министр
Порядин М.Ю.**



Пыдди пунктана «Войвыв кодзув» журналын уджалысьяс да дона лыддысьысьяс!

Коми Республикаса национальнӧй политика министерство пӧся чолӧмалӧ Тiянӧс ыджыд пасӧн — «Войвыв кодзув» журналлы 90 во тырӧмӧн!

1926 вося йирымсянь тавося йирымӧдз колис быдса морт олӧм. 90 во сайын Коми муын локс ыджыдтор — «Ордым» журнал борд улӧ (татшӧм вӧлі медводдза нимыс журналлӧн) ӧтувтчис енбиа гижысь войтыр. Сэки коми литература кыпӧдчис выль тшупӧд вылӧ.

Сэся, 1946 восянь, журнал локтӧ лыддысьысь дiнӧ «Войвыв кодзув» ним улын.

Тайӧ каднас быд гижысь гижан сямнас, енбинас, олӧм вылас видзӧдласнас кыпӧдис коми литературанымӧс сизӧрӧдзис. Воысь во журнал озырмӧ выль гижӧдгясӧн. «Войвыв кодзувӧн» котыр-тӧм «Эзысь борд» конкурс пыр воссьӧны выль нимгяс, выль гижысьяс. Кутам лача, мый тайӧ водзмӧстчӧмыс оз кус.

Сиа м тiянлы бур дзоньвидзалун, выль гижӧдгяс да выль нимгяс, мед лунысь лунӧ содас лыддысьысьлӧн лыдыс. Кузь нэм да бур шуд!

***Коми Республикалӧн
национальнӧй политикаса министр
Савтенко Е.В.***



Гижысьяслөн медбур ёрт

Дона ёртгъяс!

Коми гижысь Котыр съёләмсяньыс чолөмалө «Войвыв кодзув» редакцияса войтырöс, кывбуралысь-прозаикгъясöс, журналса став авторсö да лыддысьысьсö тшупöда пасöн!

Буретиш 90 во сайын петассö котыртисны нималана коми гижысьяс Нёбдинса Виттор (Виктор Савин), Жугыль (Николай Попов), Тима Вень (Вениамин Чисталёв), Илля Вась (Василий Лыткин). Тадзи чу-

жис ылі 1926 воын литературалөн выль быдтас — «Ордым» журнал. 1931 вося март төлысьянь сійö мөдiс петны «Ударник» ним улын, а 1946 вося январ төлысьянь öнiя кадöдз — «Войвыв кодзув». Но көть кыдзи эз шусыев журналыс, сійö яра ломалысь кодзув моз югзёдiс и водзö югзёдö коми литературалысь оломсö. Сылөн быд петас — литература «енэжын» яргюгыд ыпмунöм: выль кывбургъяс, съёлөмтö вөрзёдысь висъгъяс, серамтö петкөдысь пьесаяс, джуджыд мөвпа романысь юкөнгъяс. И челядьлы, и верстыöлы лыддём вылö. Кольöм каднас журналын йöзöдiсны асьыныс гижöдгъясö Василий Юхнин, Яков Рочев, Геннадий Фёдоров, Серафим Попов, Иван Изгюров, Николай Дьяконов, Василий Леканов; сёрöнджык Геннадий Юшков, Иван Торопов, Альберт Ванеев, Пётр да Борис Шаховгъяс, Владимир Попов, Нина Куратова, Юрий Васютов, Василий Лодыгин да унаöн мукöд.

«Войвыв кодзув» вуджис ыджыд олом. И быд кадколастлөн вöли аслас торгялөм, аслас корөм да тшöктөм. Но журнал некор эз йөршитчыв ас пытикас, век зiлис петкөдлыны, ку тшöм тöждгъясөн олö мян Коми муным, мый дойдö-вөрзёдö коми йöзöс, торйөн нин сиктса олысьясöс. Асланыс медся тöдчана гижöдгъясас мян поэт-прозаикгъяс вермисны пыдiсянь петкөдлыны-восътны коми войтырлысь этишö, кужöмлунсö да вежавидзöмсö. А «Войвыв кодзув» сяммис öтутны-чукöртны аслас борд улö и нималана гижысьясöс, и енбиа том ныв-зонмöс. Зэв тöдчана, мый литератураö быд пырöдчысьлы журнал отсалiс да отсалö корсьны-аддзыны асьыс лыддысьысьсöс.

Коми йöзлы «Войвыв кодзув» лои радейтана да колана ёртөн, öд татшöм петасыс республикаын дзик öти! Кузь нэм да бур шуд тэныд! Козынав и водзö вылö коми войтырлы съёлөмтö вөрзёдысь, ловтö кыпöдысь гижöдгъяс.

Коми Республикаса гижысь
котырөн веськөдлысь
Козлова Е.В.



Пыдди пуктана «Войвыв кодзув» дасътысьяс, лыддьысьысьяс!

«Коми войтыр» отмуном нимсянь пöся чолöмала тiянöс журналлөн тшупöда пасөн — медводдза номер петöмсянь 90 во тырöмөн.

«Войвыв кодзув» — республикалөн медся арлыда йöзöданторгьясысь öти. Сидзкö, соссытöг позьö нимöдны сийöс коми печатлы подув пуктысьөн. Редакция борд улын быдмисны тшöтши нималана журналистгьяс, но век жö журнал вöли и талун кольö литератураö нырчысьяслөн петасөн.

Нёбдiнса Виттор, Тима Вень, Ананий Размыслов, Яков Рочев, Николай Дьяконов, Геннадий Юшков, Иван Торопов, Серафим Попов, Владимир Тимин, Алексей Попов, Евгений Козлов да уна мукöд «кодзув» дзирдыштисны литературалөн войвыв энэжын, и медыджыд пайыс таын буретши тiян журналлөн.

Сьöкыд нин артыштны, но этшатöг нэм тi зiялныд-вöчанныд коми кыв да культура сөвмöм ради. Журналлысь водзмöстчöмсö донгялöма «Знак Почёта» орденөн, грамота-дипломгьясөн. Но уджнытö медколана донгялысьөн пыр вöли лыддьысьысь.

Дона ёртгьяс! Сьöлöмсянь сиа тiянлы водзö талявны асьыныд ордым. Эска, журнал уна дас во на кутас нимкодьöдны коми войтырöс выль нимгьясөн, лов кыпöдан выль гижöдгьясөн. Мүöдз копыр налы, кодгьяс коркö уджавлисны журнал редакцияын! Атьö налы, кодгьяс öни пöртöны олöмö тайö кывкутана да колана могсö!

**«Коми войтыр»
öтмуномөн веськöдлысь
Габушева Г.И.**

«Лыдтөм яр кодзувъяс тывйын...»

Иван КУРАТОВ

Коми кыв

Коми кыв, ме төда,
Ыджыдтор оз шу на,
Төда ме и сійө —
Оз и сөр на уна.

Тайө кыв мем дона,
Небыд, мича, гора —
Вунөдас ен мыжös,
Кодыр сійөн кора!

Тайө муса кылөн
Чой-вок сёрнитöны,
Тайө кылөн меным
Ай-мам бурсиöны!

Тайө кыв ме кывлі
Аслам люлю дінын,
Сійө менам вунас
Сöмын дзеванінын!

Тайө кывлысь мичсö
Сьөлөмөн ме кылі —
И ме медводз сьён
Ньөжйөнника сьылі...

Тайө кылөн мукөд
Гораджыка сьылас —
Сё кызь сюрс пель сәки
Уна буртор кылас!

1857.

Сьылан менам, сьылан...

Сьылан менам, сьылан,
Мича авъя пиö!
Долыда ме тэнö
Босьтлі мелі киö.

Сьөлөм шöрын көсйи
Тэнö быдтыны ме;
Со тай быдтор ми сідз
Вöчны көсйысьлімö!

Уна на тэд колө,
Мый эг сетны эшты,
Сөмын олөмтө тай
Вунөдөмысь вешті.
 Кытчө тэнө лэдза?
 Кодкө босьтас-ө мөд?
 Тыдовтчас бур йөзлы
 Кыдзи мыччысьөмыд?
Еннога поп лёка
Видзөдлас тэ вылө,
Уна төдысь-кужысь
Сералө нин, кылө...
 Крестьянин оз идрал
 Лолас тэнө, пиө;
 Вөтасьө вот йылысь
 Лун-вой, коньөр, сійө!
Вөчөдас код тэнө?
Код ордө тэ мунан?
Петлө! Он на вош тэ!
Вунөдөм ми уна!
 Велөдчө со кориг
 Айтөм пөнөмар пи,
 Ыллаын со көмтөм
 Чеччалө тай Карпө...
Кодкө ная костысь
Быдтас сьөлөм вылас
Меліа, ме моза
Тэнө нора сьылас.
 Уна төдысьясөс
 Ная шензьөдасны,
 Тэнө, коми сьылан,
 Ылын нимөдасны!

1860.

Альберт ВАНЕЕВ

* * *

Кыдз медджуджыд тугана ниа
Сэк Витторлөн тыдаліс юр.
Ас борд улас чукөртіс сійө,
Мый Комиас вөлі медбур.

Мед Музакөд өтсөглас вөлі
Жан Морөса уна том зон,
Мед гажъяліс Жугыльлөн сьөлөм
Да Биаліс Өгыр кодь дон.

Мед комиөн сьылісны Юсьяс,
Мед Пашъясысь артмис Вых Паш,
Мед ошкисны томъяс да сюсьяс
Ас войвылын выль олан гаж.

Мед некод эз шулы, мый сьöкыд,
Мед некод эз повзъы да ляб:
Быд кыв-вора йöз нимсянь тшöктис
Поэтъяслы сывны Октябрь.

Пöсь аттьö, мый пессинныд ёна,
Мый комиа тöждныд эз чин,
Мый сотчинныд бурөн да томөн,
Но сөстөмөн колинныд ним.

Пöсь аттьö, мый сэки эн падмöй
Да öзтінныд ышöдан би,
Мый Ордымъяс писькöдан кадö
Бур лöсасъяс колинныд тi.

Мед колана дон тiлы сетны,
И кывйыс мем, гашкö, оз сюр,
Но, медводдза коми поэтъяс,
Ме тi водзын копырта юр!

Геннадий ЮШКОВ

* * *

Бурсиöмысь эз на лолы лёкыс,
И журналлы, чайта, кивыв лоö:
Уджыв йöзлөн долыдыс и шогыс
Тыдалас мед сэнi воысь воö!

Ме эз эжсы лыддысь динö туйыс,
Медым унджык керкаö век волö;
Медым йöзыс лыддьöм бöрас шуис:
«Гижöмаöсь. Тадзи-й вöли колö!»

Александра МИШАРИНА

Зарни юбилярлы

1

«Войвыв кодзув», донаöй,
Морöс пытшкöй шоналö,
Киö босьта кор.
Пи тэ коми кывйыслөн,
Коми сыланкывйыслөн
Мыла, мича гор.

Зарни юбилярöйлы
Ветымынöд арöснад

Казьтыштны мый эм.
Кымын мортлы ним сетін,
Коми мусö нимöдін,
Нимöдін и нэм.

2

Пемыд вой кодь олöмас,
Личкыліс кор полöмыс,
Чужис сьыланкыв.
Кутшöм повтöм сьöлöма
Коми зонмыс вöлöма,
Аддзывлöма кыв.

Таланта жö чужлöма,
Мича кывйөн кужлöма
Сьывны вöрын, тан.
Олöмыс тай таляліс,
Сёрджык муыс паляліс,
Мыччис шонді бан.

Аслас киö босьтысьнас,
Куратовöс восьтысьнас
Журнал лоис, дерт,
Первой коми сьылысьöс
Ылөдз öні кылöны,
Ним сьлөн эз берд.

3

Ичöt пи муртса лыддьысьны сяммö,
Со «шöвк тупыль кодь» «Кань»
Илля Васьлысь
Лыддьö сьöлöмсьыс, син водзад раммö.
Мыйта любöыс лыддьöмсьыс аслыс!
Гылыд серама Нёбдинса Виттор,
Öні олöны тэнад геройяс:
Сюзь Матвей, Митипер, мича Тиюк,
Тист Иван джуджыд Джиянса чояс.
Тима Веньлөн зіль дядь Трипан Васьыс
Быттьö син водзад ю йылö катö.
Эн пö мыжалöй сыысь, мый артмис,
Сьökыд олöмыс вайöдіс матö.

4

Нимъяс, нимъяс,
Быд сайын морт олём,
Сьöлём дойяс,
Дыр виччысян радлун.
Эськö ставнытö
Ним-вичнад колö
Бурөн сьöлёмсянь

Казьтыштны талун.
Сэк, кор Коми му
Пальөдіс ойбыр,
Пемыдлуныскөд
Пырис кор венө,
«Войвыв кодзулөй»,
Сьөлөма войтыр
Морөс берданыс
Быдтісны тэнө.

5

Выльтө панны и сьөкыд, и нимкодъ,
Кадыс тшөктө и сьөлөмыд корө.
Тэныд бөрйисны пилы моз нимтө,
Сэсса петін тэ коми йөз дорө.

Лоин уналы донаөн, асөн,
И бур войтырсө ышөдін уджө.
Лоин пармаас туй индан пасөн,
Ыджыд туй вылө «Ордымсянь» вуджин.

6

Быдторйыс лоліс:
Сьөкыд кад воліс,
Вешйывліс бөр.
Ветымын во нин
Йөз дорө воан
Со, сьөлөмшөр.
Дыр овны тэныд!
Югдөд пыр нэмыд,
Бурланьө ну.
Кылас мед сьылөм
Шань коми кылөн
Ас чужан му.

1976, октябрь.

Серафим ПОПОВ

* * *

Мича лунгъяс овлөны и арын,
Киссьө кодыр муяс вылө кор.
Татшөм лунө нуис Сыктывкарө
Менө аслам кывбурьяслөн борд.

Векни ордым кыссис сингъяс водзын,
Веськавліс и нюр, и паськыд рас.
Ыджыд атгьө тэныд, «Войвыв кодзув»,
Туйө петны индысь зарни пас.

* * *

Тод вылө усьлөны вояс,
кодъяслысь кывтөм он кут:
вөр керка весьтын съод войын
куш өгнас югөртор койліс
кодзувлөн көдзалөм чут...
Векныдик ордымөд айкөд
туявлім ассыным поз...
Сэтөрысь пузьбөдөм чайтөг
овны съод вөрад эз позь!
Выль олөм миянлы сетіс
гижан да сёрнитан кыв,
Нёбдінса Витторлөн петіс
чуксасьны збой сьыланкыв,
Тима Вень сьөлөмысь вуджис
муслун быд муслунысь яр...
Шуд вылө, сэк жө и чужис
медводдза «Ордым» журнал!
Тугана пожөмъяс бердысь
бурджыка казьявны зіль,
кыпөдчө кыз мича эрдын
том вөрлөн зэв тшөкыд тіль.
Сідз жө, кыз том вөрлөн, водзө
паськалө гижысьлөн вуж,
квайтымын во «Войвыв кодзув»
вөчө Куратовлысь удж.
Лыдтөм яр кодзувъяс тывйын
вөвлөм съод ош олан гу...
Муса Россиялөн сывйын
вына да ас мича кывъя
дзирдалө став Коми му!

1986, октябрь.



Николай МАЛЬЦЕВ

Югыд кызьяса челядьдырöй

ПОВЕСЬТ

1

Тувсов Микола лунö, кор вöлі позьö эновтлыны съод уджъяс, Симён дед пукаліс пызан сайын да öчкиасьмөн лыддьышталіс важ нога гижöда книга, кодлысь и нимсö нин он тöд, сэтшöма съодасьöма да, кыз шуліс ачыс, сэтчöдз рабзьöма, весиг жаль босьтö. Коньöрöй дай молитвословöй. Сэсся гөгöр жуллисны часовняяс, крамъяс, сöмын гортса енув пельöстö эз на вөрзьöдыны...

Но Симён дед эз вöv сэтшöм ыръян, медым вичко кисьтысь-яскöд зыкö пырны. Эскис и надейтчис ёнджыкасö аслас пытшкös вежöрлы. Жаль, дерт, кор жульöны бур йöз киён вöчöм-торъяссö, кор сэтчö иналöма сымда старанньö, вын да кад. Да и, веськыда кö шуны, бур выlö надея: вичкоыд лектор выlö некор эз ышöдлы.

Тыдалö, бурас эскöдöм öтка йöзлы абу помöдз мөрччöма. Кыз нö позьö гөгöрвоны, мый морт виö-начкö мöд мортös? Oz öд весиг думыштлы зlöдейыс, мый кольöны сирötаяс, киссьöны овмösъяс...

Симён дядьлысь съöкыд думъяссö торкис Модьö Лидя. Сылөн мужикыс, Иван, вöлі колхозса председателöн. Нуисны война выlö да нинöм сы йылысь эз кывсьыв — ис ни бус. Лидяыс мый сяммö ноксьö: то ли предалö, то ли бригадиралö: нарадъяс да трудоденьяс тай гижалö-а. Йöзыс кывзысьöны, сельсöвет дöверайтö,— мый нöшта колö?!

— Симён дядьös, дашкö, торки лыддьысьöмсьыд да?— вежавидзöмөн шыödчис пöрысь морт дорö Лидя.

— Вай эн сör! Матыстчы, пуксьы лабичас. Көнкö, талун муздтöдз нин котралін?

— Эг на музз, кокъяс томös на,— съölöм сетіс Лидя.

— Дерт, кӧнкӧ, мог суис. Могтӧг вед миянӧ некод оз ӗна мыччась. Буди, кор кутшӧмкӧ мог кӧ тӧрӧпитас-а.

— Могыд тай век юр выл тыр,— рама шуасис Лидя.— Со тай, тӧрыт сӧрниӧ воим баба чукӧр да ӧти вомысь шуим: видз вылӧ петан кад, а миян колхоз складаын коса-кураан да зорӧдасян кӧлуй эм нисьӧ абу. Ме эськӧ и асьнысӧ бабаясӧ идӧртӧм модасьыныс дивитӧ: кытчӧсюрӧ кольӧны колхознойсӧ, а то и гортаныс нуӧны.

Чӧв олыштӧсны. Симӧн дед гӧгӧрвоис, мый колӧ шуны кутшӧмкӧ вочакыв, надея сетны.

— Дерт, мый колӧ видз вылад, тӧдса,— ышловзӧмӧн шуис сийӧ.— И оз сӧмын кураан. Да вед и гортын уна вӧчасьӧмнад запгяс абуӧсь. Пес чуркасыд да коз пу кражсыд прамӧйтор он вӧч.

— Ямщика вӧлӧс сетам, ваясны мый колӧ,— кӧсийсыӧ Лидя.

— Мый нӧшта ваясны... Буди, аскӧд ветлам Изъяглань,— сетчис Симӧн дядь.— Матӧгӧрсыйс Рӧдьӧ Опонь кералис и вайис нин. Тӧданныд вед: ружболванка вӧчалӧ, военкомат пӧ тшӧктӧма. А ружболванкаыд колӧ автомат-винтовка лӧжа вӧчалӧм вылӧ. Сийӧ визийӧга слӧя кыддзысь крепыдджык артмас. А кураан пуыды да вила воропыды колӧ веськыд сӧна кыз либӧ льӧм пу. Опонькӧд миӧ ог ягӧн мырддысыӧ: сылы — эсытшӧм, меным — татшӧм пу.

Бара чӧв олыштӧсны. Ӑни нин Таттян, Симӧнлӧн гӧтырыс, сӧрниӧ сюртчис:

— Колӧкӧ, инӧсь отсалышт, код вылӧ нӧ сӧсся бабаясыс надейтчасны? Кӧсьян жӧ нин вӧли Кӧрпыдса ягӧ сямӧд кульны ветлыны-а.

— Вӧли дум туис сямӧд кульыштны, да, тыдалӧ, лоас ӧти сайысь и краж керавны,— ладмӧдчис Симӧн дядь.— Сӧмын ӧти ветлӧмӧн тӧлк оз ло: веськыд пуяс кӧ бӧрйыссясны, кымынкӧ кыз пу краж поткӧда плакаяс вылӧ.

Лидялы, дерт, нимкодъ, мый Симӧн дед гӧгӧрвоис бригадирлысь тӧждъяссӧ:

— Сӧ пасибӧ, Симӧн дядь, эн ӧткажит да. Трудоденьтӧ мыйта колӧ пасьям.

— А мый меным трудоденьсыс? Вӧв сетланныд, и то пасибӧ. Сӧмын ӧти ветлӧмӧн ставыс оз ло.

— Мыйтаысь колӧ, сымдаысь и лоӧ. Ямщикалас Ведень Виталей, сюсь детинка. Кыт-мый колӧ — отсасяс.

— Тӧда,— бурасис Симӧн дядь.— Удж вылад вожоват, кӧтъ и ичӧт на.

Тайӧн и помасис сӧрнитчӧмныс. А сӧсся Симӧн дед бара важ книга весьтӧ копыртчис.

2

Тувсов луныд прамӧй нин кузь, но тӧдчана уджӧ босьтчыны Микӧла лунӧ абу велалӧма: водзтӧ шулисны — грек пӧ. Симӧн мӧвпыштӧс: «Вай жӧ петала Рӧдьӧ Опоньясӧ, кыз нин сийӧ ружболванкаяснас ноксьӧ?!»

А керкаясныс суседьяслӧн дзык орччаӧсь. Муртса на петӧс Симӧн аслас кильчӧ вылӧ, суседьясладорсянныс кылис лӧкгоршӧн

бөрдөм-горзөм да ёрччөм. Ёрччө, тыдалө, Опоньлөн тесьтыс, Стэпан. Симён шөйөвошис: петан да, гашкө, кортөм гөсьтөн лоан, суитчыны зык костө абу велалөма. А гортө бөр пырны абу жө лөсьыд: друг да кутшөмкө отсөг колө? Көтөрөн петис Ольга, Опоньлөн гөтырыс:

— Ойя дай ойя, начкас вед выживыс детинасө!

Мед эз ло пышйөма «детинаөс» начканинысь, Симён өдья воськолөн пырис Стэпаньясө. Аддзис спектак не спектак, но и йөктөмөн он жө шу: Стэпаныд Ольөксей вруксө чабыртөма пельөдыс ли голяөдыс, тадзи деда-внука чөртьяс моз бергалөны джодж шөрын. Ольөксей чилзө, Стэпан матькө:

— Кытчө лотин порок пачкасө?! Бара берег дорын бипурө резийныд пороксө, зырымбедьяс? Джагөда!— и паськыд тасмаөн пөвсалө вруксө. Ольөксей соссьыны оз сяммы, но артмө сөмын:

— Ме-е-е... Эг вед ме-е...

Опоньлы эськө жаль пиыс, но збыль кө мыжа, кызди дорьян звермөм тесьтсьыс? А тесьтсө сийө шуө батьөн (колө төдчөдны).

— Батьө, дугдыштлы неуна, ме төдмала...

— Мый төдмалан? Али, гашкө, порокнас тэ пөльзуйтчин? Кок вож кост ружьеыды пороксө лөсьөдин? Ті вок коддьөмыс порокнас пронт вылын вөдитчөны!

Тайө сьөкыда нёрпалысь Опоньлы өбиднөя инмис:

— Ме ружболванкаяссө фронтлы жө вөчала! Да и... эн кыскав: ме көть өні муна фронт вылад, да комиссия оз примит.

Ольга эз и пырав: гөгөрвоис, мый пиыс абу мыжа, та вөсна сийө торья нин жаль, но нинөм эз лысьт явитны: звермөм батьыс эськө нинөм эз кывзы, а Ольгалы сюралис. Этадзи нөйтны коньөр детинаөс... Вермас өд и вежөрнас торксьыны. Дай көть и кутас Ольга дорйыны, мый төлкыс? Помнитө өд, кызди батьыс асьсө таскайтис юрсиөдыс, кор войпук бөрын муртса сёрмыштитс.

Симёнлөн Опонь дорө ветлөм көдзалис: ывла вылын аддзысьлисны и сёрни-басни пөшти быд лун пансьылис, но Стэпанкөд найө вөлины «ылі берегынөсь». И Ольгакөд сёрниыс вөлі тпру да но сяма... А ставыс со кутшөм сёрни бөрын.

Троица рытө Симён да Опонь пукалисны лабич сяма пуканын. Сёрни, дерт, гартчис олөм-вылөм да война йылысь. Опонь и шуө:

— Симён, он шензья, висьтала кө өтитор?

— Мый нө сэтшөмыс? Война помасьөма али мый?

— Сы дявөл кө помасяс, бара выль пансяс. Ме гортса война йывсьыс: помнитан, Ольөксейөс порок пачкаысь тесьт муртса эз начкы?

— Сэтшөмторйыд оз вун,— нурбыльтис Симён.

Вөлөмкө, порок пачка йывсьыс Ольөксей дзик абу төдлөма. Ольга пачывыв бус чышкалігөн порок пачкатө төдлытөг пөрөдөма да сэк жө уськөдөма джоджас. Джынъявлөм пачкаыд киссьөма джоджас. Ольга кылас батьыслысь кок шысө да саймовтас кабаласө, а бөрынджык шыбитас пачө, медым не йөзасьны.

— Сідзкө, Ольөксей мыжтөг мыжа страдайтис?— дивитис Опоньөс Симён.

— Ольгаөс ме бурпырысь пинялі! Ольөксей нем оз төд, но миян вылө дзикөдз көдзалис, некыз эг дорйөй да.

Кык сусед вель дыр лөня пукалісны. Симён сэсса кыв шутөг чеччис да воськовтіс гортланьыс.

— Мый нө, другө, нинөм он и шу? Мыйысь дөзмин?— горөдліс на Опонь.

Симён эз и бергөдчыв.

— Абу колөма кывйөс нюжйөдлыны,— вомгорулас броткис Опонь.— Дөзмис суседөй.

3

Симён төдіс, мый сійө ружболванкаыс,— ачыс служитліс «сарлы да Отечестваы», во-мөд вөдитчис винтовкаөн, а революция бөрын гортас нин төршасис 28 калибра ружьеөн. Сійөтө кокныдик, но жебкодьджык тай. Вөсни ствола ружьеад лишнөйджык лөма зарадыс, патронникыс резьөбтіс сідз, мый шуйга кысьыс шөр чуньыс дөбельки пазалис. Та бөрын Симён эз и лөсьөдлы некутшөм ружйө. Кыйдөсөн чөсмөдліс Василей пиыс: вөлі сійө зэв сяма вөралысь, и пөтка яй некор эз быравлы пызан вывсыныс.

Ки лапа дрөбалөмыд Симөнлы ёна эз парскы: оломыс ачыс велөдіс бергавны: быдсяма уджсө вөчис гортас көть колкозын, вөрын и ваын. Сяммыліс вөчны пипу пыж, ладитны гымгаяс. Кыйдөссө пайдыліс налы, кодлөн эз вөв чери кыйысь. Абу и дивө, мый бригадир Лида унаысь шыөдчыліс Симён дядь дорө.

Симёнөн кильчө бокө лөсьөдөм төчилаыс «шойчөг эз төдлы»: кодлөнкө да кодлөнкө пыр ныжмөма то чер, то коса. Симён ачыс унаысь петалис төчиласө бергөдлыны. Торъя нин, гөрбуш коса кужтөг бергөдлөм бөрад сөмын тшыкө, и төчила изйид «юрпөла» лөө.

Симён да Опонь өта-мөд вылас дыр дузъявны эз вермыны. Опонь кө вермис на кывны асьсө фронтлы коланаөн (абу и дивө: нылыс, Анна — фронтөвичка!), то Симён вочасөн гөгөрвоис, мый и тани, тылын, колө отсасыны пөгибө воөм дөва бабаясылы, челядьлы, кодьясөс войнаыд вайөдіс пөшти корысялан выйөдз. Дерт, фронт вылын сьлөн кык пи — Ольөксан да Василей, и насянь воысь дырджык нин письмө ни юөр абу, но мыйкө мөй верман вежны?

Симён асьсө такөдіс сөмын быдлунъя уджөн. Торъя нин сьлөм потмөныс жальөсь вөліны висьлөс, тшыгъялысь челядь. И кулысьяслы горт вөчны корлісны медводз Симён дядьсө, и некор эз пуксыыв. Кодсюрө татшөм кадас окотитлісны на пөрөдны «на дорожку» самөкур, но Симён дядь эз — грек пө, да и куланінын «веселитчыны» лөө тешитчөм.

Вөлі Симёнлөн торъя төжд: внукуыс, кодөс ыдждөдліс «верстьө» нимөн — Миколайөн. Кор Василей пиыс мөдөдчис фронт вылө, ая-пиа сёрнитчисны, медым дедыс внуксө быд бурас туйдас-велөдас, оз лэдз сетчыны лөк оласногө, мед эз пышъяв том морт сьөд уджысь гортын ни колкозын. Жаль, Василей эз удит эштөдны керка мөд джынсө; а өд ковмас сәні овны квайт морта семьялы: куим пөрысь морт да куимөн жө челядь.

А мөд ног кө шуны, дзескыда да сьөкыда оломыд велөдас венны паныдасысь мытшөдъястө. И Симён дед кутіс син улын тайө «позтырсө», отсалис кывйөн и делөөн.

Ыркыд асылö Симён дядьлөн кильчö дорö сибöдчис тыртöм вöла-доддя. Ведень Виталей чирöм гөлöсөн тпрунитис да горöдис:

— Симён дядь! Бригадир ыстис ветлыны тэкöд кытчöкö ягö. Мыйла, мыся?.. Симён дядьыс пö тöдö!

Симён регыд и петис кильчö вылас. Пила-чера и гезпом водзвыв нин дасьтылöма посводзас.

— Но, Виталей,— шуыштіс,— веськöдчылам жö Изъяглань. Туйсö, дерт, тöдан.

— Тöдтөг ог ов, сэнi мян главнöй вотчаніныс да.

— Сöмын талун тшак-вотöсыд мянлы оз ковмы,— шпыньму-ніс Симён дед.— Кутам бöрйыны медшыльыд да медвеськыд пуяссö.

— Уна-ö?— юалис Виталей.

— Мыйта вöлыд кыскас!

Виталейяслөн семьяö поздысис ыджыд шог: сьöкыда ранитчöм батьсö, Ведень Öльöксанöс, вайисны гортас, дерт нин, кулöм былö. Нелечимöй пö, кыдз висьталісны вайöм бöрас. Медыджыд пиыс, Иван, кыдзи висьтасис Виталей, жулик кодь: батьыслы кружка ва на абу мыччылöма, сöмын рогатка да кысь-мый сюрö шпанитны тöдö; саөн усьяс мавтöма, кыськö кубанка штöйгöма да горзö, ме пö Чапаев. Град вылын ни пес-ваөн ноксьыны пö «не моё дело»!.. Анна да Нина сочьясыс ёна чередитöны батьсö, но, тыдалö, бөрья лун-вой нин олö Öльöксан Веденеевич.

Симён кывзис Виталейöс, эз торкав сьölöмсяныс петан нора-сьöмсö. Здук кежлö сирасьліс мөвп: а пияныс — Öльöксан да Василей, тадзи жö кö мучитчöны фронт вылас? Ловъяёсь-ö? Коркö воласны оз сійö адсьыс? Локтіс тай со Ведень Öльöксан, и лои сылы öти пом — шудтöм шуд.

* * *

Дыр бöрйысьны эз и ковмы. Виталей вöлөм зэв сюсь детинка, кöть и ошйысьö «дас да нöшта на öти» арöсаөн. Пöперечнöй пила вороп збоя кутö, тöдчö: велалöма нин. Чинталісны саженьöнджынйöна кражьяс, кызкодь да мича кыдз пу поткöдісны шöри. Дед шуис, тась пö вöчам кык куран пу. Вель уна чукöртисны кыз ньөр — куран пиньястö колö вöчны запас былö.

Виталей казяліс мича чөрья льöм пу. Тайöс пö керыштам ог?— юалö. А мöдыс öлöдис: «Öтар бокас эм «рана», сідзкö, сьöлмöсыс абу дзоньвидза».

— Мед олас да дзоридзалас, гожöмнас тiянлы чöскыд льöм козналас.

Виталей эз чайт, кыдзи тайö Симён дедыс пуяслысь «секретьяс» тöдö. Вöлөмкö, гөрбуш косатö пу тöдөмөн жö колö бöрйыны: медым улыс помас вöчны шмак, а коса крепитаніныс, царгаыс, вöлі топыд да ён.

Додь лои буриндзи «табанитöма». И сэк на Виталей тöдмаліс, мый став лöсьöдөмторсö колö көртавны быдөнöс öтвыя торйөн, медым, доддыс кö пöрас, оз кыссы разі-пели.

Дедлөн вöлөма нöшта öти мог. Вöзйис:

— Виталей, вай жö, дона пи, вöчам öти коланатор, дась ми кыкөн. Со этайö шыльыд кызд пусö пöрöдам да мича платтьöсö мырдям.

— Кутшöм платтьö?— шемöсмис Виталей.

— Сюмöдсö перъям,— нюмъялö Симён дядь.— Кык кöчöс кыям.

Виталейлы и тайö абу гөгөрвоана, но Симён дядь эз нин кут бöбйöддыны детинкаös:

— Öти-кö, кражйыс миянлы ковмас, медым лöсавны да вöчны колана добра. А сюмöдсыс позяс туйсыяс вöчны. Гортад тi-ян эм туйсыс?

— Кык на кö-а.

— Ва кö кисьтан, виялö?

— Oz.

— Сидзкö, кужысь морт вöчлöма.

— Батьö, войнаöдзыс на.

Öльöксан Веденеевичös казытыштöм бöрын кык «мужик» чöv усьлисны. Сэссия босътчисны да пöрöдiсны кызд пусö сидз, мый некыт эз чельды. Симён дед сэссия шуис:

— Но, Виталь, корам кыддзанöй-матушкалысь туйс кышöд.

Уль, веськыд увйысь вöчис пласта ёсь сартас. А Виталей шензьö: «Стрела нö али мый вöчö?» Но Симён «стреланад» шульышталiс кызд пулөн тушаа-сюмöда костöд, мед пö торйöдчас аслас кышöдысь. Тадзи, тыдалö, и лоис. Симён дед небыда шымыртiс кызд пусö, öтарö-мöдарö вөрзьöдiс и вештiс сюмöд пу йывладорас. Ура! Виталей некор эз чайтлы, мый тадзи колö перйыны пулысь «паськöмсö».

— Симён дядь, оз öмöй сразу позь пуртөн вундыны гач кок кодь сюмöдсö? Регыдджык шедас.

— Сэк вед, пианöй, ваыд кутас йитвежöдыс письтны. А тайö со öтар и мöдар — потастöм. Шусьö сюмöд кышöдөн.

— А вай ме тшöтш öти кышöд перъя!— ыззис Виталей.

— Но-но, выныд кö тырмас.

Виталей öти ног шымыртiс, дзигöдлiс кызд пусö, но нинöм эз артмы, сюмöд эз вөрзьи.

— Виталь, вай тэныд лöсьöдам дженьыдджык кышöд перйыны — ляпкыдик туйс вылö.

Тайö пöрйö Виталейлы удайтчис шедöдны весьт кузьта кышöд. А радыс!

Аскинас дай аскомысьнас Виталей ветлiс Паньö Толякöд да Кузьма Валентинкöд кызд пуясла. Сэк нин Виталей вöлi юрнуöдысьөн и быдтор тöдысь-кужысьөн. Кыдзи Симён дед! Но и гөгөрвоис, мый татшöм вöрса празникыс öдвакö коркö бара лолас: батысь, тыдалö, бөръя лунъяс нин олö свет вылас. Колö дугдывтöг чередитны висысьöс. Мамыс мырсьö фермаын. Сочьясыс слабеникöсь на, медым бергöддыны батыслысь сьökыд тушасö. Иванлы шог ни мог, со и Виталейлы быть ковмö лоны батыслөн мыджöдөн, кöть эськö и лишнöй эбös абу жö на.

Кöрпыдса вөр бокын гырысь кызд пуыд быдмис уна. Наысь мыйкö прамöйтор вöчны оз нин шогмы — гашкö, сöмын пес

вылö пöрöдны. Но и то дĳныштö поткöдлыны абу куш шуны: найö винёлöсь, чукля сöнаöсь, парчöсь.

Симён дед öтчыд нуöдліс Ведень Виталейöс да ассыс внуксö, Миколайсö, Көрпыд бокса раскö. Вöзйысьліс и Якшин Ёгор. Но и мед: польза вылö кö детинка вöзйысьсö, сійö бур.

Ачыс дед босьтöма лэчыд пирнёл, кодлөн ёсь кöртыс ань-кытш пуртöс кодь — сы отсöгөн кызд пуö артмö неыджыд розь. Детинкаяс пыр и вежöртисны, мый пирнёлөн кызд путö ёна он дойд, кызди чернад. Со мыйла Симён дед чер босьтöмысь öлöдіс!

Симён дед петкöдліс, кызди сюртны кызд пу розьöдöминö тув, сувтöдны туис. Туисаныс тюрöбөн чепöсийс синва кодь зарава. А дед водзö öлöдіс:

— Энö пырысь-пыр воманыд заравасö босьтöй, а кутыштöй ки пыдöсаныд да медводз мыськöй сійөн чужöмнытö. Сэссия думыштöй, быттö медводз видлісны бать-мамныд, соч-вокныд, и быть казтыштöй найöс, кодъяс мунісны фронт вылö.

Детинкаяс думыштисны: вöлöмкö, зараваыс волшебнöй, тадз кö колö сійөн чöсмасьны.

Эз и уна кад коль, кызди туисъясын пондіс дзольквидзны югыд пуясөн козыналöм ваыс. Чöжсьыштöмсö öтлаалісны Виталейлөн туисö — лоис пöшти вевтöдзыс.

— Виталей, батылды, ёна страдайтысьлы, ну лекарство пыдди,— шуис Симён дед. Мукöдыс дасьöсь вöліны ещö содтыны, но туисыс Виталейлөн, кызд ачыс шуис, абу резинövöй.

— Но, детинъяс, талун энöвтлаам пуяслысь лышкыдасьöмсö. Асылки мöсьясöс кольöдöм бöрын локылам да нуам гортаным вежа синвасö. Көнкö, гортсясыд ёна нин виччысьöны,— шуалö дед.

— Дуллыс петö,— кöсийс шмонитыштны Ёгор, сöмын тай мукöдыс эз эштыны кывберитны: бура ладитисны туисъяснысö, вешталісны ёг.

— Коркö, гашкö, бара на волам,— шуыштис Виталей кызкö шогпырысь.

А Виталейлөн норлуныс быд лун содіс и содіс. Тавойыс дзик нин вöлі узытöм: батыс дой терпитöмысла сьöкыда герчкис пиньяснас, кажитчö, кутшöмкö здукö весиг дугдыліс лолавны. Но кызкö лолыс бөр шедіс. И сэки видзöдлассö вуджöдліс Виталейлань. Öтчыд, кор Виталей батыслы вом дорас вайöдіс йöv чашка, кыліс то ли мурöстöм, то ли ышловзьöм:

— Тэысь... морт... петас...

* * *

Помнитö Виталей: тöрытнас Симён дед нимъясис, кад пö ветлыны вийöдны зарава. Весиг юаліс Виталейлысь, окотитö оз сійö тшöтш ветлыны. Виталей вöлі зэв рад, шуис, нинöм пö весиг юасыны. Но сэк нин сійö падъяліс, кольны-ö батысö да ветлыны-ö вөрö. А гашкö, зараваыс и лоас батыслы пöльзительнö? Анналы да Ниналы стрöга тшöктіс дöзьöритны батысö.

А талун воис гортас, но... батысö зараваөн юктавны вöлі сёрнин. Виталей лоис батытöм сирöтаөн.

Стэпан радейтліс зэв жар пывсянын пывсьыны. Горсö ломтыліс сідз, мед корöсясянінас сысыс кындзи некод эз смелмöдчы пырны. Опонь эськö шулывліс, пывсянтö пö тадзи сотан, но Стэпан вочавидзліс, вильсö тшупны пö тэнö ог и сибöд.

Рытнас Стэпан, кыздз век öтнас, лэччис «свежöй жар вылö» небзьöдны пöрысь лысьöмсö. Мыйкö дыр эз кут локны, и Опонь тэрмасьöмөн лэччис пывсянö. Восьтіс öдзöссö и чуймис: тесьтыс пласьтвидзö гор водзас. Думыштіс на: кольмöма да ыркнитчыны водöма, но матыстчис да казяліс: вомсьыс быг петöма, ки-кокыс тувгöдчöма, синьясыс шармöмны. Кутіс кыскыны тесьтсö сойясьöдыс кöджук ыркыдас. Тесьтыс ки ни кокнас оз легнит, Опонь-лөн шыалöм вылö весиг оз ымöсты. Гөгөрвоис зять: Стэпанлы сьмертыс воöма. Тадз кымын вöвлі нин неöтчыдысь, но сэк Опоня-Öлькөсея киняулöдыс босьтöмөн Стэпанöс катöдлісны гортас и сійö «ловзьыліс». Öні Öлькөсей көнкö вадорын... И покониктö гортöдз катöдны колö ён төварыш.

Ыстіс Öльгаöс Симён дорö, медем сійö отсалас катöдны Стэпанöс. Но Таттяныс шуис, Симёнöс пö нуöдісны Ведень Öлькөсанлы горт вöчны. Öльга шай-паймуніс: поконик вылö поконик. Кодöс нö сэсся гортсö вöчны чукöстан?

Таттян шемöсмöма жö. Но кызкö дум вылас усис: Öльгалөн сватыс Чойыл грездын нинöмөн торья оз ньöмды-вись, кöть и ёна жö арлыда. Таттян и шуö:

— Öльгуш, юöрт Митрей сватыдлы, сійö мыйöнкö вермас отсыштны.

Öльга быттö садьмис:

— Ме чипан юрнад эг и таварвартлы, ковмас сійöс корны. Опоньлөн быдсикас струментыс эм, кызкö-мыйкö мед найö и вöчасны батьöлы патерасö...

— А батьöс катöдны ковмас Öлькөсейöс корлыны,— шогалö Öльга.

Но кысь сійöс корсян? Чукöстіс Öльга орчча керкаса детинкаöс:

— Зöсимушко, котöртлы Чойыылö да Якö Митрей дядьлы висьтав: Стэпан дед кулöма, мед локтас горт вöчны.

Зöсим ньöv моз котöртіс: татшöм юöрыд быд лун оз овлы.

* * *

Ведень Öлькөсанлөн кувсьöм йылысь регыд и тöдмалісны став сиктнас. Ёна ранитчöм морглөн терпенньöыс быдөнöс төрöшитіс, быттö аслас дой. И быдөн шензисны, мый мортыс некор эз няргы-норась, а пиньяссö мурч курччöмөн куйліс, дзик нин гежöдика мурöстышталіс. Синьясас пыр вöлі кутшöмкö дум, но некор эз вöвлы кодöскö дивитöм ли видöм. Шемöс кöть абу, кор матыстчыліс быдлаö сибыд Виталей пиыс, Öлькөсанлөн чужöмыс быттö югдыштіс.

И со Öлькөсан Веденеевичлөн лолыс петіс. Ас рöд дінын, ас сиктын. Тайö нин кöть курыд, но шуд. Адззыліс Öлькөсан, кызди орласис олöмныс детинка кодь на том саддатьяслөн йöз муын... Налы эськö овны да овны, гажöдчыны-радейтчыны...

А öні и ачыс ланьтіс...

Симён дед да Паньё Коляй сюся да лабутнөя мастеритисны Ёльёксанлы патерасё. Туша-мыгөр сылы, майбыр, Енмыс сетлө-ма поводнөйос: гортйыс сажень дорысь ыджыд. Мыськисны-пасьтөдісны покониқос горт вөчигкостыс Кузнеч Василь да Ёгор Вась — ставсё лои вөчөма дзим-дзурк. Эз вунөдны вольсавны горт пытшкас сизим кос корось. Пернаөдісны покониқос: Ёльёксан вөлі пыртөм морт, православнөй. Кияссө лөсьөдісны морөс вылас кресталөмөн; ладитисны вичкоысь вайлөм «свертөк».

Татшөм төршасьөмсө аддзигөн унаөн синва чышкалісны, а кодкө и думайтис: миян мужикьяслөн кутшөм судьбаыс-а...

Кор Ёльёксанөс лои нин «овмөдөма нэпом гортө», ывлаын кылісны выльөн локтысьяслөн негора гөлөсьяс. Тайө вөлөм сельсөветса председатель Анна Семёновна секретарыскөд — налы юөртөмны Ёльёксан кулөм йылысь.

Анна Семёновна висьталіс прөщайтчан кывьяс, жалитіс Александр Веденеевичлысь семьясө. Пасибөасис и горт вөчысьяслы, и мукөдды, мый найө оз вунөдны Рөдинаөс дорйысь салдатьясөс. Кывлі пө, мый тылын пөрысьджыкьяс быд ног ёна отсасьоны, бурө велөдөны том йөзөс: налы өд ковмас водзө овны да сөвмөдны странанымөс.

* * *

Стэпанөс да Ёльёксанөс дзевисны өти лунө, катөдісны кладбище вылө өти туйөд. Но кольёдысьяслөн чукөрьяс дзик эз вөвны өтыждаөсь. Ведень Ёльёксанөс кольёөдісны унаөн: и мужикьяс, и бабаяс, верстьө и челядь. Весиг «чапаевасысь» Иван шлөнгис йөз чукөрын. Гортья телега бөрвылас восьлаліс Анна Семёновна. И сылөн вөлі аслас шог: жөникпусө кольёөдөм бөрын кык төлысь мысти вайисны «похоронка»...

А Стэпанөс кольёдысь вөлі лыда. Ёльёксеі, көть и помнитө дедыслысь чиршөдлөмьяссө, восьлаліс жө мамыскөд да батыскөд орччөн. Мый сэки сійө думайтис? Мамыс тай шуліс, Господь пө төдө.



Евгений ВАЛЕРИАН



Гортын

КЫВБУРЪЯС

* * *

...И воис миян өшинь улö ар,
Кор пуяс вылын корйыс висьö вижөн,
Кор вöчны нинöм —
Гожöм коли,
Гижö
Лёк кывбуръяс и сиктса пönöмар.

Кор кынталö,
Но луннас сылö бөр,
И та понда, дерт, кода-кодкö чайтö,
Мый волас на бур кад — оз коль дзик пайтöг.

...А сэсся регыд
Кушмас коръя вөр.
И васöд лымйөн шлапкас
Лун дай мöd.
Здук петалан — и ва сюръя кодь пыран.
И ышлолалан öтнад
Керка тырөн,
Но кадыс сувтö, быттё воштö öд.

И овлö сэтшöм здукъяс,
Збыльысь кодыр
Дзик торксыйлас
И вежөр-сям,
И этш.
Кöть кулыштан, но некодi оз кодырт.
Ки чабыртан — быд йöзви кылас кретш.

Көтү понйос колө лөсьөдны ли, мый ли?
Збыль, тайө мөвпыс,
Чайта, абу лөк!
Зэв важөн менам вөлі,
Сөмын вок
Кырйылын
Көнкө гумла сайын
Лыйліс...

* * *

Усьө лым, усьө лым.
Час дай мөд нин сапкө-усьө,
Быттьө чукөрмис став юсьыс
Му вывсьыс, сідз усьө лым.

Кырйыв вөр и мөдлапөв
Еджыд лымсьыс лои югыд.
Төрыт ставыс вөлі мугыд,
Овны окота эз вөв.

Өні лолөй воссис друг...
Пыста пуксис өшинь дорө,
Быттьө радлыны тшөтш корө.
Энлы, петала жө тшук!

* * *

Садьми,
Сөрмыштөм шондікөд чеччи...
Юи войбыдөн көдзалөм чай,
Чөвті мыш сайө ноптор
Да ру пыръя вадорлань лэччи.

Туйбок эжасө кисьтөма пужйөн —
Гольган турун
Быд воськовтіг чужъя —
Весиг сапөг пыр ыркыдсө кыла.

Лэчча-гымөда кын вывті,
Сиктлань чужөмөн
Друг бергөдчыла,
Оз-ө кодикө бөрвылын лок?
Абу морт!
Аслам татшөми гулыда шыалө кок,
Аслам лов шыөй
Лөнь пиас чунөдө пельө...

Лар яг бужөдсө вуджа да Вань йөр шор пельөс
Кытшөн ордйөда.
Веськыда мунны —
Видлы Зіляысь ордымсө корсь.

Кынмөм рос йылын дөлалө медбөръя кор —
Колө усьны,
Но кольөмны виччысьны мортөс.

...Катшашыдөс друг сяркнитис — серөдис пипуа
сёртас
Веж на өтава сорнас
И дөра моз вольсалөм корнас.
Здук, и син мөдис еджыднас ёрны.

Сувтлі, гумовті дивө кодь шыдөссө соддзө:
Таво ар вылө медводдза...
Абу на лым,
Но өд босьтчис кө, мыйяс на виччысьны водзө?
М-м-м!

Сентябрь төлысь, зэра кад

Шондід петис пө!—
Көкъямыс часын
Керкаө тотшкөдис сизь...

Январь медводдза лунъяс

Трачкөдчан көдзыд лун-войяса кад.
Чинысь төлысь моз
Пес чипас сылө.

* * *

Со тадз ме паныдала төв:
Водз пемдө.
Сиктын сэтшөм чөв —
Быд здукө кыськө Кырйыв вөрысь
Көчйөла кылө: “шков” да “трач”.
Но, көдздөдө тай!
Сідзкө, сьөрысь
Пес пырта, лөдсалышта пач.

Пач водзын пукалышта сідзи.
Да-а-а!
И телевизортө он видзөд:
Көть кутшөм чуткылан канал —
То шоуяс, то сериал.

...А коркө вөвлі олан лад,
И вөлі рытнад кытчө петны.
Сэк клубын коллявлім ми кад,
Ёрт котыр шогавны оз сетны.
И эз кө вайлыны кино,
Ми ворсөдлім важ радиола
Да зыртчөм сө пластинка!
Но

И сэки мыйкө мөдтор ковліс...
А өні овлө лун дай мөд,
Кор өшинь увті морт оз вуджөрт,
Да кодкө эм-ө, он и төд.
Со, энлы!
Кутчысисны уджө —
Сикт шөрын юкалөны пес.
Дерт, көнкө, тайө Геня Витя.

...Пон чукөр довгисны штук витөн.
Всё, мися увтасны!
Но эз,
Юр бергөдлісны өти здук:
«А, дыш тай!» — чайтисны, и водзө.

Но тырмас, мөвпыс сідз нин дзуг.
Көрт пачын лөсьыда и сотчас!
Но, гашкө, кольла на...
А друг!
Мед овлас пызан йөрын тшук.

* * *

Ак, тулыс!
Ак, енгюгыд пельөс!
Би ломзис,
И шоналіс мыш.
...Друг ва вылысь казялі пелыс,
И вежөрын петкөдчис пыж.
Лөз ва вылын лайкъяліс сійө,
А водзө — кык морт.
Гашкө, ми.
И ловъясным радлөны миян,
И зэлалө, зэлалө сі.
Тадз здук либө мөд...
Сэсса другысь
Ва веркөссө сыныштіс төв
Да чуймөдан серпассө дзугис,
И быттө дзик нинөм эз вөв.
Но өнөдз на ачымөс кыйла:
Эз пөръяссы шызылөм лов,
Өд пелысыс пыжтөг — мый вылө?
И пелыстөг пыжыд оз ов...

❖ ❖ ❖



Ставсьыс мыжаыс Париж

КЫК ЮКОНА СЫЛАНКЫВЪЯСА ПЬЕСА

ВОРСЫСЬЯС:

ПЕТЯ ВАСЬ — олөма морт, шмонлив, радейтө сёрнитны шусьөгъясөн.

КИРЕ КАТЯ — сылөн гөтыр, зэв визув. Новлө изьватас паськөм.

НИНА — налөн ныв.

ВАЛЯ — налөн ныв.

МИШ ÖЛЕ — Валялөн верөс.

СЕМЕ МИТЬ — Ниналөн верөс.

ВИОЛЕТТА — библиотекарь.

ЗОНКА

НЫВКА — кызвынсө чөв олөны, ветлөдлөны мышсө кусынтөмөн да наушникъяс пыр кывзөны музыка. Кадысь кадө синмасьлөны өта-мөдныскөд, тыдалө, мый мөвпыштөмаось мыйкө вөчны.

МЕДВОДЗА ЮКÖН

Кылө кыпыд шылад. Сы улын и воссө занавесыс.

Миш Öлелөн да Валялөн керка пытш. Татчө воөмаось став ворсысьыс да виччысьоны Миш Öлеөс, коді кутшөмкө могъясөн мунөма Парижө. Кодкө пызан вылө сөян-юан ваялө. Кодкө пукалөмөн виччысьө. Вочасөн помасьö гажа шылад.

ВАЛЯ (*киас кутö мобильнöй телепон*). Бара отиторсö дольöны.

КИРЕ КАТЯ. Оз босът али мый нö?

ВАЛЯ. Көнкө туй костас на. Абу пö тай йитöдыс-а.

СЕМЕ МИТЬ. Сиктас пырасны да, сöмын сэки телепоныс лоас. Вöлök вуджигад оз и кыв.

Пырöны нывка да зонка.

ПЕТЯ ВАСЬ. Оз на тыдав?

ЗОНКА. Оз на.

НЫВКА. Оз на, оз.

КИРЕ КАТЯ. Та дыра оз лок!

ПЕТЯ ВАСЬ. Мунан туйыд паськыд, а воаныд — ок векныд.

ЗОНКА. Ми сэсса петам.

НЫВКА. Сэни гажаджык. *(Петоны.)*

КИРЕ КАТЯ. Петой, петой. Тян татшом и уджныд. Довъявны мед сомьн.

ПЕТЯ ВАСЬ. Да-а. Виччысян уджды — гырйын ва тойом кодь.

СЕМЕ МИТЬ. Воас жө од коркө.

ВАЛЯ. Быдса лун воштөма лои. Удж вылысь вөйысьны ков-мис и. Буретш отчёт кад суис да.

КИРЕ КАТЯ. Сүбдан од. Аски дырджык уджалан дай. Сэсса од абу куш Миш Олелон воомыс талун выло празникыс. Нөшта на мыйкө и.

НИНА. Менам отпуск да бур.

СЕМЕ МИТЬ. Школаө тай меным оз жө ков мунны. Гожом. Челядълон каникул, и миян, велөдысьяслон, шойччөг.

КИРЕ КАТЯ. Кыкысь нин тшайниксө пузьөдлі. Век на абу.

ВАЛЯ. Көдзалис став сёяныс. Шуис, мый өдйө воас, да ме йөйыд водзвыв дасьтыси.

ПЕТЯ ВАСЬ. Шонтынытө уна кад оз мун. Гашкө, тшыг воас да кодзыднас на сёяс. Сэни, колөкө, торъясө эз и вердлыны. Лысом пөтка кодьөдз омөльтчис.

НИНА. Миянлы эськө мый да. Валялы сьөкыд-а. Виччысьнысө, шуа.

ВАЛЯ. Мый нө сьөкыдыс? Оз кө лок, и мед оз лок. Оз ков вөлі звөнитөмөн юөртны, мый дас өтиын тшук нин воас. Кык час нин со туй вылас көйгам. Йөрмөма кытчөкө.

ПЕТЯ ВАСЬ. Ветлом-мунөм морт некытчө оз йөрмы.

СЕМЕ МИТЬ. Кор нө Миш Олеыс ёнасө ветліс? Парижас тай кызкө, надурнойон ли мый, мунис-а. Сэсса торъя некытчө эз петав. Гашкө, Сыктывкарө сомьн.

КИРЕ КАТЯ *(Валялы моз)*. Оз ков вөлі та ыласө мунны лэдзны. Парижтөг на эськө овсис. Ме тай нө со ола. Сытөг, Париж аддзываетгыс.

НИНА. Ме эськө ветлі жө. Парижас. Сэни пө ок гажа.

ПЕТЯ ВАСЬ. А ме татчө со мый тянлы шуа. Ойдысь ютө он потш. Мырдысьонмоз сылөн мунөмыс лоис да. Меысь өприч ставныд паныд сувтінныд.

СЕМЕ МИТЬ. Ме эськө эг паныд вөв да.

ВИОЛЕТТА *(пукалө га пыр небөгө вигзөгө)*. Париж, Париж!

ПЕТЯ ВАСЬ. Тэ нин лыддысьөмсьыд виж. Чөвтлы нин тэ тайө небөгсө. Удж вылад мөй эз на дышөд.

ВАЛЯ. Локтас, да ог и чолөмась.

НИНА. Эн сөр нинөм абусө.

СЕМЕ МИТЬ. Паныд на уськөдчан.

КИРЕ КАТЯ. Мый нө, збылысь, та дыра оз лок. Сибдіс кытчөкө али мый нө?

ВИОЛЕТТА *(дугылө лыддысьөмсьыс)*. Гашкө, эз на тасянь звөнит да? А Парижсянныс... Со тані, небөгас...

КИРЕ КАТЯ. Тэнад пыр лыддысигад вежорыд нин гудыртчө-ма, тыдалө. Мый лыддян, сійос и олөмсьыс виччысян.

ПЕТЯ ВАСЬ. А татчө ме со мый шуа... (*Чөв олө. Ставөн виччысьоны шуом.*) Татчө и шуньсө нинөм. Быд сөрөм вылад.

ВАЛЯ. Сыктывкарсянь, шуис, звөнитча да. Машинаын пö нин пукала.

КИРЕ КАТЯ. Эз жö öд ылөдды? Та дыратö сөрмигад быдтор-йыс юрад воас.

СЕМЕ МИТЬ. Локтас коркө. Гашкө, машинаыс джөмдіс.

Мыччысьоны нывка да зонка.

НИНА. Эз на во?

НЫВКА. Эз.

ЗОНКА. Воас кө, висьталам.

ПЕТЯ ВАСЬ. Парижас öд эськө, йөзлысь висьталөмсө шуа, быдторйыс вермас лоны да. Зэв пö сэні олысьыс аслыспөлөс. Торйөн нин баба рөдыс. Верман и ылавны. Некытчө ёна петавлытөм морттö вермасны öдйö көкөдны. Со тай висьтавлісны коркө...

НИНА. Мый нө, батьö, сөран? Выжывмин али мый нин?

ВАЛЯ. Мый, батьö, джөмдін? Мый со тай?

КИРЕ КАТЯ. Василей, мый ланьтін?

ПЕТЯ ВАСЬ. Гашкө, мися, ылаліс сэтчө Парижас да. Шуоны тай, мый сэтчөс анясыслөн мужикъяс вылад сингысыс кодзлалөны. Вермис и код ылө кө ыштыны Миш Öлеыс. Со тай Виолетта шуис, мый Парижсяньыс на звөнитліс, а эз Сыктывкарсянь.

ВИОЛЕТТА. Ой, Париж, Париж...

СЕМЕ МИТЬ. Вермас жö лоны.

ВАЛЯ. Эн вай лөсьöддөй. Нина, тэ мый татчө шуан? Сөрөны öд? (*Нывкалы да зонкалы.*) Мый нө тані кывзысянныд?

Нывка да зонка öдйö петöны.

НИНА. Батьö, мый нинөм абусö сөран.

ПЕТЯ ВАСЬ. Сөра, сөра. Көть эськө... Со тай Мирон Öньö йылысь коркө висьтавлісны.

ВАЛЯ. Кутшөм Мирон Öньö?

КИРЕ КАТЯ. Тэ сійос он тöд. Ме на ичөт вөлі, кувсьыліс. Василей, мый нө Мирон Öне йывсьыс висьтавлісны?

ПЕТЯ ВАСЬ. Нинөм, Катя, дзик нинөм. Сідз тай юрö воис.

НИНА. Босьчин кө — висьтав.

СЕМЕ МИТЬ. Висьтав, тесьт, эн пов. Ме öд тані. Доръя.

ПЕТЯ ВАСЬ. Сійö ёна важөн салдатавны ветліс да сэтсысь гөтырсö вайліс. Тані öд сылөн вөлі жö нин. Гөтырыс, шуа.

КИРЕ КАТЯ. Миш Öлеыс öд эз тай Парижас салдатавны мун.

СЕМЕ МИТЬ. Öлексаныс абу сэтшөм. Оз ылав мөд вылад.

ВАЛЯ. Вай ланьтöй нин.

НИНА. Валя, эн кывзы найöс. Сөрö батьыд, сөрö нинөм абусö.

ПЕТЯ ВАСЬ. Сідз эськө и вөлөма да. Важ йөзлысь кывсö да олөмсö он вуштышт.

Котөрөн пырöны нывка да зонка.

НЫВКА. Локтісны!

КИРЕ КАТЯ. Кодъяс локтісны?

ЗОНКА. Машинаыс воис.

Ставөн виччысьöны Миш Öлелыс пырём. Мыччысьö Миш Öле, сьылі-ас шарп кёртыштöма. Киас кык ыджыд чоботан.

МИШ ÖЛЕ. Пардон, сёрмыштöма лои. Туйыс абу торъя бур да.

КИРЕ КАТЯ. Мый нö локтігмозыд пеж кывъясөн шыблясян. *(Зэв öгйö петö.)*

ВИОЛЕТТА. Пардоныс абу лёк кыв. Тадзи французъяс прöща корöны.

ПЕТЯ ВАСЬ. Ывлаыс ыркнитіс али мый нö? Гожём шөрнас шарпасьöмыд.

НИНА. Мый нö локтігмозыс морт дорас пысасинныд. Чолём, Саша.

СЕМЕ МИТЬ. Видза олан, свöяк.

МИШ ÖЛЕ. Валя! Менам сэтшöма гаж тэысь быри.

ВАЛЯ *(коса)*. Бырöма тай. Быри кө öд, эн та дыра лок.

КИРЕ КАТЯ *(пырö)*. Слабог!

ПЕТЯ ВАСЬ. Мый нö, Катя, лабогаясян.

КИРЕ КАТЯ *(вашкöдö верöсыслы)*. Öтнасөн воöма. Некод сэ-ні ывлаас абу.

ПЕТЯ ВАСЬ. Гöтырыд абу тшайпод, он чужйы.

ВАЛЯ *(оз кыв найöс. Миш Öлелы)*. Öтнадөн локтін?

МИШ ÖЛЕ. Öтнамөн, дерт. Кодкөд нö эськө вöлі колö?

НИНА. Вай кутчысьлöй ли, мый ли. Валя, эн нинём абусö юрад гудрав.

МИШ ÖЛЕ. Валя, мый нö тэкөд? Эз мöй нö меысь гажыд быр?

ВАЛЯ. Быри эськө да. Кыдз на нöшта быри. *(Сывйыштö верöссö.)*

МИШ ÖЛЕ *(гöтырыскöд кутчысьлөм бöрын матыстчö Виолетта горö да босьтö кисö. Окыштö)*. Бонжур, мадам.

ВИОЛЕТТА. Бонжур, месье! Мишель!

СЕМЕ МИТЬ. Миш Öлеыс со Мишельён нин лои.

МИШ ÖЛЕ *(окыштö Ниналыс кисö)*. Бонжур, мадам! *(Матыстчö тьöща дорас да сiгз жö вöчö.)* Бонжур, мадам!

КИРЕ КАТЯ *(нетшыштö кисö)*. Бур, бур, мада. Сöмын эн киöс нюв.

ПЕТЯ ВАСЬ. Ме ас пайысь ки окыштны ог сет.

СЕМЕ МИТЬ. Со öд ветлём-мунём мортыд кутшөм.

МИШ ÖЛЕ. Сэні сöмын аньяскöд тадзи чолөмасьöны. А мужикъяскöд мöд ногөн.

ПЕТЯ ВАСЬ. Эн вай и висьтав, кыдзи. Колökö, лёкногөн да. Он кө тöд, бурджык.

МИШ ÖЛЕ. Оз лёкногөн.

СЕМЕ МИТЬ. Петкөдлы, сiдзкө.

МИШ ÖЛЕ. Эг öд и аддзыв, кыдзи. Тыдалö, миян моз жö.

НИНА. Менсым ки некод на эз чупнитлы. (*Семе Митьлы.*)
Талунсянь тэ быд петалом бõрын кутан тадзи мекод чолõмасьны.

СЕМЕ МИТЬ. Вом дорой сырзяс. Быд пес да ва пыртõм бõ-
рын кõ кута китõ окавны.

КИРЕ КАТЯ. Слабог! Ставыс тай бур. Нинõм сэтшõмыс,
бунжур, мадасьыс õприч, абу мортыскõд лоõма. õни некодõс
сэсся виччысьны оз ков. õлексан со бара гортас воõма.

Ставõн сьылõны.

Бур, мый бара гортад воин,
Сьысь мусаин оз сюр.
Сиктнымõс дыр кежлõ кольлин,
Тадзтõ вõчны эз вõв бур.

Миян ставлõн гажным быри.
Виччысьнысõ ковмис дыр.
Керка пытшкыд гõсьтнас тырис,
Ставлõн нюжалõма ныр.

Ставõн виччысьõны тэнõ,
Муса тьõща, дона тесьт.
Висьтав, мый аддзылин сэни,
Гашкõ, ветлин сэтчõ весь?

Гõтырыд оз õшйи инас,
õна бырис сьлõн гаж.
Видзõд, кыдзи сёйõ синнас,
Чужõм пасьталаыс ваш.

Бур, мый бара гортад воин,
Кõни ставыс тõдса йõз.
Париж карас овны колин
Бокõвõйõс, тõдтõмõс.

ПЕТЯ ВАСЬ (*сьылигмозыс тырталõ стõканьяссõ*). Гашкõ, та
вõсна и юыштам.

Точкысьõны да юõны.

КИРЕ КАТЯ (*ингõ чоботаньяс вылõ*). Куш киõн мунин, а со
кыськõ чоботаньяс нин сюрõмаõсь.

МИШ õЛЕ. Пардон, ме нимкодõйла весиг на йылысь вунõди
нин. Сэтысь ньõби. Парижысь.

ВИОЛЕТТА. Париж, Париж...

НИНА. Сэни быдторйыс сюрõ. Абу миянын кодъ.

ПЕТЯ ВАСЬ. Некодõс жõ сэтчõ абу суйõма?

СЕМЕ МИТЬ (*лэптыштõ чоботаньяссõ*). Абу эськõ сьõкы-
дõсь да.

МИШ õЛЕ. Сьõкыднас самолётас оз лэдзны.

Миш õле востõ чоботаньяссõ да разõдалõ козиньяс. Сьылõ.

Кутшõм озыр Париж карыс,
Быдтор сэтысь сюрис мен.
Тани овлыгõм тõварыс
Куйлõ карас тан и сэн.

Дона тьощалы ме вайи
Небыд, шоныд сыръя шаль.
Сэни оз новлыны тайос,
Гашкө, сьомыс налы жаль.

Тесьтлы тшөтш жө сюри козин,
Кучик кепысь, өти гоз.
Сійө некор пө оз розясь,
Оз сөй лэчыд пиня воз.

Тшөтш и свөякөс эг вунөд,
Тэныд ньөби вугыр шайт,
Вугрась сійөн гоҗся луно,
Менө бур кывъясөн кайт.

Авъя свестялы со ньөби
Модной кофта. Зэв пө бур,
Шуис вузасьысь, кор төбис,
Миян татшөмыс оз сюр.

Муса гөтырөйлы козин,
Чөскыд духи корси дыр.
Сійөн ошйысьны мед позис,
Резышт асьтө пырысь-пыр.

ВИОЛЕТТА (*ас улас*). Ме йылысь, кызди и век, вунөдисны.

ЗОНКА. Миянөс морт туйө жө оз пуктыны.

НЫВКА. Пуктасны... Коркө...

НИНА. Сэсся чоботанад нинөм эз коль. Мыйкө со куйлө на да. (*Кыскө гармыштөм неыджыд тубрас.*)

МИШ ÖЛЕ (*өҗйө нетшыштө*). Тайос эн вөрзөд. Абу тиян.

ВАЛЯ. Кодлөн нө?

МИШ ÖЛЕ. Бөрас висьтала.

ВАЛЯ. Öнi висьтав. Став дырйиыс.

МИШ ÖЛЕ. Тайө сюрприз. Тэныд.

КИРЕ КАТЯ. Мый нө мортсө нинөм абусьыс топөдінныд. Кутшөмкө приз вөснаыс. Мый нө көть сійө, призйыс, лоө? Кутшөмкө сюрлөн сійө усьома али мый?

СЕМЕ МИТЬ. Гусятор.

НИНА. Эз өд и разь. Кыдз сэсся та бөрын он майшась. Сюр дай нөшта на таысь приз тэныд, Валя, вичмас.

ПЕТЯ ВАСЬ. Дугдылөй. Менам өти юасятор сюри. Парижыс нө ачыс көть кутшөм?

МИШ ÖЛЕ. О, Париж! (*Сьылө.*)

Кутшөм мича Париж карыс,
Кодлы абу пом да дор.
Чайта, мый ме таво арын
Бара сетча сыладор.

Уна сэни мича нылыс,
Вөсни коскыс, чөрс кодь кок.
Менам сьолөм пыр жө сыліс.
Көть татчөсө бөр ог лок.

Тайө сідз дум вылө усис,
Мый вөлөма, кольөма.
Мыйла тайос менам шусис,
Абу жө тай колөма.

НИНА. Ме тай шулі.

СЕМЕ МИТЬ. Но морө Мишель.

МИШ ÖЛЕ (*Валялы*). Тэ кодь мичаыс да статьяс сэні абу.

ВАЛЯ. Эн дорйысь. Ог жö эскы-а. Сідз висьталан, мед ог дözмы.

МИШ ÖЛЕ. Збыльысь абу. Менам сэні мöд луннас нин тэ-ысь гаж быри.

НИНА. А медводдза луннас эз?

СЕМЕ МИТЬ. Висьтав, Мишель. Мый медводдза луннас вöлі?

МИШ ÖЛЕ. Нинöм эз вöv. Карсö сöмын видзöді.

ПЕТЯ ВАСЬ. Öвсьылöй! Тэ, Öлексан, буретш ас кадö воин. Миян öд талун Катякöд, тьöщаыдкöд...

КИРЕ КАТЯ. Ланьт. Ме ачым кöсйи тайöс висьтавны.

НИНА. Мый нö талун тиян лои?

ВАЛЯ. Быттьö он тöд.

СЕМЕ МИТЬ. Ме ог жö тöд.

МИШ ÖЛЕ. Вай висьталöй нин кодныдкö.

КИРЕ КАТЯ. Ми öд Василейкöд буретш комын во сайын гижсьылім. Тайö луннас. Некор на весиг эг пасйылöй.

ПЕТЯ ВАСЬ. Дзик некор. Но талун шуим пасйыны. Öлексан воан лунö тшукис да.

НИНА. Збыльысь öд ог вöлі тöд.

СЕМЕ МИТЬ. Комын во сайын нин. И та дыра öта-мöдтö видзöдінныд?

ПЕТЯ МИШ. Видзöдім тай. Быдсямаыс эськö вöлі жö да. Öт-лаын олігөн и кык гырнич таркмунлöны. А ми йöз. Быдсямаыс вöлі.

КИРЕ КАТЯ. Вövлі. Но ог тайöс гаралöй. Бур бабакöд и сьöд вөр шöрын гажа овны. Сідз öд, Василей?

ПЕТЯ ВАСЬ. Сідзи. Эг лёка и олöй. Бур гöтыр шöрö и весь-калі. Кыдз тай важ йöз шулісны — бабаыдлөн кö кутöдыд абу, мужик нажөвитöмнад оз озырмы. Пыдöстөм пельсатö ванад он тырт. А тиян мамыдлөн кутöдыс тырмана вöлі. Эз вывтiasь некор. Нинöмөн эз. Абу öнiя нывбабаяс кодьыд.

КИРЕ КАТЯ. Аттьö бур кывсьыд. Рытнас миянö кежалöй. Пасйыны кö шуим, и пасьям. Ми тай дасьтысим-а.

МИШ ÖЛЕ (*Петя Васьлы*). Чолöмала, сідзкö. (*Матыстчö тьöща дорас, кодi зэв öгйö гзебö кисö.*) И тэнö, тьöща, чолöмала.

КИРЕ КАТЯ. Аттьö, зяттьö, зэв бур козин вайöмыд со и.

МИШ ÖЛЕ. Мерси.

КИРЕ КАТЯ. Эн вай нерсьы.

ВИОЛЕТТА. Мерсиыс, Екатерина Кирилловна, француз ногөн аттьöалöм лоö, а оз нерсьöм.

СЕМЕ МИТЬ. И ме чолöмала.

ВАЛЯ. Мунтöдзыд вай нöшта точкысям. Ми öд Нинакöд тиянöс чолöмавны жö кöсьям.

КИРЕ КАТЯ. Гашкö, рытнас нин да.

ПЕТЯ ВАСЬ. Син пöвтö позяс и танi юны.

Кисьталöны, точкысьöны. Та дырйи Нина мыйкö вашкöдö пеляс Семе Митьлы. Сійö гусьөн ветлö чоботан дорас да тубрассö разьлөмөн видзöдлө. Локтö бөр да мунiгас нин вашкöдö гöтырыслы пеляс. Мöдыс

шензяна сингысөн видзөдө верөс вылас. Гөсьгыяс мунёны. Кольёны
Валя да Миш Оле.

МИШ ОЛЕ. Мыйкө абу сідз али мый тэкөд? Чужомыд зумыш.

ВАЛЯ. Ставыс сідз.

МИШ ОЛЕ. Аддза өд, мый кутшөмкө лёк мөвпгыяс тэнө шы-
мыртөмаось.

ВАЛЯ. Мыйла и лэдзли тэнө Парижас ветлынысө-а. Сөмын
майшасьөм чужтін.

МИШ ОЛЕ. Вежөгтан али мый нин код дорө кө?

ВАЛЯ. Ачыд тай зэв сьөлөмсянныд сьылін, мый сэні нывгыяс
чөрс кодь кокаось.

МИШ ОЛЕ. Быд сьылөмысь өд он жө вежөгты? Мыйсө тай
йөзыс оз сьывлыны да.

ВАЛЯ. Менсьым йөзлөн сьылөмыс мускөс оз зырт. А кор тэ
сьылан да нөшта на Парижса нывгыассө ошкан, то ётшкис тай
меным.

МИШ ОЛЕ. Некод вылө ме сэні эг видзөдды. Кадыс эз вөв.

ВАЛЯ. Мый нө сэні дас лунсө вөчин?

МИШ ОЛЕ. Парижнас любуйтчи. Мича да.

Пырёны нывка да зонка.

ЗОНКА. Ми Парижсянь письмө тиянлы вайим. Почтальоныс
ачыс эз лысьт пырны да миянөс ыстис.

МИШ ОЛЕ. Кутшөм Парижсянь?

НИВКА. Кытысь ті сөмын на воинныд. Со письмөыс. (*Мыччө
конверт.*) Зэв чөскыд духиён весиг өвтө.

ВАЛЯ (*нетшыштө конвертсө, лыгдьө*). Кузькоков Мишельлы.
Парижса мадамсянь.

МИШ ОЛЕ. Вайлы татчө!

ВАЛЯ. Пытшсьыс лыддя да сэк.

МИШ ОЛЕ (*нывкалы га зонкалы*). Кытысь письмөыс? Коді
вайис?

ЗОНКА. Почтальон. (*Өгйө нетёны*).

ВАЛЯ (*восьтө конвертсө*). Тані нинөм абу да?

МИШ ОЛЕ. Он мөй аддзы, йөйталёны том йөзыс да. (*Босьтө
га усыштө конвертсө.*) Нөшта өд на тройной одеколонөн резөма-
ось. Со өд кызди ышмөны өнія том йөзыд.

ВАЛЯ (*тшөтш усыштө*). Збыльысь тай, тройной одеколон
дук кылө. Збыльысь йөйтөдлөны али мый?

МИШ ОЛЕ. Абу өд синтөм. Со кызди шешгыялёны да. Ме,
час, налы пуж петкөдла! (*Көсийө петны.*)

ВАЛЯ. Эн вай вошлась. Пет да став йөз дырйиыс нөшта кут
на вылө горзыны. Яналам дзыкөдз.

МИШ ОЛЕ. Мый нө эськө дурёны. Сідз нин со тэ менө ве-
жөгтан да. Найө со нөшта содтисны.

ВАЛЯ. Кыз нө он вежөгты. Тайө жө Париж.

МИШ ОЛЕ. Шуа тай, мый тэ кодыс сэні абу. Сөмын тэнө
и радейта.

ВАЛЯ. Збыльысь?

МИШ ОЛЕ. Збыльысь, дерт.

Топөдчөны өта-мөд бердас.

ВАЛЯ. Саша, а чоботанас нө мый куйлө?

МИШ ÖЛЕ. Кутшөм чоботанын?

ВАЛЯ. Эстөн. Кутшөм тубрас сэни. Петкөдды.

МИШ ÖЛЕ. Ог öни. Рыгнас.

ВАЛЯ. Тэ рытөдзыд верман сийөс шыбитны. Петкөдды öни.
(*Мунө чоботанлань, Миш Öле оз лэгз.*) Мыйла нө кутан? Кутшөм-кө меысь гусятор али мый аскөдыд вайин?

МИШ ÖЛЕ. Тэныд ме сийөс вайи. Йөз дырйиыс эг нин кут петкөддыны.

ВАЛЯ. Öни петкөдды. Йөзыс өд важөн нин мунис.

МИШ ÖЛЕ. Рыгнас водөм водзвылын көсйи козьнавын, но кутин сэни дзайгысьны да öни ковмас. (*Босьтө тубрассө да мыччө гөтырыслы.*)

ВАЛЯ (*разьө*). Тайө нө мый татшөмыс? Кутшөмкө гезторъяс да.

МИШ ÖЛЕ. Тайө стринг шусьө. Тэныд пасьтавын вайи.

ВАЛЯ. Эн сөр. Тайөс өд ог жө пасьтав. Но мыйла нө доныс абу? Мукөд козинас тай нө доныс öшалис. А татысь нетшыштөмыд. Кодкөлысь новлөмасө али мый нин меным вайин?

МИШ ÖЛЕ. Орөдi биркасө. Зэв дона да мөвпышти, мый броткөдчыны кутан. Сьөмсө таргайтөмысь.

ВАЛЯ. Кодлысь нө тайөс пөрччин?

МИШ ÖЛЕ. Лавкаысь, мися, ньöби. Сэни став нывбабыс татшөмсө новлөны.

ВАЛЯ. Кытысь нө тайөс төдан? Став нывбабаыслысь али мый платтьө бөждоръяссө кыпөдлин, мед видзөддыны.

МИШ ÖЛЕ. Сидз на төда. Висьталис өд вузасысьыс. Меным весиг аслым татшөмсямаөс жө вөзийө вөли, да сьөмөй жаль лои.

ВАЛЯ. Эн сөр. Мужикъяс кутасны тайөс новлыны.

МИШ ÖЛЕ. Новлөны пө. Тайө жө Париж.

ВАЛЯ. Абу жө колөма тэнö сэтчө лэдзнысө. (*Сьылө.*)

Мортыдлы пыр мыйкө олөмад колө.

Тадзи век шулис миянлы пöчным.

Йөзыс көть кыз кужас, сидзи мед олас.

Тэныд нө мыйла тадзисө вöчны?

Ме тэнö радейта ёнасьыс-ёна,

Вөлим шудаөсь, кыпыдөсь, томөсь.

Тэ вöлин мусаөн, колана, дона...

Радейтлөм, чайтлi, некор оз помась.

Мыйла и Парижас ме лэдзли тэнö,

Мыйла нө тэныд гортын оз овсьы?

Öни көть кияснад öтарö шенась.

Сьөлөмөй потас тайө лөк шогсьыс.

Меысь мөй бурджыкөс тэ сэтысь корсин?

Мый нө эз тырмы мясьныс тэныд.

Збыльысь мөй сэтшөма тэон ме сорси.

Олөмыс лоис сьөд вой кодь пемыд.

ВАЛЯ. Ковмас, тыдалө, юксьыны тэкөд та бöрын. Öни жө пукся да юксьөм йывсьыс шыөдчөм гижа.

МИШ ÖЛЕ. Со öд кытчöдз тайö Париж вöснаыс воны кутим.
Тöдi кө тайöс, гортысь эг петав. (Сьылö.)

**Бара вежöгтан тэ менö,
Кор нö волас талы пом.
Код нö вермас вежны тэнö.
Тэ öд мича, шань да том.**

**Тэ век лоан медся муса,
Сьöлöмöйлы дона морт.
Тэтöг олöм менам кусас,
Тэтöг шуштöм миян горт.**

**Тэкöд кыпыд менам ловлы,
Тэкöд юка нянь да сов.
Мый көть олöмас оз овлы,
Меным некод мöд оз ков.**

**Збыльысь мичаöсь сэн нывъяс,
Быдөн вылö кольö син.
Эг тай некодöс сэн сывъяв,
Косөн коли дзевасин.**

**Босът да юрöс менсьым керав,
Сöмын юксьыны эн гиж.
Мый нин кольöм бöрад керан.
Ставсьыс мыжаыс Париж.**

Чöv олöны.

ВАЛЯ. Саша, збыльысь Парижас меысь мичаджыкыс абу?

МИШ ÖЛЕ. Абу, дерт. Оз ков менö вежöгтынысö.

ВАЛЯ. Гашкö, и оз да. Кодi нö тэ вылö меысь кындзи видзöд-
лас?

МИШ ÖЛЕ. Видзöдлас на эськö да.

ВАЛЯ. Со и кыйи. Кодi видзöдлiс? Кодöс сэтысь аддзин?

МИШ ÖЛЕ. Некодöс эг. Кодi нö ме вылö, татшöм вылад, ви-
дзöдлас? Йöз серам туйö и олі сэни. Чуньнас вöлі индöны да
ас ногныс мыйкö шуалöны. Тыдалö, висьталöны, кытысь татшöм
урöдыс воöма.

ВАЛЯ. Эн лöсьöдлы. Абу на тэ сэтшöм мисьтöм.

МИШ ÖЛЕ. Со и гөгөрво тiянöс, нывбабаясöс. Мый шуан,
сэтчö и пысаянныд.

ВАЛЯ. Ме тэнö збыльысь ёна радейта. Со и пола воштöмысь.

МИШ ÖЛЕ. И ме тэнö радейта.

Кутчысьлöны.

ВАЛЯ. Гашкö, эсiйö...

МИШ ÖЛЕ. Гөгөрвои. Мый нö войсö виччысьны. Гашкö, тэ
эсiйöс пасьталан да.

ВАЛЯ. Эг öд йöймы.

Саймовтчöны. Мыччысьöны Семe Мить да Нина. Сьылöны.

**Кутшöм шоньд талун рытыс,
Некор татшöмыс эз вöv.**

Локтöма, код тöдас кытысь,
Мелі киа лунвыв төв.

Кутшöм гажа талун рытыс,
Тайö гажсьыс он тай ум.
Радейтчöмыс олöм кутö,
Оз босьт мортöс войся ун.

Кутшöм мелі талун рытыс,
Быттö тэнад небыд сыв.
Со и радейтчöмным кутіс
Кыны ассьыс сьыланкыв.

Кутшöм лöсьыд талун рытыс,
Кодлы некор оз ло пом.
Сöмын тайö лöсьыд вöтыс
Мунас татысь, он кө дом.

СЕМЕ МИТЬ. Öлеыслөн, тыдалö, збыльысь кодкө сэнi вölöма.

НИНА. Тэ нö кытысь тöдан? Висьталіс али мый?

СЕМЕ МИТЬ. Висьталöм оз ков. Аддза öд. Шылялöма весиг чужöм вылас да. Бур сёян да Парижса нывъясыд став чуқырсö шыльöдöмаöсь.

НИНА. Эн вай лöсьöдлы. Вежыд петö али мый? Петö көть оз, а ме тэнö Парижад öтнадтö ог лэдз. Ме абу Валяыд.

СЕМЕ МИТЬ. Ме ог и мун. Меным тані гажа. А со тiянöс, нывбабаясöс, он лысьт лэдзнытö. Торйөн нин тэнö. Парижас вотöдз на крукыштасны.

НИНА. Менö позьö на лэдзнытö. Ме тэысь öтдор некод вылö ог и видзöдлы.

СЕМЕ МИТЬ. Код тöдас на. Миш Öле кө ыштіс код вылö кө, то и тэ ыштан.

НИНА. Вай дугдам нинöм абусö изны. Миш Öлеыслы Валяысь öприч некод жö оз ков. Ме öд тöда.

СЕМЕ МИТЬ. А тэныд колö? Меысь öтдор кодкө колö?

Мыччысьöны нывка да зонка.

НЫВКА. А ми тiянöс корсям?

СЕМЕ МИТЬ. Мыйла? Мыйла менö корсянныд? Тройнöй одеколон али мый юинныд?

ЗОНКА. Некутшöм одеколон эг юй.

НИНА. Паркйö эськө да.

СЕМЕ МИТЬ. Öнiя том йöзыдлы ставыс лöсялö. Клейтö иса-ласны и одеколонтö юасны.

НЫВКА. Ми абу сэтшöмöсь. Миянлы Нинон колö.

СЕМЕ МИТЬ. Коді?

ЗОНКА. Нинон. Сылы со гижöдтор ыстісны. *(Мыччöдглö каба-ла.)*

НИНА. Мый? Коді ыстіс?

НЫВКА. Эз тшöкты висьтавнысö. Асьныд пö тöданныд.

СЕМЕ МИТЬ. Вай татчö гижöдсö!

ЗОНКА. Тэ мöй Ниноныс?

НЫВКА. Ниноныс, чайта, Нина лö. Сылы киас и сетам. *(Мыччöны кабаласö Ниналы да öдйö мунöны.)*

СЕМЕ МИТЬ (*нетшыштö кабаласö га лыгдьö*). Нинон, кор унмовсяс тэнад юръяндзимыд, волы миян гуся места дорö.

НИНА. Эн сör. Тайöс öд абу жö гижöмаöсь.

СЕМЕ МИТЬ. Кыдз абу тайöс? Ме öд лыддысьнытö кужа на.

НИНА (*нетшыштö га лыгдьö*). Да тайö этайöяс ышмöны. Нинöм вöчнысö да дурöны. Йöзсö шызьöдöны аслыныс гаж выlö.

СЕМЕ МИТЬ. Мыйкö оз торъя эскыссы. Оз кö дурны-а. Збыльыс кодкö тэнад эм али мый? (*Сьылö.*)

**Здук кезлö тiянöс син улысь лэдзлан,
Мöд дорö пышйöдас кок.
Сэки ми, мужикъяс, лёк мөвпас шедлам,
Кövьясяс вежөгтан нок.**

НИНА.

**Кутшöм нö вежөгтöм көвьясис тэныд,
Корсьысян абутöм мыж.
Пыркаліс дзикöдз тай юридлөн вемыд,
Йöйталан, кыдз вöймöм ыж.**

СЕМЕ МИТЬ.

**Мый нö нин мясяныс тэныд оз тырмы,
Тэныд мöй овнысö шог.
Вежөгта, лёкала, йöйтала, сырма.
Кытчöдз тэ гортö он лок.**

НИНА.

**Босьтчин сэн быдторсö лöсьöдны, сөрны,
Гортысь көть сэсся эн пет.
Сэтшöма тэ выlö öнi ме скөрми,
Көть босьт да пель бокад сет.**

СЕМЕ МИТЬ. Нöшта мый? Лэдза ме тэнö пель бокö вартны.

НИНА. Сідзкö, эн и вежөгты. Шуа тай, мый дурöны том йöз-зыс. Тöдöны, мый вежөгтыны мöдан да.

СЕМЕ МИТЬ. А оз кö?

НИНА. Час, сюрласны найö меным. Пуж петкöдла. Йöз вылас тешитчöмысь.

СЕМЕ МИТЬ. Нинук, тэнад збыльыс некод абу?

НИНА. Абу, дерт.

СЕМЕ МИТЬ. Вöлі кö öд, казялі жö нин. Меысь нинöм дзебны он вермы.

НИНА. Абу, мися, некод. Абу. И оз ло.

СЕМЕ МИТЬ. Код нö, меысь öтдор, тэ выlö ыштас.

НИНА. Абу на ме сэтшöм мисьтöм.

СЕМЕ МИТЬ. Со и гөгөрво тiянöс, нывбабаясöс. Мый шуан, сэтчö и пысасянынды. Ме тэнö збыльысь ёна радейта. Со и пола воштöмысь.

НИНА. И ме тэнö радейта.

Саймовтчöны «Кутшöм шоныд талун рытыс» сьылöмөн.

Медводдза юкөнлөн пом.

МӖД ЮКӖН

Сиктса библиотека. Библиотекар Виолетта гажтӖм чужӖмӖн кысӖ.
СувтӖ, видзӖдлӖ.

ВИОЛЕТТА. Мыйсяма олӖм пуксис. Некод весигтӖ оз кежав. ГожӖм эськӖ ывла вылас да. Некор, тыдалӖ, йӖзыслы лыддысьнысӖ. Кулан тай тани гажтӖмысла. Мыйсяма олӖм! ЛыддысьнытӖ дугдӖсны. *(МыччысьӖны нывка да зонка.)* Со тай пырисны жӖ. НебӖгла воинныд?

ЗОНКА. Колантор.

НЫВКА. Сидз пырим. Восьса ӖдзӖсыд да.

ВИОЛЕТТА. МукӖдыс нӖ игнасьмаӖсь али мый?

НЫВКА. Абу жӖ эськӖ да.

ВИОЛЕТТА. Пыринныд кӖ, небӖгтӖг ог лӖдз.

ЗОНКА. Оз ков, шуа, миянлы небӖгыд. СытӖг гажа.

ВИОЛЕТТА. Кыдз нӖ лыддысьтӖгыс? НебӖгыс на мортыслы гажсӖ да мывкыдлунсӖ сетӖ. БосьтӖй кӖть кык вылӖ ӖтиӖс.

НЫВКА. Сибалис сӖни. Мунам вай.

ЗОНКА. Ме жӖ шулӖ, мый оз ков татчӖ пырнысӖ.

ВИОЛЕТТА. ЛыддысьтӖгыс нӖ кыдз овны кутанныд? НинӖм выльсӖ тӖдмавтӖгыс?

НЫВКА. Интернетыс нӖ мый вылӖ. Телепонас видзӖдлам, да ставсӖ тӖдмалам. НебӖг да газет оз ков.

ВИОЛЕТТА *(босьтӖ куас небӖг)*. Со исыштӖй. КутшӖм аслыс-пӖлӖс чӖскыд кӖрӖн ӖвтӖ небӖгсьыс.

ЗОНКА. Виолетта, дугды! Быд кежалӖгӖн небӖгсӖ ныр улӖ сюян.

ВИОЛЕТТА. ИсыштӖй, исыштӖй. Интернет пырыд лыддысигад татшӖм кӖрыс оз кыв. ТайӖ сӖтшӖм жӖ, кыдзи компьютерыс дзоридз видзӖдӖм. Мичанас мича, а нинӖмӖн оз Ӗвт. ДзоридзтӖ колӖ видз выльсӖ видзӖдны да нимкодясьны. СидзжӖ и лыддысьнытӖ небӖгысӖ колӖ.

НЫВКА. Мунам вай. ӖтносӖн олигас дзикӖдз кежны со Виолеттаыс босьтчӖма. *(МунӖны.)*

ВИОЛЕТТА. Эз Ӗд и босьтны. *(МорӖс бергас небӖг топӖгдӖмӖн босьтчӖ сьылӖгтыр танго манераӖс йӖктыны. Быд куплет бӖрын кавалерӖс моз вежлалӖ небӖгьяссӖ.)*

**Мый нӖ тайӖ кутӖс лоны,
Некод лыддысьны эз кут.
НебӖгьяс эз мӖдны ковны,
Оз-Ӗ олӖмыс нин сувт?**

**Меным лыддысьысӖтӖг гажтӖм,
НатӖг менам уджыс руш.
Колис казтьывлыны важсӖ,
Кор тай лыддысисны куш.**

**Мыйсяма нӖ пуксис олӖм,
ЙӖзыс лоис дзик нин мӖд.
ТатчӖ лыддысьны оз волы,
Мый вӖчӖны, мун да тӖд.**

**Дерт жӖ, мыжасӖ ме тӖда,
Мыжа таысӖ интернет,**

Сы вöсна тшöтш оло сьöдас
Томуловкöд дзормöм дед.

Чайта, локтас сийö кадыс,
Татчö ыльöбтас кор йöз,
Сэки менам уджвыв ладыс
Оз ло пемыд, лоас лöз.

Мыччысьöны Миш Öле да Семе Мить.

СЕМЕ МИТЬ. Тэ тай, Виолетта чойö, дзикöдз вежөрнад торк-
сьöмыд? Небöгыскöд нин кө йöктан.

ВИОЛЕТТА. Гажтöмысла со.

СЕМЕ МИТЬ. Верöс сайö пет нин ли, мый ли. Сэки оз ло
гажтöм. Татчö öд, миянысь öтдор, некод оз волы.

ВИОЛЕТТА (*нимкодя*). Небöгла локтінныд?

СЕМЕ МИТЬ. Мöдысь нин.

ВИОЛЕТТА. Тэ öд школаын велöдан. Тэныд век колö мыйкö
выльöс тöдны. Кыдз татöгыс.

СЕМЕ МИТЬ. Ме öд ог литература велöд. Физрукала. А сы-
лы уна лыддысьöмсьыс нинöм. Киыд да кокыд кө ён вöли и.
Мед он велöдчысьяс водзас янав.

ВИОЛЕТТА. Мыйла нö эськö локтінныд?

МИШ ÖЛЕ. Лöняин корсям, да тэ дорö пырим.

СЕМЕ МИТЬ. Сиктас тайö медся йöзтöминыс да.

ВИОЛЕТТА. А ме нин чайтi, лыддысьны кутанныд.

СЕМЕ МИТЬ. Мöдысь нин коркö. А öнi миян аскежся сёрни
эм. Виолетта, мун да сёйышт гортад.

ВИОЛЕТТА. Эг на тшыгыяв да. Сöмын неважөн тшай тани
пузьöдлi.

МИШ ÖЛЕ. Он нö мöй гөгөрво. Миян аскежся сёрни эм.

СЕМЕ МИТЬ. Ветлы, сёйышт. Ми тэнсьыд овмöстö видзыш-
там. Некодысь жö эськö да.

ВИОЛЕТТА. Ог, мися, сёйнысö көсйы.

МИШ ÖЛЕ. Кывзысь ыджыдджык вокыддысь. Мун.

СЕМЕ МИТЬ. Оз тай нинöм тайö гөгөрво. Вöтлöмөн вöтлыны
ковмас.

Муртса оз йöткавны Виолеттаöс. Сийö мунö. Семе Мить да Миш Öле
сьылöны.

Татчö гöтыргяс син улысь дзедсям,
Нуöдны ассыным гусяник сёрни.
Дерт, сöмын кывъясөн вылиö лэбзям,
Оломас, тыдалö, лоöма сёр нин.

Припев.

Эз на олём миян помась,
Сьöлөмъясөн томсьыс-томöсь.
Öзий радейтчöмлөн би,
Селя ви дай се ля ви.

Синмыдлы эськö мыйыс оз ков на,
Торйөн нин мичаник кузь кока нывъяс.
Пыдисянь сöмын лолыштны ковмас,
Дiнгыд мунас, да оз тэнö сывъяв.

Припев.

Гөтырыд эськө медся на муса,
Сөмын тай дум вылад унаысь волө.
Ваймыштөм пачыд зэв өдйө кусас.
Та вөсна сійөс пыр лөдсавны колө.

Припев.

МИШ ÖЛЕ. Мый нө көсьян сэтшөмсө юавны?
СЕМЕ МИТЬ. Öлексан. Бара сорси. Тэ өд öнi Мишельöн
лоöмыд.

МИШ ÖЛЕ. Дугды вай. Юалан кө, юав.

СЕМЕ МИТЬ. Тэнад, Мишель, сэни кодкөдкө мыйкө артмыліс
эз?

МИШ ÖЛЕ. Мый артмыліс?

СЕМЕ МИТЬ. Эн вай йөй улө лэччысь. Кодөскө тшапнитлін
эн? Парижанкаясыд пө өд ок мичаөсь. Оз өд прөстаысь Валяыд
вежөгты.

МИШ ÖЛЕ. Мичанад мичаөсь. Но некодөс эг топөдды весиг.

СЕМЕ МИТЬ. Сөран жө эськө да. Сы ылнаөдз ветлін да эн
кө весиг топөдды, то мый татшөм ветлөмсьыд.

МИШ ÖЛЕ. Ме өд сэтчө нывъяскөд кутчысьлыны эг ветлы.

СЕМЕ МИТЬ. Мыйла нө эськө? Тэ жө Парижөдз төвзылін.
Сэни пө и радейтчөмыслөн позйыс да.

МИШ ÖЛЕ. Ме Парижнас любуйтчөм могысь сөмын ветлі.

СЕМЕ МИТЬ. Дугды сөрнытө. Сыөн любуйтчыны и серпасъяс
вылысь позьө. Ог эскы ме талы.

МИШ ÖЛЕ. Эскы көть эн.

СЕМЕ МИТЬ. Мыйла нө эськө Валяыд вежөгтыны кутіс. Эз
нө мөй ачыс лэдз ветлынысө?

МИШ ÖЛЕ. Сылысь юасьтөг эськө эг жө мун да. Ог и төд,
мыйысь вежөгтө. Нинөм абусыс.

СЕМЕ МИТЬ. Найө сэтшөмөсь. Быгтьө збыль кө висьталан.
Менам тай Нина тшөтш жө нинөм абусыс босьтчылас вежөгты-
ны да. Көть эськө ачим...

МИШ ÖЛЕ. Мый ачыд?

СЕМЕ МИТЬ. Нинөм. Сідз шуи. Энлы, кодкө өдзөснас дзур-
тыштіс. Виолеттаыс бергөдчис али мый нин?

Мыччысьö Петя Вась.

ПЕТЯ ВАСЬ. Муртса и слөйми.

МИШ ÖЛЕ. Мыйкө лоис али мый?

ПЕТЯ ВАСЬ. Нинөм эськө сэтшөмыс эз ло да. Тянлысь тат-
чө локтөмтө казялі да со пыри. Гортын эськө уджыс тыр да.
Ог на тай паччөр сэрөгын туплясь. Дерт, паччөр вылад куйлігөн
гөйыд оз вөрзы. Мый йылысь нө сёрнитанныд? Көні нө Вио-
леттаыс?

СЕМЕ МИТЬ. Гортас ыстім. Пажнайтны.

МИШ ÖЛЕ. Тесьт, мыйла нө татшөм өдйөсө локтін? Аштөмыд
со. Мыйкө збыльысь лоис али мый нө?

ПЕТЯ ВАСЬ. Öлөдны вои. Нывбабаяс талань вөлі локтөны,
да кытшлалөмөн пановті висьтавны. Водзынджык нывъясөй. Бөр-
сяныс менам нимкодьторйөй тапиктө вөлі. Сійөн и ашти.

СЕМЕ МИТЬ. Татчө жө мөй локтөны?

ПЕТЯ ВАСЬ. Талань тай кежөны вөлі-а. Олексан зятё, вай висьталышт, кыдзи да мый сәні Парижас олін? Йөз пос улө лә-бынтө эн тшукйөдды? Висьтав. Меным өд поэбө. Ме өд тиян моз жө гач новла. Нинөм менам вомысь оз пет.

МИШ ÖЛЕ. Нинөм сәні сәтшөмыс эз вөв, мед нывбабаясыс гусьөн висьтаваны.

СЕМЕ МИТЬ. Ме эськө ог эскы да. Тэныд, тесьт, мыйла ставсө төднысө? Олөмаыслы.

ПЕТЯ ВАСЬ. Нинөм на тай ті, томулов, он пөтурайтөй. Пө-рысь, да вөрысь на. Мөвпгьясөн быдсямасө на вөчлывла и. Со мый ме тиянлы шуа. Дерт, больгөмсьыд нянь шомөсыд оз сукмы, но сёрниттөг некыдзи жө дай. Миянлы, мужикьяслы, колө өтув кутчысьны. Ог кө өтув олой, то бабаясыд кокаласны. (Сьылө.)

Ме нин сюра-пеля да,
Ме тиянөс велөда,
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

Ог кө өтув кутчысьөй,
Бурсө эн и виччысьөй.
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

Гөтыргьясным пурасны,
Таляласны, нырасны.
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

Налысь он босьт тусь ни пызь,
Төрыт, талун, аскомысь.
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

Найө сөмын горзөны,
Пинялөны, ойзөны.
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

Натөг эськө олыштны,
Кокныдджыка лольштны.
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

Менсьым тайө сьылөмөс
Найө мед оз кывлыны,
Бабаяс кө сәтшөмөсь,
Ми, мужикьяс, татшөмөсь.

СЕМЕ МИТЬ (*видзөдлө боквыв*). Збыльысь өд татчө локтөны.

ПЕТЯ ВАСЬ. Биысь моз наысь повны ковмө. Мунам нин вай. Син улас кө усям, то бара мыйкө думыштасны миян йы-лысь.

Öдйө мунөны. Мыччысьөны Нина да Валя.

НИНА. Тані и ас кежысь сёрнитыштам.

ВАЛЯ. Виолеттаыс нө көні?

НИНА. Абу кө, бурджык на. (Сьылӧны.)

Татчӧ верӧсьяс син улысь дзебсям,
Нуӧдны ассьыным гусяник сёрни.
Дерт, сӧмын кывъясӧн выліӧ лэбзям,
Олӧмас, тыдалӧ, лоӧма сёр нин.

Припев:

Эз на олӧм миян помась,
Сьӧлӧмъясӧн томсьыс-томӧсь.
Ӗзйӧ радейтчӧмлӧн би,
Селя ви дай се ля ви,

Синъяслы эськӧ мыйыс оз ков на,
Торйӧн нин мичаник кузь статя зонъяс.
Пыдісянь сӧмын лолыштны ковмас,
Дінтіыд мунас да оз весиг сконъясь.

Припев.

Верӧсыд эськӧ медся на муса,
Сӧмын тай дум вылад унаысь волӧ.
Ваймыштӧм пачыд зэв ӧдйӧ кусас,
Та вӧсна сійӧс пыр лӧдсавны колӧ.

Припев.

НИНА. Валя, мый нӧ сэтшӧмсӧ Сашаыс тубрасторас вайис?

ВАЛЯ. Нинӧм эз.

НИНА. Ме Митялы тшӧктылі видзӧдлыны, да весиг висьтавнысӧ эз сяммы. Кутшӧмкӧ кӧвторъяс пӧ. Висьтав, мый? Аскӧдыд ӧд тай тубрассӧ босьтін. Аддзылі ӧд сумкаад пуктӧмсӧ.

ВАЛЯ. Весиг висьтавнысӧ дыш. Аддзӧма ваянтор. (Кыскӧ тубрассӧ.)

НИНА. Петкӧдлы нин ӧдйӧджык.

ВАЛЯ (разӧ да петкӧдлӧ. Видзӧдысьяслы тайӧс нинӧмла агзынысӧ). Со мый.

НИНА. Мый нӧ тайӧ татшӧмыс? Да тайӧ жӧ эсійӧ... Стрингы.

ВАЛЯ. Вай татчӧ. Кылӧ, кодкӧ локтӧ.

НИНА. Некод оз лок. Татчӧ нӧ коді локтас.

ВАЛЯ. Ӗдзӧс дзуртыштӧмыс ӧд кыліс.

Мыччысӧ Кире Катя.

КИРЕ КАТЯ. Лоӧ, мися, вӧтчывны. Зэв нин гусьӧн мунінныд да.

ВАЛЯ. Мыйла нӧ, мамӧ, вӧтлысян?

КИРЕ КАТЯ. Кыдзи мыйла? Мам ӧд. Ковмас нэмтӧ тіян бӧрся кыйӧдны, мед нинӧм сэтшӧмсӧ он вӧчӧй.

НИНА. Мый нӧ ми вермам сэтшӧмсӧ вӧчны?

КИРЕ КАТЯ. Со тай мыйкӧ видлаланныд. Йӧзсьыс саймовтчӧмӧн.

ВАЛЯ. Нинӧм ог видлалӧй да.

КИРЕ КАТЯ. Абу ӧд синтӧм. Мыш саяд дзебин мыйкӧ да. Вай петкӧдлы жӧ мамыдлы.

НИНА. Тэныд, мамö, петкöдлы кöть эн, он жö гөгөрво-а. Олöма нин да.

КИРЕ КАТЯ. Эн на мамтö пöрысыт. Мыйсюрö гөгөрвоа на. Вай петкöддöй.

ВАЛЯ. На волы да видзöдлы. Саша со вайис. Парижсянь кыскöма.

КИРЕ КАТЯ (*вигзöглö*). Мый нö тайö татшöмыс? Вöв сермöд али мый?

ВАЛЯ. Абу эськö вöв сермöд да. Меным новлыны вайöма. Парижас пö став нывбабыс тайöс пасьталöмаöсь.

КИРЕ КАТЯ. Кытчö нö тайöс пасьталан? Нинöм оз дзеб да.

НИНА. Зато моднöй.

КИРЕ КАТЯ. Парижсянь öд тайöс эз жö вай?

ВАЛЯ. Дона на пö и.

КИРЕ КАТЯ. Татшöм гезторьясыд миян сарайын тырыс туплясьöны. Ки пасьта тюльторйыд сюрö и. Тайöс öд он жö ас вылад пасьтав?

НИНА. Валя кö оз новлы, мед меным сетас дай.

ВАЛЯ. Ачым новла.

КИРЕ КАТЯ. Дугды. А ёна повзёдасны да прöступитчан кö... Сэки мый?

НИНА. Нинöм тэ он гөгөрво öнiя паськöмсьыс. Абу и колöма петкöдлыны.

КИРЕ КАТЯ. Тайöс кö тöдi, эг эськö и вöтчы. Чайтi, мый мöдтор кузя гусьöн мунiнныд.

ВАЛЯ. Öнi сьölöмыд бурмис?

КИРЕ КАТЯ. И сьöм таысь мынтöма и?

НИНА. Татшöмыс öд вель дона на и.

КИРЕ КАТЯ. Тöдi кö, та ылаö эг жö лок. Ставсö эновтi да тiян бöрся вöтчи. Чайтi, мыйкö мöвпыштöмныд да. Метöгыд мыйкö несiдз вöчанныд дай. Яналам ми батыдкöд сэсся.

ВАЛЯ. Тырмас, мамö, миян бöрся кыйöдчынытö. Абу öд тай ми ичötöсь нин.

КИРЕ КАТЯ. Меным тi век ичötöсь лоанныд. Муна бөр. Дасьтысян уджыс на тырмымөн. Эн дыр ветлöддöй. Миянö локтöй сэсся. Комын во со Василейкöд олöмлы тырöма. А быттö ставыс на тöрыт вöлi.

НИНА. Локтам, локтам.

ВАЛЯ. Регыд воам.

КИРЕ КАТЯ. Комын во... Та дыра... (*Мунö.*)

НИНА. А мыйла нö биркаыс абу. Нетшыштiн мöй?

ВАЛЯ. Эз и вöв.

НИНА. Кыдзи эз вöв?

ВАЛЯ. Сiдзи.

НИНА. Гашкö, код вылысь кö пöрччис да. Паметь вылö вайис. Абу быттö вылькөдь и.

ВАЛЯ. Эн вай лöсьöдлы нинöм абусö. Меным вайис. Лавкаысь ньöбöмаöс.

НИНА. Мед сiдзи лоас. Кöть эськö мужикьясыд быдторсö сэнi, Парижас, вермасны сötвöритны.

ВАЛЯ. Менам Саша абу сэтшöм. Сiйö оз кут.

НИНА. Тайöс тэ асьтö такöдöм понда шуан. А ачyd, кöнкö, вежöгтан.

ВАЛЯ. Ог, ог вежогты.

НИНА. Дугды. Ме тай нө Митяос вежогта. И сийө менө тшотш и. Кыдз нө татогыс. Вежогтан кө, сідзкө радейтан. Дугдан кө, то абу торъя бур. Сідзкө, радейтөмыс кусі. Вєськодь кө нин мортыс лоас.

Мыччысьö Виолетта.

ВИОЛЕТТА. Ті нө небөгла локтінныд? Менө виччысянныд? Кутшөмөс бөрйинныд?

НИНА. Сідз пырим. Эг небөгла.

ВАЛЯ. Сыла бөрвыв волам.

ВИОЛЕТТА. Босьтөй көть өтиөс кык вылө. Менө өд видасны, мый некод оз лыддысь. Тупкасны на библиотекасө и.

НИНА. Некод оз тупкы. Сюрасны на лыддысьысысыс.

ВИОЛЕТТА. Сюрасны? А кор?

ВАЛЯ. Ми нө кытысь төдам.

ВИОЛЕТТА. А Сашаыс да Митяыс нө көнөсь?

ВАЛЯ. Кутшөм Саша да Митя?

ВИОЛЕТТА. Менам вокөй да тэнад верөсыд.

НИНА. Найө мөй тані вөліны?

ВИОЛЕТТА. Татчө колисны. Менө мырдысьөн пажнайтны ыстисны. Оз на эськө сөйнысө вөлі ков да. Гортын пукышти да со локті.

ВАЛЯ. Мыйла найө волісны? Небөгла?

ВИОЛЕТТА. Эз. Мөдысь пө небөгысла пыралам. Гуся сөрни пө миян. Менө весиг ыстисны.

НИНА. Кутшөм гуся сөрни?

ВАЛЯ. Мый йылысь нө варовитисны?

ВИОЛЕТТА. Ме нө кытысь төда? Менө пажнайтны мөдөдісны да. Мырдысьөн.

НИНА. Ми налы петкөддам гуся сөрни. Час, паныдасьласны.

Өдйө мунөны. Виолетта ышловзбө.

ВИОЛЕТТА. Мый нө тайө кутіс лоны. Некод лыддысьыны эз кут.

Кылө сы сыланкывлөн шыладыс. Виолетта пуксьб да бара босьтчө кысыны.

Сцена вежсьö. Петя Вась да Кире Катя лөсьөдоны пызан.

КИРЕ КАТЯ. Комын во коли. Эг и казавлы.

ПЕТЯ ВАСЬ. Коли тай. Кадыд тай мунө. Сийө и сирөд мырйөс сисьтө. А морттө вермас нин.

КИРЕ КАТЯ. Водз на сисьмынысө миянлы. Лөсьыда видзи, да чужөмыд шылыыд на.

ПЕТЯ ВАСЬ. Быдсямаыс жө эськө вөлі да. Первойсө ёна на и венад воывлөм.

КИРЕ КАТЯ. Эн сөр. Ме некор на тэкөд эг вензыв.

ПЕТЯ ВАСЬ. Эн кө и эн.

КИРЕ КАТЯ. Лөсьөдлан сәні нинөм абусө.

ПЕТЯ ВАСЬ. Ог эськө да. Унаторйö на ковмис тэнö велöдны. Ас улö вöчны. Кыдз шуласны, пöжтöгыд мегыртö он кусыныт.

КИРЕ КАТЯ. Мун сэтысь. Мегыр пöжысь аддзысьöма.

ПЕТЯ ВАСЬ. Нинöмла эськө и тайöс казтывнысö да. Олім тай кызкө. Кадыс мунö. Ар бöрын гожöм оз пуксьывлы.

КИРЕ КАТЯ. Тэнö на ме велöдысьыс эськө вöлі да. Кос кыздысь зарава пычкөм кодь вöлі тэнö ас улö вайöдöмыс.

ПЕТЯ ВАСЬ. Востер тай кыв вылад лоны кутін.

КИРЕ КАТЯ. Тэсянь велалі.

ПЕТЯ ВАСЬ. Олім тай кызкө. Быдса комын во. Бур нывъясöс быдтім, чурки-будйөн.

КИРЕ КАТЯ. Бурöсь. И зятъяснымöс кулитны нинöмла и.

ПЕТЯ ВАСЬ. Сідзи, сідзи. Кутшöм вужйыс, сэтшöм и баддьыс.

Сьылöны.

Унатор мыш сайö колис,
Ми олам комын нин во.
Кадсö кө бергöдны колö,
Коран көть, бöрсö оз во.

Припев:

Тэкöдыд олі да вылі,
Быттьö бур сьыланкыв сьылі.
Сьөлöмлы муса век горт,
Эм кө сэн дона тэд морт.

Быдмисны миян кык нывным,
Кыкнанныс мам кодьныс рам.
Ошкöмысь оз мудзлы кывным,
На дорö муслун оз ям.

Припев.

Олöмыс ассъыс тай каттьö,
Ми дорысь эз мунны дзик.
Сюрины бурсъыс-бур зятъяс,
Босътчисны паськöдны сикт.

Припев.

Коркө и лоасны налөн,
Зэв визув ныв либö пи.
Ми дасьöсь көть öні, талун,
Внукъяслы нюжöдны ки.

Пырöны Нина да Семе Мить, Валя да Миш Öле. Бöрсяныс мыччысьö Виолетта. Сеталöны козинъяс.

ВАЛЯ. Чолöмалам тиянöс. Тайö тэныд, батьö. Тайö тэныд, мамö. *(Мыччö Кире Катялы тубрастор.)*

КИРЕ КАТЯ. Эсйöс, Парижсьыс вайöмасö, али мый меным сетан?

НИНА. Бура олöй и водзö.

ПЕТЯ ВАСЬ. Аттьö, нълук.

СЕМЕ МИТЬ. Мед ставыс лоас тиян бур.

ПЕТЯ ВАСЬ. Аттьö.

МИШ ÖЛЕ. Аттьö ставсьыс тiянлы.
ВИОЛЕТТА. И ме чолöмала. *(Мыччö небöг.)* Медбур козин
со вайи. Көть нин тi библиотекаас кежавлöй.
КИРЕ КАТЯ. Пуксялöй вай пызан саяс.

**Пуксялöны. Артмö сiдз, мый нывбабаяс пуксьöны öтлаö, а мужикъяс
веськалöны мöдарас. Точкысьöны, юöны.**

НИНА. Мый нö миянысь торйöдчинныд? Бара кутшöмкö гуся-
тор йылысь кöсьянныд бызгыны.

СЕМЕ МИТЬ. Огö эськö да. Кутшöм нö гусятор тiянысь ми-
ян эм.

ВАЛЯ. Сашалөн эськö эм да.

МИШ ÖЛЕ. Абу. Некутшöм гусятор тэысь абу.

КИРЕ КАТЯ. Василей нö мый татчö шуас?

ПЕТЯ ВАСЬ. Тiянлы век кутшöмкö гусятор каститчö. Пөлöс
морт вылын и паськöмыд пөлöс.

КИРЕ КАТЯ. Миянöс пөлöсөн лыддö. Ми на олём пыкöдъяс-
ыс эськö да. Сiдз öд, нывъяс?

НИНА ДА ВАЛЯ. Сiдз, мамö, сiдз. *(Босьтчöны сывны.)*

**Ми на гортса олём видзам,
Митöг вошас төлк да слöй,
Сiдзи, муса аньöй, сiдзи.
Митöг мужикыд дзик йöй.**

**Муыс кутчысьö ми вылын,
Став олöмыс-вылöмыс.
Кылан, мича аньöй, кылан,
Менсьым татшöм сьылöмöс.**

**Ми кö мунам, керка кушмас,
Гажтöм лоас сэки зэв,
Рушмас, дона аньöй, рушмас,
Сэссия письтас керка вевт.**

**Сiдзкö, бура олöй микöд,
Энö панöй некор вен.
Йи кодь, авъя аньöй, йи кодь
Митöг лоас керка стен.**

ПЕТЯ ВАСЬ. Миянлы öд сюрас жö, мый шунысö. Бур мужик
дорад и йöй баба прöсуж.

КИРЕ КАТЯ. Со, со! Миянöс йöйясөн лыддö.

НИНА. Тэ, Митя, сiдз жö чайтан?

СЕМЕ МИТЬ. Ог, дерт. Тэ кодь прöсужсö корсьны на колö.
Тесьтлөн быд шуöмлы эн эскöй. Быттьö сийöс он тöдöй.

ПЕТЯ ВАСЬ. Тiян, нывбабяслөн, сöмын кывныд вөрö. Босьт-
чанныд, да сёрни помыс оз тыдав. Ми со абу сэтшöмöсь. *(Зятьяс-
ыскöд сьылö.)*

**Нинём абусö эн бызгöй,
Тiян изö сöмын вом.
Мужигтöгыд олём быздас,
Сэссия воас сылы пом.**

**Ми на бергöдам став уджсö,
Быдөн миян пиысь чож**

Видзам, кутам олём вужсё.
Индам олём юлысь вож.

Ми кө мунам, огё лоёй,
Шымыртас на ойзан дой.
Митог шуштём лоас олём,
Кузя нюжалас сэк вой.

Сідзкё, энё тшетшкёй паныд,
Дзёбёй вом пытшканыд кыв.
Медым лёсьыд олан баныс
Тувсов лым мозыс эз сыв.

ПЕТЯ ВАСЬ. Мый татчө шуанныд? Ланьтінныд. Кывтё нылыштінныд.

КИРЕ КАТЯ. Вай мыйкё сёйышт көть. Гажман да быд нинём абусё сөрны кутан.

ВАЛЯ. Сёйышт, батьё, сёйышт.

ПЕТЯ ВАСЬ. Со кызди бать вёснаыс төждысьёны. Сёйышта и эм. Кыз шуласны, чёскыд кө — нылышт, а курыд кө — сьёлышт.

НИНА Мамлысь дасьтём сёян век на нылыштлим. Сійё пусьынытё сяммё.

СЕМЕ МИТЬ. Да, да. Тьощалён дасьтём сёянысь чёскыдджык некөн эг видлыв.

КИРЕ КАТЯ. Олексан нё мый оз сёй?

НИНА. Сійё пыр на чөв оліс. Ассьыс мыйкё пөжө. Парижсё казтьывлө.

МИШ ÖЛЕ. Дугдөй нин тайё Парижнас. Төді кө, мый тадзи лоас, эг и ветлы.

ВАЛЯ. Мый нё сэтшөмыс лоис? Нинём на эг шулы да.

ПЕТЯ ВАСЬ. Лөнълөй вай. Ме көсья юны миян өтувъя семья вёсна, а ті со тані өта-мөдныды паныд пыр на ыршасинныд.

ВАЛЯ. Эг жө эськө ыршасьёй да. Сідз, аскежся сёрни.

НИНА. Вай батьлөн шуём вёсна и юам.

СЕМЕ МИТЬ. Ме тайөс жө көсийи шуны, да Нина панйис. Вай юам миян өтувъя семья вёсна!

Точкысьёны, юоны. Босьтчөны сывны.

Семья пытшкад ставыс овлө,
Весиг ропкөдчыштны ковлө.
Сэсся бара бурасям,
Кутчысьлам да окасям.

Муса гөтырыд на коркө
Лада олөмнымөс торкас.
Сэсся бара бурасям,
Кутчысьлам да окасям.

Мужик юрад быдтор сатшө,
Кыз көть дивит, сійё татшөм.
Сэсся бара бурасям,
Кутчысьлам да окасям.

Весигтө өд дона нылыд
Кывтны уськөдчас ва нылыд.

Сэссия бара бурасям,
Кутчысьлам да окасям.

Кор Парижысь локтас зятъяд,
Кыдз нō сы вылō он каттысь?
Сэссия бара бурасям,
Кутчысьлам да окасям.

Семья пыткад ставыс овлō,
Весиг ропкōдчыштны ковлō,
Сэссия бара бурасям,
Кутчысьлам да окасям.

Другысьōн триньōбтō Миш Őлелōн мобильнōй телепоныс.

МИШ ŐЛЕ (*босьтō да вайōдō пель горас. Вочасōн чужōмыс вежсьō*). Алло! Алло. Нинōм ог гōгōрво, мый и висьталōны.

ВАЛЯ. Кодī нō звōнитчō?

СЕМЕ МИТЬ. Парижсяньыс, тыдалō.

НИНА. Эн сōр.

КИРЕ КАТЯ. Парижсянь ōд оз жō татчō звōнитны?

ВАЛЯ. Саша, личкышт, мед ставōн кыласны.

Миш Őле полігыр личкыштō. Кылō нывбабалōн француз кыв вылын сёрни.

КИРЕ КАТЯ. Нинōм ог гōгōрво да? Мый и висьталō. Кодī нō тайō.

НЫВБАБА ГŌЛŌС. Бонжур, мадам.

КИРЕ КАТЯ. Бурнадтō эськō, мадаōй, бур да, но ог велав. Мый и висьталан.

Нывбаба бара мыйкō висьталō. Гоз-мōдысь Мишель шуōмōн. (Француз кыв вылын нывбаба сёрнисō позьō водзвыв гижны. Мед висьталō ставлы приветъяс да мый да.) Кылō тутсōм. Сёрниыс помасьōма.

ВАЛЯ. Саша, кодī нō тайō сёрнитіс?

МИШ ŐЛЕ. Ме нō кытысь тōда.

НИНА. Мешельōн шуōм тай кывлі-а. Сэссия нинōм эг гōгōрво.

СЕМЕ МИТЬ. Мый нō, Мишель, гōрдōдін? Ачыд со пыксян вōлі.

ПЕТЯ ВАСЬ. Шогсьыд он пышйы ни он дзевсьы. Быдлаысь суōдас. Мый бара висьталіс-а.

ВИОЛЕТТА. Ме тōда. Ме ōд школаын француз кыв велōдлі.

ВАЛЯ. Тōдан кō, висьтав.

СЕМЕ МИТЬ. Мишельсō ошкō мыйыськō али мый.

ВИОЛЕТТА. Ошкō.

ВАЛЯ. Мыйысь?

СЕМЕ МИТЬ. Быттō он тōд.

МИШ ŐЛЕ. Виолетта, гōгōрвоин кō мыйкō, то висьтав нин.

ВИОЛЕТТА. Нывбабыс шуō, мый...

ВАЛЯ. Мыйкō Сашаыс сылысь аскōдыс босьтōма али мый?

КИРЕ КАТЯ. Эз жō кō ōд нинōм гусяв-а.

ВИОЛЕТТА. Абу нинōм босьтōма. Сійō шуō, мый Сашаыс зэв бур морт, да бара на корō волыны. Тайō сылōн экскурсово-

дыс звонитчис. Мишель нима нывбаба. Сідз тай некымынысь висьтасис-а. Ме пö став волысьыслы звонита, мед бара воласны. Прöштша корис и быдөн дөсадитчөмсыйс. Менам пö уджыс сэтшөм. Унджык мортөс ышөдны воынысö.

СЕМЕ МИТЬ. Ме эськө ог эскы да. Эз тайөс висьтав.

ВИОЛЕТТА. Ланьт. Этштö тöдышт жö. Эн пестысь. *(Ставлы.)*
Збылысь, тайөс и висьталіс.

Мыччысьöны нывка да зонка.

МИШ ÖЛЕ. Нöшта ті тані он тырмөй.

ЗОНКА. Мишельлы телеграмма вайим. Парижсянь ыстөмаөсь.

СЕМЕ МИТЬ. Ме тиянөс öнтаясьыс на пельöдныд эг нетшкы.
(Уськөдчö налань.)

НЫВКА. Збылысь öд Парижсянь. Телеграммаыс.

МИШ ÖЛЕ. Эн вай дурөй. Ме, час, тиянлы таысь пуж петкöдла. *(Тиöтши уськөдчö нывкалань да зонкалань.)*

Найö пышъялöны.

КИРЕ КАТЯ. Мыйкө чөв-лөнъ пуксис. Некод нинөм оз и висьтав. Мый нö баздінныд. *(Тайö Изьва ногөн лоö шай-паймунö-мөн ланьтөм.)* Василей, радиосö кöть восьт.

Петя Вась восьтö радио. Сэсянь кылö французьяслөн гажа сыланкыв. Бур эськө вöлі, Париж йылысь кö. Вочасөн тайö сыланкыв улас ставныс босьтчöны йöктыны.

ПОМ.



Семяшкин Вадим чужис Инта районса Петрунь сиктын. Сизимөд классянь заводитис гижны кывбургяс да висътгяс.

2015 воын, сиктса шөр школа по-малөм бөрын, пырис велөдчыны ПИТИРИМ Сорокин нима Сыктывкара университетö, финн-угор филология да войтырсикас төдөмлунгяс кафедра вылө. 2015 вося арсянныс пырö «ЛИТО-АРТ» котырö. Кывбургяссö йöзöдлис «Йöлöга» газетын.

«Войвыв кодзув» журналын Вадим-лөн тайö медводдза висът.

Бур туй, том ёрт!



Вадим СЕМЯШКИН

Пукалёны пызан сайын олөма йöз

ВИСЪТ

Пукалёны пызан сайын олөма йöз: мужичöйяс, нывбабаяс. Оз сёрнитны, чөлöсь, зумышöсь.

А пызан вылас мыйыс сöмын абу — коми йöзлөн медчöскыд сёяныс: омуля, чира чериняньяс, व्या жарко*, дерт, көр яйысь, съод куа картупеля шаньга — калитка, яя пирöггяс, фафель**, нök, рысь, палитөм-пуөм көр нырбук, медчöскыд вотöсыс — мырпом, вундалөм уль чери.

Пукалёны, румкасö оз тэрмасьны кыпöдны, бытгьö казтылан пызан сайынöсь.

А öд сідзи и артмө.

Шлывгö-визувтö Рогövöй ю. Сылань видзöдö креж вылын сулалысь керка. Öшиньясас ворсö шондi, гажöдö керка пытшсö, сэтчöс олысьяссö. Пызан сайын пукалёны чоя-вока, öтар помас батыныс. Пач дорын ноксьö муса мамукныс, мича, том, статья. Ваялö пызан вылө руалысь сёян.

Ужинайтiгмоз став семьяыс вöчö лунся уджлы кывкөртöд: кодi видз-му вылын вöли, кодi ты дорысь чериөн локтiс, кодi мамыслы латш***-кепысь кыны отсалiс. А ёна жö лöсьыд овны тöдса вөр-валөн кытшын!

Пукалёны, казтывлöны бөрö кольöмасö. Сöмын и кылö: «Помнитан, Машö... Помнитан, Васьö...»

А кызди нö оз помнитны?

Некор оз вунöдны Руччуын олысь Педөрöс. Ыджыд крепыд

* Жарко (диал.) — көр выйын жаритөм яй.

** Фафель (диал.) — формаын пöжалөм блин.

*** Латш (диал.) — вурун носки.

семья лосьодіс. Абуыс сөмын абу овмөсас. Вөр-ваыс лышкыд вөлі шань сьолөма олысьяскөд, быдторнас юксис. Пеж войнаыд тай сөмын кок пөвтөгыс колис-а.

Локтіс война вылысь да, дерт, шогө уси: кызди водзө овны, кызди коктөг вөр-васө кытшавны, челядьсө мыйон вердны-удны? Эз дыр шогсы. Вөрө петіс. Гожом-арын көстыльон, а төлын — куим лыжи вылын, көстыльясылы лыжи лосьодіс. Кыйө-виө, вөр-васыс дзоньвидзалун апалө. Дыр оліс. Удж радейтысь челядьөс быдтіс. Турун пуктысьяс вөлі казтывлөны: лунтыр ытш-кас-куртас, рытнас куломъяс дорө мунө. Локтөмсө ог казьявлөй, узям да, а асывнас чеччам — черион нин локтө. Кор и шойччө? Дас өти челядьөс кок йылө сувтөдіс Педөр.

Олоны-вылоны Роговөй юбокса джуджыд крежыс вылын йөз. Ота-мөдныскөд волысьоны, өта-мөднысө пыдди пуктөны. Томось, вынаөсь, морттуяось. Пөрысь мам-батьсө ас дораныс видзөны, на ног овны зильоны и челядьсө сідз жө велөдоны: оломсө, вөр-васө радейтны, удж дорө сибөдчыны.

— Помнитан, Парасся, кызди тэ ордө Петруньсянь Осип гозья чай юны сынөмон волісны? Матө кыксө верст. Сынөны да сьылөны, Сявтаө вооны. Абу тай мудзөсь, абу тай шогось. Рөдвужыскөд видазасьоны, самөвара пызан сайын сөрни-басни улө чай юоны дзоридз дора блюдысь.

А сэсся бөрсө кывтнытө сө кокныд: кыд сынөмсыд оз муз, шондібанөй ваыс ачыс кылөдө.

Синваыс олома йөзлөн чужөмөдыс визувтө. Гусьонпырысь чышкыштасны, торья нин мужичөйяс — мам-батьныс дум вылас усьоны.

— Эн бөрд, Марья, омуля чериняньсө чепөлт, шонгьянөй батытө казтышт. Мышнас эз бергөдчывлы, мортөдз бур вөлі, быдөнлы отсавліс.

Шондібанөй дай чужанінын оломөй, сьолөмшөрөй дай ас чужан муөй. Көнкө бара паськыд му вылас эм абу тэысь муса местаыс-а?

— Наумө эськө нөшта кувтөдз ветлыны, дед-баблөн, мам-батылөн гуяслы копыртчывлыны.

— Уляна, а өд тиян керка местаын пагремыс пыр на эм, да и керка местаыс бура на төдчө. Пельөсланьыс пыдөстөм чугун сулалө, гашкө, шыд чугунныд, Ульө?

Нюмъөвтісны пөрысь йөз, серамныс петіс.

Медматын Петруньсянь Косьтук. Уна овмөса гажа местаө пуксьөм оланін. Ю пөлөн шылькнитчөм видзьяса. Быд овмөсын вөла-мөска. Вонас кыкысь көраяс таті мунлісны. Быд керкаын найөс дона гөсьтгясөс моз виччысисны. Ключ ваон самөвар пуктывлісны, роч пачын пөжалөм няньон гөститөдісны, аскөдныс ылі туйө водзасьөм* вылө сетлісны.

А рытьяснас ныв-зон кион кутчысьөмон гуляйтлісны Роговөй-

* Водзасьөм (диал.) — вежсьөм.

лөн джуджыд креж вылын. Гудок шыыс, ныв-зонлөн сьылöмыс юравліс сикт пасьта. А асывнас шоңдікөд тшөтш том йөз босьт-чывлісны уджө.

Гöгыльтчөм синвасө чуқырöсь кимышнас чышкыштисны пука-лысьяс, том кадсө, ёртъяссө казтыштисны.

— Косьтук Васьыс көні бара öні олө-а? Он төд, Таттян?

— От төд, мадаө, кытчө и мунліс.

— Руччу Петра тай Рогөвöйö овмөдчывліс-а. А öд сэссия коді кытчө. Коді Абезьö, коді Харутаö. Ми тай со Петруньö лэччим-а.

— Да, нетшыштисны любай* чужан местасьыд, вужнас не-тшыштисны.

— Иляваньсьыд лэччөм бöрас öд и кыйліс Илля Ваньыд, буракö, Юнко тысьыд сятуратö.

— Кыйліс. Лысьыс вöлі улөс вөчөма. Вот и чери вöлі. Ас судтаыс.

Бур кывъясысь гартчө орччөн олысьяссө, ёртъяссө, мам-бать-сө казтылöмыс.

Кусіс олöмыс Рогөвöйлөн джуджыд крежыс вылын. Коді кер-касө разис да кылөдіс выль олан местаас, коді и куш челядь котырнас пыжө пуксис да пернапасасигтыр тойыштчис берег-сьыс. Колины сулавны сяма йөзөн вартөм роч пачьяс. Другөн найö оз киссьыны, абу сідз-тадз вөчөмаöсь. Уна во кежлө найöс лөсьöдлісны. Кымын чөскыд шыд-рок найö пулісны, кымын ке-пысь-шапка косьтисны, кымынөс узьтөдісны-шойччөдісны, лечи-тисны-бурдөдісны, а öні, коньөръяс, некодлы ковтөмьяс, арся зэрөн мысьöны, турөбъясысь йөжгылясьöны. А сэссия вочасөн и ляпкалісны, сөйö пöрисны.

Вичысьтөг кодкө мича нор гөлөсөн нюжөдіс:

**У меня под окном расцветает сирень,
Расцветают душистые розы.
В моём сердце больном пробудилась любовь,
Пробудились юные грёзы.**

**Как я счастья ждала, милый мой, от тебя
В эту тёмную ночь роковую,
И рыдала тогда, уходя от тебя,
Потому что ты любишь другую.**

**Так люби же, люби, полюби горячо,
Наслаждайся её красотой.
А меня позабудь, позабудь поскорей,
Я забуду тебя, но не скоро.**

Медводз гусьөн, а сэссия пыр гораджыка и гораджыка кутіс кывны радейтана сьыланкывныс. Роч сьыланкыв, коми сьылань-ястө эз ёна төдны. Рогөвöйлөн джуджыд крежыс вылө, нэмъясөн таялөм ворга вылө, нэриник кыддза расъясө, дзоридзалысь видзьясө кольöма тай, ылалöма муса томлунным.

— А ёна жö Ёгор Ваньыд тэнö, Машö, любитліс.

— Сöмын тай мөд сайö коралісны, да лои мунны. Косьта Васьыд öд бур жö вöлі.

* Любай (диал.) — радейтана, муса.

— Да ӧд балагуритӧмнас ӗна жӧ и гажӧдӱс миянӧс. Помнитан, пукало вӧлӧм дзиргья ӧшинь дорын, чай юӧ. Жар гожӧм. Вый войталан лун. Друг Усва сайысь лолаӧс казялас, подвӧлока лыжиасяс да здукӧн и вӧтӧдас.

Татчӧ ставныслӧн серамыс петӱс. Воманыс мыйкӧ чӧвтыштӱсны — Кӧсьта Васьӧс казтыштӱсны.

— Муса мамукӧй ӧд менӧ тшӧктӱс Васьӧ саяд мунны, бур рӧдысь сийӧ вӧлӱ, медсюсь кӧр видзысьяс рӧдысь.

Ставныслӧн син дорныс вазис — сӧ зӧлӧта мамныс сингьяс водзас сувтӱс.

А мам йылысь став казтылӧмсӧ видзам,
Ӧд сийӧ вӧлӱ медся бур да шань,
А чужӧмбаныс — мичасьыс на мича.
Став аньяс пиысь вунӧдлытӧм ань.

Со видз вылын тӱ ськӧд — мамыд куртӧ.
Мед сӧсся шойччас — отсалыштам вай.
А квайт арӧсын кутшӧм отсӧг. Нуртӧ
Куш пуктан шыдӧ, пуан крепыд чай.

Ой, муса мамӧй, Еньюгыдас мунӱн.
А дитягдылы сӧмын дас квайт ар.
И кымын тӧв да гожӧм сӧсянь венӱм,
И кымын бӧрӧ коли тулыс, ар.

А шыасьланныд пыр на мамныд дорӧ,
И отсӧг сылысь корад Енлысь моз.
И аддзӧдлыны кӧсьяд. Вежӧр — корӧ,
Кӧть вӧчны тайӧс, тӧдад, оз нин позь.

А кадыс мунӱс — мамгьясӧн нин лонд.
И меддонаыс Му вылас кӧ эм,
То сийӧ нывгьяс, пьян, вокыд, чойыд,
Да внук-внучкаясыдлӧн шуда нэм.

Кор ловгья мам — век мортыд шуда медся.
И таысь ӧтдор нинӧм нин он шу.
И шуда лоӧ кулӧм бӧрас сӧсся,
Кор орчӧн мамкӧд лоӧ сьлӧн гу.

Овлӱсны-вывлӱсны асланыс муын, асланыс чужан муын, Коми муын удж радейтысь, пыдди пуктысь йӧз. Гожӧмын сьӧлӧмсянныс пуктӱсны турун, мед пызан вылыд вӧлӱ мӧска бура*, кыйисны чери, вӧралӱсны, муяс вылӧ петкӧдӱсны куйӧд, вӧчалӱсны додь-дадь да быдтӱсны челядьсӧ.

А пызан вылад кыпӧдлӱсны став чӧскыдсӧ. Кӧть и эз праздник вӧв, а пызаныд веськыда чеглӱс, и ставыс пӧшти ас вӧлӧга: чери, яй, вӧтӧс, тшак, мӧска бур, пакула тшай. Пукалоны, варовитӧны олӧм да йӧз йылысь. Асьныс шензьӧны. Со ӧд кутшӧм войтыр вӧлӧма! Вына, повтӧм, мича.

Кузь тӧвся рыгьясӧ ворслӱсны шегйӧн, кылӱсны кулӧм, серӧдлӱсны дозмукгьяс. Нывгьяс чукӧртчывлӱсны ӧти керкаӧ да сьылг-моз печкылӱсны, кысьылӱсны.

* Мӧска бур (диал.) — мӧс йӧлысь дасьтӧм сӧян.

Олісны. Сьокыд вөлі. Но найö радейтісны тайö оломсö, чужан мусö, югыд шондісö, лöz енэжсö, и сьölöм выланыс вөлі долыд. Некор некодлы эз норасылыны.

Бырины Рогөвөйлөн джуджыд крежыс вылысь миян пöль-пöчлөн оланінъясыс, тырисны пу-баддöн видз-муясыс, керка местаясыс, сісьмисны-пöрласисны гувывса крестъясыс, а паметъ-ыс на йылысь эз быр. Чужаніныд бур мортыдлөн оз вун. Некор оз вун. Кувтöдзыс оз вун. Чери кыйысьяс тшöкыда сэтчöс места-ясö кайлывлöны, чериа тыяссö шызьöдлöны — пелядь-сир солав-лöны. Накöд пыр муöдз копыр сявтасаяс, наумсаяс, иляванъ-саяс, руччусаяс ас чужан оланінъясас ыстöны, а дед-бабыс сэсся вötаныс уськöдчывлöны да аттьöалöны бур паметъсьыс.

Сявта — медводз казътывсьö 1904 воын. Сиптісны 1956-öдын.

Иляванъ — медводз казътывсьö 1920 воын. Сиптісны 1956-öдын.

Епач — медводз казътывсьö 1920 воын. Сиптісны 1956-öдын.

Наум — медводз казътывсьö 1904 воын. Сиптісны 1956-öдын.

Ручьювом — медводз казътывсьö 1904 воын. Сиптісны 1956-öдын.

Öтавась — медводз казътывсьö 1893 воын. Сиптісны 1956-öдын.

Кöсьтук — 1925 во. Öні олö öти морт. Би абу. Керка дорас сулалö таксофон. Кötъ нин сійö бур: друг кö мыйкö лоö, звöнит-час. Вермас кö.

Окота шуны пызан сайын пукалысь олöма йöзлы ыджыд ат-тьö да муöдзыс копыртчывлыны налөн мывкыдлуны, мортгуйлы, окота окыштны сьокыд уджысь сарөгöсь кияссö, окота лöсьöдны сьыланкыв налөн олөм да чужан мусö радейтöм йылысь. Кузь нэм да крепыд дзоньвидзалун тiянылы, авъя коми йöз.



«ЛОКТЫСЬ НЭМЪЯСЛЫ ЮГЗЬОДНЫ АССЫНЫМ КАД...»

(Владимир Поповлөн поэзия йылысь пасйөдъяс)

Верстьö мортөн да сөвмөм поэ-
төн гижис В.Попов «Чуксасьöны
вояс» кывбурсö. Öдйö кольысь кад,
арлыд содтысь, лэбовтысь вояс,
мортлөн паметь лооны тайö мөвпа-
лана гижöдын шөр образъясөн. Ко-
льöм воясыс, ачыс кадыс — морт
сямаöсь, морт лолаöсь: найö олоны
морт паметьын, сылөн некор пö-
рысьмывтöм сьöлöмын, сідзкö, и
асьныс пыр томöсь; мый бурсö вöчö
морт аслас оломын, сійö и лэптö
кольöм воясыслысь донсö, мичмөдö
найöс. Морт збойлунөн найö збой-
öсь, морт кыпыдлунөн — кыпыдöсь:



**Чайтан, мунöм воясыс оз волыны?
Чайтан, найö ланьтисны нин помөдз?
Но öд найö сьöлöмъясын олоны,
Сы вöсна и томöсь найö, томöсь <...>**

**Кутшöм мог ми — ыджыдöс ли ичötöс —
Воясыслы индам, сідзи-й петлö.
Мортлөн вöчлөмторйыс найöс мичөдö,
Мортлөн бурис налысь донсö лэптö.**

[Попов 1968: 5].

А поэтлөн «асшөр тэчаснога» медводдза гижöднас вöлі «Ма-
мö» кывбур. Лирика геройыс сәні — том зон — медводдзайысь
аслас оломын эновтö чужан керкасö, торйөдчö мамыскөд. Ичö-
тик вышивайтöм юрлöсыс, кодöс пунктöма мамыс пиыслы чемо-
данас,— тайö мамлөн ыджыд тöждыс, сылөн муслуныс, мелілу-
ныс да бурсиöмыс:

**Кыски ичötик юрлöс ме сәсь,
Кельыдлөз рöма кышöдыс сылөн.
Быттьö энэжö мича веж лыс
Вышивайтöма мамöй сы былö <...>**

**Вошис кытчökö тöдлытөг мудз.
Быттьö мамö сэк малыштис менö.**

Быттьо шöпнитис: «Узь, пиук, узь.
Уна туй на öд виччысьö тэно».

[Попов 2001: 31].

Чужис Владимир Александрович Попов — изъватас-поэт — 1934 вося январ тöлысьлөн медводдза луно Изъва сиктын. Батъыс сьлөн вöлöма пемöс бурдöдысьöн, мамыс велöдлöма челядьöс школаын. Накöд зонка овлöма Изъва да Печора юяспöлönса уна коми сиктын, аслас синмөн ичöтсыньыс аддзылöма да тöдлöма сэтчöс войтырыслысь олöм-вылöмсö. Весиг школаас велöдчыны В.Попов пырöма войнадырся 1942 воö Лая сиктын, а помалöма велöдчöмсö 1951 воö Мокчойса шöр школаын. Медся ёна сьöлöм вылас волöма Печора юдорса вит мыльк вылö поздысьöм Кыдзкар сикт: сийö кольöма паметяс дзоядырся медся шуда казътыланторийöн. Сиктыслы, кодi югзьöдö нэмсö, козьналö нимкодълун, лэптö лов да «усьны сьöлöмөн оз сет», поэт сийö уна кывбур.

Радейтöмөн, мелiа гижö сийö и чольöб, коськöсь, сöдз Изъва да пыр гыалысь Печора юяс йылысь «Печора весьтти лэбö каля», «Изъвалы сьылöм», «Веж пармасö юковтö менам Печора», «Зэв öд туйыс Печоралөн кузь» кывбурьясын:

Зэв öд туйыс Печоралөн кузь —
Йиа саридзöдз нуö сöдз войгьяссö.
Садьмöм парма и войнас оз узь,
Сэтшöм югьдöсь тан тувсов войясыс.

Отыс юыслөн — вот тайö от!
Йöв кодъ русö мед кыаыс вöтглас-а,
Сэки кажитчас, быттьö вот-вот
Мöдлапöв лоас вöртаскöд öтгласа.

[Попов 1968: 22].

Школаас велöдчигөн на В.Попов заводитис гижны кывбурьяс. А.Ванеев, поэт, мöвпалö ёрт йывсыс «Тшöктö сьöлöм, корö лов» статьяын: «Сьöкыд висьтавыны, кызди чужö поэт... Владимир Поповлөн пöчыс вöли кöть и ичöтик грамотаа, но лыддысьны кужысь морт. Радейтис сийö мойдны и тöдлiс роч поэтъяслысь кывбурьяссö. Помнитö пöчыс вöли Пушкинлысь да Лермонтовлысь уна кывбур». [Ванеев 2007: 326]. Мый чуйдiс изъваса зонкаöс босьтчыны гижан уджö? Дерт, тайö ставыс: и Изъваыс да Печораыс, и пöчыслөн сьылöм-мойдöмыс, и, кызд пасийö поэт В.Тимин, «ачыс гыалысь олöмыс». [Тимин 2001: 5].

Мед кыпöдны кывбур гижан сямсö, 1955 воö В.Попов пырис велöдчыны Москваса А.М.Горький нима Литературной институтö. Велöдчöмсö помалiгкежлас нин поэт йöзöдiс «Тувсов йöлöга» (1960) — медводдза кывбур чукöрсö, а сэсса, недыр кад мысти, öта-мöд бöрсяыс петiсны «Бара аддзысим» (1964) да «Чуксасьöны вояс» (1968) книгаяс. Нелямын во чöжөн поэт йöзöдiс дасысь унджык кывбура сборник.

Кутшöм поэзияыс В.Поповлөн? Со кызд донъялö асьсö поэтöс да сылысь кывбурьяссö В.Тимин: «Унаöн шулисны Владимир Поповöс кыпыдлун сылысь-нимöдысьöн. Шогсян-майшасян мотивьяс сылысь пöшти он аддзы. Поэт ышöдö, чуксалö, öзтö,

висьталё аския ясыд лун йылысь. Сійö кыпöдö мичлун да радейтчöм темаяс, и медвылö кыпöдö мамлысь быдöнлы дона да вежа нимсö. Поэзияыс Владимир Поповлөн гылан Печораыс кодь ыджыд и ылöдз нималысь. Кывбуръясыс — ловтö кокньöдысь-ышöдысь төвру кодьöсь. А кыпыдлуныс петö сылөн сёлөмсьыс». [Тимин 2001: 6]. И тайö збыль. В.Поповлөн кывбуръясыныс öвтö меллунөн, кыпыдлунөн, томлунөн. Сійö — тувсов кад, садьмысь асыв, дзирдалысь шондi, олөм сылысь-нимöдысь поэт.

Ставсö югзьöдысь, дзирдалысь шондiлөн, кыпыд, варов, долыд, югыд да гажа тулыслөн, выль асывлөн образъясөн ойдöма В.Поповлөн лирикаыс. Выль лунлөн кыпыд том асылыс выльмöдö и асьсö лирика геройöс, сетö сылы уна буртор вöчöм вылö эскöм да вын. Асья кыа да му весьтын дзирдалысь шондi долыдмöдöны мортлысь ловсö, пальöдöны мусö, шевгöдчöны «йöз кост лачалөн» бордйөн да тшöтш и эрдöдöны-восьтöны олөмсьыс лөксö да бурсö. Та вöсна и чуксалö найöс аслас кывбуръясын поэт: «Югъяв, шондi!», «Дзирдав, шондi, / Да некор менам енэжысь эн мун!»

Шондi радейтысь поэт аддзö-казялö сылысь мича югöръяссö и чужан вөр-ваысь, и морт олөмысь. Арын пемыд вөр сайö дзебсьöм шондiсö вежö виж, зарни коръяссö койысь кыз пу; дзöля кагалөн сөстөм нюмыс асья шондi моз югзьöдö лирика геройлысь олөмсö:

Тэ садьмин, ичöt шондi менам, садьмин,
Тэ нюммуни и мамыдлы, и мем.
Зэв тэнад нюмыд асылыскöд ладмö:
Öд ыджыд шондi енэжас со эм.

[Попов 1968: 27].

Войвывса кодзыд мусö шондi моз вермö югзьöдны да шонтыны и танi олысь войтырлөн ыпъялысь сёлөм биыс. «Абу кодзув ме» кывбурлөн лирика геройыс тшöтш и асьсö кылö йöз олөм югдöдысьөн: сійö шуда, мый енэж выв кодзув моз вермö югзьöдны ас войтырлысь оландырсö гижан уджнас, сёлөм вөрзьöдана кывбуръяснас, ловбинас:

Абу кодзув ме.
Сöмын тай бур йöзлы пыр
Тшöтш и ме понда
Югыдыс вичмö, оз быр.
Абу кодзув ме.
Мыйла нö, сiдзкö, ме рад
Локтысь нэмъяслы югзьöдны
Ассыным кад?

[Попов 2001: 180].

Ачыс Войвылыс В.Поповлөн поэзияын мича, кыпыд, лышкыд. Поэтлысь ловсö кыпöдöны, югзьöдöны помтöм-дортöм енэжлөн, эзысь юяслөн, парма муыслөн паськыд отъясыс. Енэжыслөн сөстөмлункöд, мичкöд поэт öткодялö и татчöс йöзлысь сёлөмъяссö, кодъяс «лышкыдöсь, кыз ачыс чужан му» да «сөстөмөсь, кыз татчöс енэж от».



Олицетворениеён ёна вөдитчөм, чужан вөр-васё мортъяммө-дөм-ловзьөдөм йитё В.Поповлысь поэзиясё коми йёзкостса творчествокод. Войвыв муыс, вөр-ваыс поэтлы — быттё зэв матыса, «сөстөм лола» ёрт, коді оло тшөтш и морт оломөн, морт төждясён да сямөн: вөр *кышалё* гожея *паскёмсё*; Изьва тулыссё *кылё*; гожөм *гөститё*; лым *шебралё* мусё; юыс *увгө-пессьё*; шонді ыпъявны *мудзё*; ар *ветлө* Мозын пөлөн; личалөм арся вөрыс *сувтё* кок *чунь йылас*; төв нырыс *ытикё* и *куртё*, *өтарё-мөдарё* *быгльөдлігтыр*; войбыд *видзөдчө* ваё веж коз; рытпом асывкод *киасьё*; коз кияссё *шевгөдө*; войтва *чунялө* лымсё жөлөб улысь; шор *чепөсьё*; төв *пальөдө* пулысь *унсё*; шонді лымсё ыбысь *нюлө*; тулыс дзирдалё, югъялө, *ворсё*; юлань *котөртны* *уськөдчө* шор.

Чужан му йылысь гижөдъяскөд йитчөны В.Попов лирикаын мамлы сиөм кывбуръяс — «Мамө», «Мамөлы», «Мам дінө волан да», «Нөшта өтчыд мамөлы», «Высоцкөй нырдө мамө оз нин лок», поэма — «Мамөлөн югыдыс», и тайё гөгөрвоана: быд мортлөн оломыс заводитчө мамсянь да чужанінсянь; олом подулөн, меддонаторъясөн найё лооны и В.Попов кывбуръяслөн лирика геройлы. Весиг Печора ю дорё сійё шыөдчө мам дінас моз: «Печора юй, гыланөй, мамөй!»

«Сетунь ю дорын» — чужанінлы сиөм мича кывбур. Лирика геройыс тайё гижөдас чужан мусянь ылын, Подмосковьеса Сетунь ю дорын пукалігөн, аддзё лөз тувсов енежсьыс войвывлань лэбысь юсьясөс да казтылө асьыс Печора юсё, чужанінсё, мамсё. Найё шлывгөны да быттё нуоны аскөдныс тшөтш войвыв муё «первой луч, первой зэр, первой шы». Еджыд юсьяслөн образыс — тайё локтысь тулыслөн, чужанін дорё бырлытөм сөстөм муслунлөн джуджыд символ. Лирика геройыс на моз жө гажтөмтчө чужанінсьыс, Печора юсьыс, мамсьыс, и весиг

лэбачьяслөн сөстөм еджыд бордъясыс казтылөны сылы мед-
дона мортсө:

**Юсьяс кывтисны. Аддзи ме мусянь:
Тэрыб бордьяссө некод оз дом.
Өвтчө чут кодь нин бөръяджык юсьяс,
Быттё мамөлөн выль чышъян пом.**

[Попов 1968: 15].

Югыд сьёлөмкылөмөн, радейтана морт динө мелілунон ойдө-
маось В.Поповлөн и муслунлы сиём кывбурьясыс. Сөстөм вөр-
ва шыён, тулыс гыён пырө радейтөмыс лирика геройлөн сьөлө-
мө «Тэныд воча нуис менө туйыс» кывбурын, а радейтана
мортлөн образыс — быттё югыд дзирда ылі кодзув, кодөдз
позьё инмөдчывны кинад. Муслуныс кыпөдө лирика геройс
кодзув вылнаөдз:

**Тэныд воча нуис менө туйыс,
Нуис менө кодзув динө моз,
Тэкөд менө вочаөдіс тулыс,
Бөрсө оз нин янсөд сійө, оз.**

**Быттё менө лэптін вылө-вылө,
Нюмтёвтін, сьөд синмабй, тэ кор.
Ковтөмторйыс сьёлөм вылысь сылө,
Радейтнытө некор абу сёр.**

[Попов 2001: 189].

А.Ванеев пасйө: «Владимир Поповлөн радейтчөм йылысь
кывбурьясын тыдалө поэтлөн пось сьёлөмкылөмыс. Сійө гижө
муслун йылысь ыджыд кывкутөмөн и өттшөтш вежавидзөмөн,
шоньда». [Ванеев 2007: 337]. Татшөм поэтлөн «Мый миян
костын вөлі и мый лоө» кык строфаа ичөтик кывбурыс. Лирика
геройлөн сьёлөмкылөмыс тайө гижөдас вына, джуджыд, муса
мортсө пыдди пуктана. Аслас радейтөмөн, шуд да буртор сиан
кывъясөн лирика герой быттё видзө муса мортсө сьёлөм дойя-
ысь, лёк видзөдласысь, и таын — збыль радейтөмлөн доныс:

**Мый миян костын вөлі и мый лоө,
Оз, миян кындзи, некод сэсса төд.
И весиг төдса кыз пу гөгөрвоө,
Мый ме моз тэнө тан оз радейт мөд.**

**Но ме и татшөм көсийөмөн тшөтш ола —
И тайө тэнө пыдди пуктан пас —
Мед тэд и мөд зон козыналас, кор колө,
Бур синма, менам кодь жө, видзөдлас...**

[Попов 1968: 50].

Төдчана, ыджыд юкөнө позьё торйөдны В.Поповлысь коми
гижысьяслы — Тима Веньлы, М.Лебедевлы, Сер.Поповлы,
И.Вавилинлы, В.Елькины, А.Размысловлы, Ф.Щербаковлы —
сиём кывбурьяс. Сьёлөмтө вөрзёдөны война вылын «ас му
вөсна усьөм» поэтъяслы сиём гижөдъяс. Наын, быттё ловъя-
өсь, сувтөны гижысьяс миян син водзө — быдөн асланыс этшөн,
асланыс гижан сямөн.

1942 воын Волховской фронт вылын уси поэт В.Елькин. Сылы В.Попов сій «А пармаад волывлө төв» кывбур. Гижөдлөн лирика геройыс арлыднас важөн нин суөдіс сюсь видзөдласа, збой сыланкывъя поэтөс, кодлы «шондіыс некор нин сэсса оз пет», коді некор нин воча оз во, оз киась, оз пет съывны ас войтыркөд чужан му весьтө. Сійө майшасьö: «...збыль мөй нө пулялөн сы мында вын, мед вины и шысö поэтлысь?», но сэк жö и эскөдö усьөм поэтөс, мый сыланкывйыс сылөн эз ор, эз кус, öд эмөсь сійөс водзö сылысыяс — том гижысыяс:

**Кыз мамлөн да Рөдина-мамнымлөн пи,
Тэ миянысь некор он торъяв.
Öд тэ моз жö кывбурьяс гижамöй ми
И горизонт таласö доръям.**

[Попов 2001: 95].

1943 воö Украинаын усьөм поэткөд ёрта сёрниөн лоö и В.Поповлөн «А.П.Размысловлы» кывбур. Öнiя поэтыс шыасьö аслас кывбурөн усьөм поэт дорö, шогсьö, мый сійö важөн эз вöв чужан муас, мый оз вермыны найö төдмасыны öта-мөдныс-көд. Кывбурыс тырöма көсьян вежөртасас сёрникузясөн: «Эськө тэнö Кызкар сиктö нулі», «петкөдлі ме эськө сэтчөс луд», «кывбурьяс ми сэсса эськө лыддим», «бурсö эськө öтвыв пунктим пыдди», «öтвыв эськө кылім сёлөм дой...» В.Попов төд вылас кутö А.Размысловлысь фронт вывсаян ыстөм «Воклы» кывбурсö, гортас локны көсйөмсö. 1942 воö поэт гижліс дзөля вокысы: «Гашкө, таво гожөм ог на лок, / Но быть локта коркө, локта». Талунъя поэтыс, быттö збыль сылөн дзөляджык вок, ловъя мортлы моз вочавидзö аслас кывбурын А.Размысловлы — нэм кежлас кольөм чужан му дорйысылы:

**Но тэн кадыс локны век оз вичмы, —
Мыськовтöны вояс... Некор тэд.**

**Менö сөмын öти дум и шонтö:
Чужан муысь врагöс зыригтыр
Он и вевъяв пöрысьмыны, он тай...
Кызь көкъямыс арöса тэ пыр.**

[Попов 1968: 34].

«Тима Веньлөн муын», «Тима Веньöй!..» кывбурьясын Эжва йывса поэтлысь олөмсö казтылөмөн да пыдди пунктөмөн, сёлөмас ыджыд муслунөн гижö В.Попов Тима Вень йылысь, кодöс төдö сөмын снимок да гижөдьяс сертиыс: «Тима Веньöй, пöсь сёлөма, төждысян синъяса ёртöй», «рам поэт», аслас кадлысь лэбовтөмсö кылысь, лөжсö да збыльсö олөмсыыс гөгөрвоысь».

Коми поэзия дорö ыджыд муслунөн йиджтысьöмаөсь В.Поповлөн тайö кывбурьясыс, наын — коми поэтыясылысь творчествосö, гижан уджсö, олөмсö лэптөм да пыдди пунктөм.

Коми поэт Нёбдинса Витторлы, сылөн кывбурьяслы да олөмыслы сiöма В.Поповлөн «Сылісны бабаяс, сылісны» поэмаыс. Сійö петіс 1964 воö «Бара аддзысим» кывбур чукöрын да лои и гижысылөн творчествоын, и коми литератураын төдчанаторйөн.

Эпиграфён да тшөтш и гижөдлөн шөр визьён лоö Нёбдинса Витторлөн «Водзö кежлö» — мөвпалана да кыпыд кывбурыс. Сійöс поэт гижліс Тарас Шевченколөн «Завещание» сертиыс:

Муса ёртъясöй! Кор ме кула,
Дзёбöй гажаннö:
Гажа нöрысö, сус пу улö,
Муса Эжва дінö!

[Савин 1980: 60].

Коми поэзия туялысь В.А.Латышева В.Поповлысь поэмасö видлалігөн торйөдö гижöдысь драматизма кык лейтмотив: коми нывбабалөн радейтана морттöг олөм-вылөм да Нёбдинса Виттор-öс лыддьöдлөм-казыгылөм. [Латышева 1995: 84]. Поэмалысь кык нырвизьсö топыда йитö кад: гижöдын висьтавьсö Коми муын 1943 во йылысь — тайö жö воас ылі Сибырын кувсьö В.Савин. Йитö найöс и гижысьлөн творчествоыс, сьлөн мича, югыд сьыланкывъясыс, кодъясöс сьөлөмсяныыс, дойсö да шөгсö венөмөн, сьылöны нывбабаяс. Поэмаын медводдза строкаяслөн ньöжмыд, мөвпалана ритмыс, коді лөсялö и öта-мөд бöрсяныыс шлювгысь гыяслөн öдлы, и пельс лэччөм-кайлөмлы, стöч кадакывъя рифмаясыс (*сьылісны-сынісны, дзуртöны-куртöны, йөткöны-тшөктöны, увганныд-шлювганныд*), öтсыма шыясыс — ассонансъяс да аллитерацияяс — быттьö öтувтöны нывбабаяслысь война кадся сьöкыд уджсö сьыланкывйыскöд — «сьылісны — сынісны — сьылісны — сынісны»:

Ок, и сьылісны бабаяс, сьылісны!
А кыз сынісны бабаяс, сынісны.
Öклучинаяс сöмын и дзуртöны,
Öпаснöйясыс ва эжсö куртöны...

[Попов 2001: 219].

Поэмалөн шөр героиняыс — Öкся — сиктса нывбабаяскöд вуджö турун пуктыны Эжвалөн мөдлапöв виддзö. Сынігмозныс нывбабаяс сьылöны. Сьыланкывныс налөн — Нёбдинса Витторлөн «Öтчыд овлö»:

Сывсьö тайö сьыланкывъяс,
Кызди лэччалісны нывъяс
Эжва юным дорö.
Век көть кывзы — сьөлөм вөрзьö —
Кызди вöтчисны на бöрся
Бурлак зонъяс миян <...>

[Попов 2001: 221].

Томдыр кад йылысь, коді «öтчыд овлö» да «мöдысь öд оз нин во», тайö мича, гажа, сьөлөм бурмöдысь сьыланкывйыс вöсьтö «Сьылісны бабаяс, сьылісны» поэмалысь драматизмсö. Сьöкыд удж вылö мөдöдчысь нывбабаяс сьылöны шуда, гажа томлун йылысь, но сійö югыд кадыс век кежлö нин кольöма и некор оз бергöдчы бöр; найö сьылöны томдырся гаж йылысь, нывъяс бöрся вöтчысь зонъяс йылысь, но сійö коркöя зонъясыс — налөн мусаясныс да верöсьясныс — «öні көнкö врагкөд косясьöны» либö усины нин сьöкыд тышын да некор нин оз воыны

гортаныс. Весиг сыланкывйын да поэмаын кык видзлөн серпасъясыс торъялөны: сәні, сыланкывъяс, да тшөтш и бөрө кольом шуда оломас виддзыс — гажа, шуда, мича шойчанин: «веж видз вылын долыд», «радлө весиг лолыд», «майбырөй, оломөй!», сәні «гажа ворсөны», «сьолөмъясныс бурмө», юргө гажа йөла шы. А война кадся видз вылас, кытчө локтөны Окся да нывбабаяс, найөс виччысьө оз томдырся гаж, а сөмын сьөкыд удж да мудз. Сәні уна жө дзоридзыс, да абу кад найөс өктыны, дай оз сывсы, оз гажөдчыссы татшөм сьөкыд уджтө бертигад: «Тани-й сывны он пан, / Оз кө кызмырдөн тшөктыны». [Попов 2001: 224]. И ачыс сыланкывсө лөсьөдыс поэтыс чужан керкасяныс ылын дай абу нин ловъя: «өні быттьөкөнөсь татөн / Сөмын лолыс сьлөн, / Сьлөн, Витторнымлөн, лолыс / Быттьө ас ю весьтө воліс, / Шенасис дай лэбис». [Попов 2001: 222]. Поэмалөн строкаясыс чуксасьөны Нөбдинса Витторлөн «Водзө кежлө» кывбуркөд, поэтлөн көсьөмкөд, и тайө содтө, ёсьмөдө налысь художества вынсө:

**Менө казгыштлөй, энө полөй,
Гажа сыланинө.
Сәки нимкодя менам лөлөй
Волас тиян динө!**

[Савин 1980: 61].

Эжва ю весьтын юргыс сыланкыв — тайө и эм Нөбдинса Витторлөн лолыс. Поэтөн аслас сыланкывйө пыртөм сөстөмлүныс, гажа шыыс, мича, югыд кывъясыс отсалөны нывбабаяслы сынны, пальөдөны налысь шөгсө, кокньөдыштөны сьолөм дойсө. Став вынсө пуктөны нывбабаяс асланыс сьлөмө, тшөтш и Оксялөн муртса кокнялыштө усьөм верөс вөсна шөг-вийсьөмыс. Весиг поэмалөн авторыс сетө том нывбабаяслы сьолөмсө:

**Тэныд сьөкыд. Но тэ сылан —
Дойтө зиян венны.
Тэныд сьөкыд. Но тэ сынан —
Кокниджык сідз тэныд.**

[Попов 2001: 221].

Поэмалөн нельөд юкөныс — видз выв уджлөн серпас. Кывбур строкаяслөн ритмыс өддзө: тайө абу нин гыяслөн ньөжмыд, лайкыд валъялөм, а, мөдарө, ытшкыс косалөн тэрыб, вундана, кытъясткө весиг марш кодь стрөг ритм:

**Коса — швич! Коса — швич!
Покос паськалө вомлала.
Ветлө гыөн веж видз —
Муыс быттьөкө лолалө <...>
Коса — швич! Коса — швич!
Турун — водтөдзыс кыпмунлө.
Окся уджалө сідз —
Лолыс быдсөнтө ыпмунлө.**

[Попов 2001: 222-223].

Том нывбабаяс сьөкыда, став вын-эбөссө зэвтөмөн уджалөмананыс зильөны венны тшөтш и асьыныс шөгсө, пытшкөсса дойсө:

Мыйта, видзодтö, вын
Баба сойясын вöлöма!
Кöть и дойысь эз мын
Сылön, Öксялön, сьölöмыс <...>
Коссö веськöдлас сутш —
Бара тэрмасьö, тэрмасьö.
Быттьö кыткö эз вудж,
Быттьö аскöдыс вермасьö.

[Попов 2001: 222-223].

Весиг ачыс муыс, вөр-ваыс шызьö тайö öтувъя уджсьыс. Сійö морт моз жö шыалö, лолалö, кышмунлö, ризъялö. А ныв-бабаяслысь сьöкыд уджсö «серпасалöны» кывъяс: «лолыс ып-мунлö», «сов кöра пöсь кельдöм бандзибтi визлалö», «трудодень серти мудз, тöдчö, тöкөттьö сьöкыджык», «танi-й сьывны он пан, оз кö кызмырдön тшöктыны», «коссö веськöдлас сутш», «тэрмасьö, тэрмасьö», «аскöдыс вермасьö».

В.А.Латышева тöдчöдö, мый поэмасö В.Попов тэчöма литературалön да фольклорлön нэмөвöйя жанръясысь: сэнi эм ныв-бабалön лыддбöдлöм-бöрдöдчöм; Нёбдинса Витторлön олөм-вылөм йылысь висьталөм; поэтлön сыланкыв динö одаөн шыödчöм; шог пейзажнöй лирика, көнi йитчöма вөр-валön, видзлön, юлön мичлун мортлön нор да кыпид мөвпъяскöд. [Латышева 1995: 87]. Коми фольклор дорö поэмалön матыслуныс тыдовтчö и сыланкывъясас, кодъясöс казтылö гижöдын поэт: «Öтчыд овлö» да «Югыд кодзувлön» авторыс Нёбдинса Виттор, но налön подулас — коми йöзкостса важ сыланкывъяс: «Уна нывъяс», «Асья кыа», налön образъясыс, ритмыс, руыс. Сійön и матын нывбабаяслы Нёбдинса Витторлön тайö сыланкывйыс, сійön и шыödчöны найö сы дорö олөмлön сьöкыд здукö. Литература туялысь В.Н.Дёмин пасйö: «Коми йöзкостса поэзия вöсьтö Владимир Поповлы Öксялысь да мукöд нывъяслысь сьölөмсö, отсалö гөгөрвоны налысь пытшкөсса мичлунсö да вынсö. Коми нывбабаяслы сыланкывйыс лоис пыкöдön сьöкыд война лунъясö. Найö вöсьтлiсны сылы ассыныс радлунсö, дойсö, майшасьöмсö. Сыланкывйысь найö бөсьтлiсны вынъяссö». [Дёмин 1995: 245].

Аслас поэмаö В.Попов пыртö и коми йöзкостса поэзиялысь образъяссö. Художествоа литература гижöдын автор джудждам-мöдö налысь вежöртассö, вöчö наысь символ нога образъяс.

Поэмаын тöдчанаөн лöö Эжва юлön образыс. Сійö эм гижöдлön пöшти быд юкöнын: нывбабаяс вуджöны мöдлапöв виддзö гыа ю вомön; найö сьылöны Нёбдинса Витторлысь ю дорö лэччысь ныв-зон йылысь сыланкыв; юлön буждöм берегын «кызз пу сулалö том», а мöд кызз пуыс усьöма ваö; войся Эжва ю вералö мича кодзув биясөн. Юлön образыс танi лöö уна вежöртаса джудждыд символön.

Олицетворение приём отсөгön поэт ловзьöдö, вöчö морт кодьön Эжва юсö. Быттьö ловъя морт, юыс кылö и аддзö йöзлысь олөмсö: сылön гыясыс *увгöны*, гыа юыс *личмунлö*, *легö*, *кывзö* страдна пом сьылөмсö, йöзыслысь олөмсö-вылөмсö, ставсö *тöдö*. И Öксялы Эжваыс быттьö матысса морт, дона да ас: нывбаба полö весиг янсавны ськöд. Сэтшöм жö дона тайö юыс вöли и Нёбдинса Витторлы:

Ставнас Эжваыс ас, ставнас дона.
Сійёс Витторным радейтліс ёна.
Сійёс радейтліс, сы йылысь сывліс,
Ачыс Эжваыс тшөкыда кывліс.

[Попов 2001: 226].

Поэмалөн сизимөд юкөнын поэт өткодялө Эжва юсө сы до-
рын олысь войтыркөд да восьтө тайө символ нога образыслысь
медся пыді вежөртассө. Эжва юыслөн сямыс-өбичаыс быттё
йиджөма татчөс войтырыслы вирас, и налөн оласногыс лоөма
тайө важ юыслөн кодь жө. Мый көть оз ло олөмас, кытчө
көть оз кежөд мунап туйыс, найө пыр кольёны аснаныс:

Мыйсө сөмын эз төдлывлы Эжваным!
Кызди ва туйсө сөмын эз вежлавлы!
Кутшөм кыргясө серсө эз пасавлы!
Но дзик век, кольё век ачыс аснас өд.
Сэтшөм сямыс и татчөсса олысьлөн.
Татшөм йөзкөд ме радейта волысьны.

[Попов 2001: 226].

Эжва ю — тайө и олөм ю: ачыс олөмыс петкөдчө ю образас,
и тайө тшөтш символлөн пыді вежөртас. Комияс абу весьшөрө
шулөмаөсь: «Олөмыс визув ва моз визувтө», «визувтөм ватө
он бергөд». Өксялөн да нывбабаяслөн Эжва вомөн пыжөн вуджө-
мыс — тайө олөмлысь юсө вуджөм, сылысь мытшөдъяссө,
сьөкыдлунъяссө венөм йылысь метафора. Нывбабаяс мый вын-
сыныс сынөны, венөны юлысь кывтөмсө да гыяссө, а збыльвы-
лас найө вуджөны-венөны сьөкыд олөмсө, ыджыд шөгсө, сьөлөм
дойсө. «Опаснойясыс ва эжсө куртөны, / Быттё Эжвалысь ва
туйсө йөткөны, / Мөд ног визувтны юыслы тшөктөны» [По-
пов 2001: 226] — гыяссө венөмөн нывбабаяс быттё көсйөны
вежны и олөмыслысь мунөм-кывтөмсө, но «мый лоөма — он
нин веськөд, / Он тай койышт ваө».

Ю-олөм образкөд поэмаын йитчөма и ю-кадлөн образыс.
Юыс — тайө тшөтш и некор сувтлытөм, пыр водзө кывтысь
кад, сійёс оз нин позь бергөдны бөрвыв. Юлөн-кадлөн сувтлы-
төм кывтөмыс йөткө водзлань и олөмсө:

Шөг кө мортлысь синва кисьтө,
Кузь пөраыс косьтө.
Сьөлөмө быд бурыс төрө,
Унатор көть сорө.
Память нуө бөрө, бөрө —
Сьөлөм — водзө корө.

[Попов 2001: 220].

Ю-олөм да ю-кад образъяс йитчөны и Нёбдинса Витторлөн
«Өтчыд овлө» сьыланкывкөд, мортлөн томдыр кадкөд. Война
кадся нывбабаяс моз жө сәні мича нывъяс да бурлак зонъяс
вуджалөны пыжөн мөдлапөлө. Сөмын томдырйиыд олөм-ю во-
мөн вуджөмыс кажитчө кокныдөн, гажаөн, югыдөн, гожся
шондіа веж видз вылын ворсөм кодьөн:

Пыжө пуксисны, мөдөдчисны сынны,
Горөдісны сывны.

Зэв гажаа сьылёны <...>
Тёвру пёлыштё, мёвкйёдлө ва вылын..
Мёдлапёв зэв ылын,
Визув ва кылёдө <...>
Эжва вуджисны, веж видз вылын долыд,
Радлө весиг лолыд,—
Майбырй, олёмй!

[Савин 1980: 48].

Образ-символён поэмаын лоё и Эжва берегын быдмысь кыз пу. Важ коми кёлысьдырся бёрдодчанкывьясын том нылёс откодявлісны кусыньтём, чегём, гартовтём пукөд. Фольклорысь босьтём параллелизм приём отсөгөн поэмалён автор тшөтш откодялө том нывбабаёс — Оксяёс — отка томиник кызкөд. Эжва берегын сулавлөмаёсь кык чой — кык кыз пу, но тувсов ытва дырйи юлөн берегыс буждөма, оти пусө ытвасыс тальёма: «Юлы чойыс сэк копыртчис, / Эз нин веськөдчы, эз. / Ортсө колис сэк быгавны / Вужйыс — лов кутан вез». [Попов 2001: 224]. А лунтырся удж бёрын Эжва берег дорө локтём Окся жалитө отнасон кольём пусө, став сёлөмнас кылө сылысь дойсө. Од паськыд ю дорө отнасон кольём кыддыс — быттё сійө ачыс война вылын усём верөстөгыс, сёлөмшөр Ваньөтөгыс, отнасон олём-ю берегын:

Гөгөрвоана Оксялы
Пулөн ассикас дой.
Мудзём нывбаба нюжөдө
Отка кыз пулы сой,

Быттё вөраснас висьталө:
«Эн вай шогсы тэ, эн.
Мекөд тэ — сідзкө, кыкөнөсь,
Өні гажаджык тэн».

[Попов 2001: 225].

Символ нога тайө образыс сідзжө уна вежөртаса. Кыз пу тані лоё тшөтш и кулөмлөн да бөр ловзьёмлөн символён. Кор Окся нюжөдө кисө отка кызлань, кор бурөдө-такөдө сійөс, сэк нывбаба бурөдө и асьсө, лөньөдө пытшкөсса дойсө да ловзьөдө сёлөмсө водзө олөмланы.

Кодзув тшөтш лоё В.Поповлөн «Сьылісны бабаяс, сьылісны» поэмаын символ нога образён. Медводдза вежөртасыс сьлөн — веркөсас: поэмалысь квайтөд да сизимөд юкөнсө мичмөдоны кодзுவьяслөн серпасьясыс:

Гажыс, тыдалө, бырөма мусыс —
Кодзув эстөні, көдж весьтас, усие!
Биа сунисөн енэжсө вурис
Да и тімбыльтчис кытчөкө нюрас <...>

[Попов 2001: 225].

...Кодзув бияса Эжваыс легө.
Легө Эжваным өтторья мичнас.
Сьлөн мичыс быд сёлөмлы вичмас <...>

[Попов 2001: 225-226].

**Опасной помысь кодзувъяс резсьоны.
Найö резсьоны, ва пиö тельскöны.**

[Попов 2001: 226].

Автор озырмөдö тайö образсö выль вежортасъясөн. В.Н.Демин пасйö: «Югид кодзув вöли Нёбдинса Витторлөн радейтана образөн. Сййö лоис радейтанаөн и йöз пövстын». [Демин 1995: 247]. Поэмаын автор казтылö Виктор Савинлысь «Югид кодзув» сыланкывсö: рытнас сййöс сылöны мудзöм нывбабаяс. Сыланкывйыс юргö ю весьтын, му весьтын, кыпöдчö енэжöдыс:

**Рыт. «Югид кодзув, петав, петав»,—
Оз дöзмы корны сыланкывйыс.
А кодзув петис уна-уна,
И сöмын Витторным эз пет <...>**

**Эз кыв, кызд бабаяскöд Öкся
Пöсь сыланкывсö сылысь сылö,
Кызд ветлö йöла чужан ягтi
Да новлö сыланкывлысь гор.**

[Попов 2001: 228].

Нёбдинса Витторлөн «Югид кодзув» сыланкывйыс матын важ йöзкостса сыланкывъяслы. Та йылысь гижö коми фольклор туялысь А.К.Микушев «Коми литература и народная поэзия» уджын: «Сын эм фольклорлы лöсялысь уна образ, йöзкостса сыланкывъясын вöдитчан шыöдчöм, олицетворение, эпитет, öткодялöм». [Микушев 1961: 75]. Параллелизм приём отсöгөн югид кодзулыс Нёбдинса Витторлөн сыланкывйын öткодявсьö радейтана, муса нывкöд да лоö тшöтш и югид, колана, но ылi да позьтöм радейтöмлөн символөн: «Югид кодзув, петав, петав, // Эзысь кодзув, петав!» — «Петас эськö югид кодзув, // Дзирдалöмөн ворсас, // Гудыр кымөр тай оз лэдз: // Вевтгö пемыд эжöс улö»; «Муса нылöй, петав, петав, // Зарни нылöй, петав!» — «Петас эськö муса нылöй // Кыа бöрын ме динö, // Мамыс тай сййöс оз лэдз: // Видчö, нывлысь вöля кутö». [Савин 1980: 33]. А тайö сыланкывсö сылысь нывбабаяслы югид кодзулыс лоö шуда томдырсö, муслунсö казтыланторйөн, сьölöм личöдөн.

Йöзкостса поэзияысь босьтöм тайö вежортас дiнас В.Попов содтö мөдöс: енэжывса кодзув пасйö тшöтш и мортлысь олöмсö, судьбасö. Усысь кодзув — тайö мортлөн кусöм нэмыс: Öкся верöслөн, ас му дорйысь, чужан мусяныс ылын усьöм став салдатыслөн да коми поэт Нёбдинса Витторлөн:

**Тайö сiдзи и эм! Войладорыс
Кöнкö кодлöнкö бур нэмыс орыс.
Гашкö, сылөн? А гашкö, и сылөн,
Кодi ас йöзсьыс ылын, зэв ылын,
Кодi локнысö сiдзи-й эз эшты.**

[Попов 2001: 225].

Нёбдинса Витторлөн кувлытöм сыланкывйыслы, куслытöм олöмыслы сйöма поэмалөн бөръя, көкъямысöд юкöныс. Сылөн

эм йитөд поэтлысь эпиграф пыдди босьтөм «Водзö кежлö» кывбурлөн строкаяскöд:

Муса ёртъясöй! Кор ме кула,
Дзёбöй гажайнö:
Гажа нöрысö, сус пу улö,
Муса Эжва динö!

Пыр мед гу водзын сус пу шувгö,
Помтöг меным мойдö;
Пыр мед Эжвалысь аддза шывгöм,
Вөрöм, ямöм, ойдöм;

Пыр мед гусянь ме олöм кыла
Мулысь, вөрлысь, валысь...
Сэн ме узигөн вötөн сыла
Гуся олöм налысь...

[Савин 1980: 60-61].

«Сылысны бабаяс, сылысны» поэмалөн авторыс майшасьö, мый эз ло ставыс поэтлөн тайö кöсйöм сертиыс: олöмыс сылөн эштіс кадысь водз чужан мусянныс ылын, гуыс эз ло тані, ас чужан муас, сідзкö, оз кывзы поэт Эжва юлысь сёлкөдчöмсö да пармалысь шувгöмсö, оз кыв, кыздз Окся бабаяскöд сылöны сылысь пöсь сыланкывсö. Но нинöм вылö видзöдтöг, сыланкывйыс, гижан уджыс вöчöны поэтлысь олöмсö пыр кежлö ловъяөн. Коми муын олысь войтырыс, ас чужан вöрыс и юыс видзöны паметяныс поэтлысь олöмсö да сыланкывсö:

Но парма тöдліс сійöс? Тöдліс!
И Эжва кывліс сійöс? Кывліс!
Тшöтш, сідзкö, сылы парма шувгö.
Тшöтш, сідзкö, сылы тельгö ю.

[Попов 2001: 229].

Вöдитчан литература:

1. Ванеев А.Е. «Тшöктö сёлöм, корö лов...» // Ванеев А.Е. Бөрйöм гижöдъяс. Т. 3. Литература йылысь гижöдъяс, очеркъяс, висътъяс, ёрта сёрнияс, казътылöмъяс.— Сыктывкар: ГУ «Редакция журнала «Арт», 2007.— 325—339 л.б.

2. Дёмин В.Н. «Я стал поэтом на Печоре...» (В.Попов) // Дёмин В.Н. На небе звезда.— Сыктывкар: Коми кн. изд-во.— С. 243—250.

3. Латышева В.А. Поэма да переводъяс // Латышева В.А. Коми литература историяысь: Уч. пособие.— Сыктывкар: Изд-во СыктГУ, 1995.— 83—94 л.б.

4. Микушев А.К. Коми литература и народная поэзия.— Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1961.— 128 с.

5. Попов В. Печора юй, гыланöй, мамöй...: кывбуръяс, поэмаяс, вуджöдöмъяс.— Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 2001.— 288 л.б.

6. Попов В. Чуксасьöны вояс.— Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1968.— 96 л.б.

7. Савин В.А. Югыд кодзув. Кывбуръяс, поэмаяс, ораторияс,

роч вылысь, роча-комиа да роч кывбургяс.— Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1980.— 304 л.б.

8. Тимин В. Ас му вылын, ас йӧзкӧд // Попов В. Печора юй, гыланӧй, мамӧй...: кывбургяс, поэмаяс, вуджӧдӧмгяс.— Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 2001.— 5-6 л.б.

9. Владимир Попов да сылӧн кад // Коми му, 1999, январь 12 лун.



Снимокгяс вылын:

1. Попов Владимир Александрович.
2. В.А.Попов ёртыскӧд.
3. Шуйгаладорсянь: И.Г.Цывунин, В.А.Попов, Я.М.Рочев



Ырөш

ВИСЬТ

Ывлаын ёна нин вузасисны ырөшөн. Меліа малалысь шонді-ысь карса улычъяс вочасён шуралісны, а косьмытём на му вылын синмасисны виж кизьяс. Ырөш бөчка сибөдіс ас дорас уна мунысьөс: кодкө сувтліс өчередө, а кодкө донсө видзөдлігмоз. Гартчисны сэні и челядь. Өткымынөн лыддисны ки пыдөссьыс мам-батён сетём сьөмсө да ньөбисны ырөш, а сэсся нимкодя юисны.

Но эз став поснили мойви чөсмасьны тайө юанторнас. Бокын-джык сулаліс ар даса детинка да косьмём вом дорсө нюлышта-лөмөн видзөдіс радлысь челядь вылө, сылы сэтшөм окота вөлі гуниктыны чөскыдторсө коть гоз-мөдысь. Но кийс вөлі куш, а гач зептыс розя. Йөз вылө видзөдөмөн, оз-ө кодкө сетышт сылы, зонка сулыштіс да сэсся өдйө котөртис керкаяс сайө. Некод оз сет... Дөзмөмысла ли, скөрвывсьыс ли, лёкысь матыштіс паныд локтысь пөльөс. А пөрысьыд довкйөдлыштіс юрнас да водзө муніс.

Асывсянь зонка талун эз мун школаө... Кынөмыс сюмаліс, а чорыд сьөд няньторйысь өгдор гортас нинөм эз вөв. Өд мамыс некымын лун нин эз воы.

— Көні тэ ветлан, мамө? Гашкө, уджыд сюрис?— мөвпаліс зонка.

Но лөныс вочавидзны эз вермы. Сөмын гораа точкис часі. Зонка сөйис сьөд няньсө да петіс гортсьыс. Школаысь кө локтасны корсьны, оз адзыны. А аски шуас, мый ветліс мамыскөд висысь тьөтыс дорө. Пөръялас. Велаліс нин сійө. Мамсө зонка некор эз лёкөдлы велөдысь водзын, коть ошйысьны нинөмөн жө вөлі.

Лун помасигөныс кайис коймөд судтаас да восьтіс патера өдзөссө. Гусьөник видзөдліс жыръяс, чукөстіс негораа:

— Ма-а-ам!

Патераас вөрзис лунтыръя гажтөмыс да гудыртіс зонкалысь ичөт сьөлөмсө. Зонка бергөдчис да петіс, өдйө игнасис да котөрөн лэччис увлань, мед оз вочаасьны кузь ныра суседъяс да юавны, кыдзи нин олөны мама-пия.

Буссө чужъялөмөн зонка восьлаліс сөян-юана ыджыд лавкалань, көні рытнас пырджык колявліс асьыс кадсө. Тані сылы гежөда сетлісны няньтор, кампет да мукөд вөлөга. Зонка кавшасис перилө вылө да лэдзис син вылас кепкасө, и шондіыс эз вермы малыштны чужөм вывсьыс берингяссө. Зонка мөвпыштчис и весиг йөзлысь ветлөм-мунөмсө эз казав:

— Дышөдіс тадзи овны... Дышөдіс! Весиг велөдысьяс нин ме йылысь гудрасьөны: «Некодлы сійө оз ков, некод гортас оз

виччысь...» Некыдз оз вунны тайö кывъясыс. Мыйла ме некодлы ог ков? Менам эм мам, сійö вичч... Менам эм горт. А мамö локтас тарыт. Удж вывсьыс. Мамö... Кöни тэ? Ог мун сійö школаас, сэсса некор ог кут велöдчыны. Менам лоö уна сьом, и мамкöд бура кутам овны... бура... Уджавны менö оз босьтны. А ме гусяла, став озырыслысь гусяла сьомсö. Мамö бара мый шуас? Гусясьомысь оз ошкы, но мян жö лоö ставыс... Оз пиняв...

Зонкалөн сьолöмыс тырис радунён. Некутшöм полöм оз вежсылысь мөвпсö. Зонка нимкодя чечыштис перилö вылысь да гораа шутөвтис.

— Мый, вöрын али мый? Шутьялан тані!— горöдис кутшöмкö дядьö.

— А тиянлы нö мый?— скöрысь вочавидзис зонка.

— Лысган мекöд тадзи сёрнитны, зырымбедь! Батьыд, тыдалö, абу тасманас велöдöма! Кута да юрсійöдыд...— ыззис дядьö да кабырсö петкöдліс.

— Абу менам некутшöм баты! Важөн кувсьöма...

— Тыдалö... Вöлі кö ...ок! Мамыдлысь он кывзысь? Тэнö быдтö, зильö тэ ради, кöнкö, а тэ?— броткис век на дядьö.

— А мамыслы ме ог ков! Некод менö оз виччысь гортын! Некод, мам ни баты!— скöрысь горöдис зонка.

Туй вывті мунысьяс весиг сувтлісны сылөн горзöмысь. Зонка кöсйис нин котöртны сэтись, но аддзис лавкаö локтысь тöдса пöчöс. И юрас визнитис: сылысь позьö видлыны гусявны. Зонка пырис пöч бöрся да пондис кыйöдчыны. Пöч дзöрысь кинас перйис көшельсö, арталіс колана сьом да мыччис вузасьыслы. Зонка бөр петіс лавкаысь, сувтовкерліс пос помын да дзевсис лавка сайö.

Пöч пуксис керкасянныс неылын шойччыштны лабич вылö. Му вылас орччөн пуктіс сумкасö да кытчöкö видзöдöмөн мөвпыштчис. А зонка му кузя бауён матыстчис мышсянныс да суйис кисö сумкаö, кыскис көшельсö, перйис сьомсö да бөрнель кокөн кыссис пуяслань. Сэтисянь котөрөн ылöджык пышйис. Гаражъяс костын вöлись вермис лолыштны. Сьомсö топыда кутöмсьыс кийс пöсялöма, горшыс косьмöма тшöкыда лолалöмысь, сьолöмыс көчпилөн моз тірзьö. Медводдза воськов гусяян туй вылын лои вöчöма.

Зонка эз öтпырысь лыдды сьомсö. Радліс и майшасис, мөвпаліс, кытчö жö видзас сійös:

— Аски ньöба кык доз ырöш. Мамлы чöскыдтор. Сэтшöма сійö менö топöдлас радысла ас бердас.

Зонкалөн весиг синваыс доршасис, кор син водзас мыччысліс татшöм серпасыс.

— Талун сёр нин. Мамö, гашкö, майшасьö, а ме тані пукала. Колö тэрмасьны гортö,— зонка нирскöбтіс синвасö няйт кинас да котöртис гортланьыс.

А пöрысь морт лабич вылысь чеччигөн нин казяліс сумка дорсьыс куш көшельсö да лёкысь горöдис. Быттö гусясьыслыс кылас öні да бөр ваяс сьомсö. Пöчлысь чуқырöсь бан боксö көтöдіс гырысь синва. Гораа лыддьöдлöмысь гөгöрыс чукөрмисны йöз.

— Кодлы нö ме лёксö кері, донаясй?.. Ме öтка морт. Гусьö-

ник машка-ола, ог вөрзбөдды некодос. Став пенсияос од гусялө-маось пежъясыд, горш йозыд...

Мужичöйяс и аньяс видлисны лөнбодны почос. Кодкө корис милицияос. И регыд мысти сэтчө локтис гора шыа машина. Сэ-тысь петисны кык милиционер: öтиыс томджык, устөм, мөдыс ар нелямына, уска. Медводз юасисны йөзлысь лоөмтор йылысь, сэсся почкөд сёрнитисны. Томджыкыс пасъялис лист вылө вись-тасьбөмъяссө. Сэсся почос мөдөдисны гортас, корсям пө гусялөм сьөмтө да волам. Асьныс нөшта ветлөддыштисны лабич гөгөр, сэсся лавкалань мөдисны. Но орчча керкасыс петис дзор юрсиа мужичöй да чукөстис найос:

— Төварышъяс, сувтлөй!

— Бур рыт, гражданин! Ми кывзам,— шыасис ускаыс.

— Ме аддзывлі, коді гусяліс сьөмсө! Öшиньясь видзөдча вөлі. А тані пукалө пöрысь ань. Мыйкө ёнасө эг сы вылө видзөд. Но казялі, мый му вылас, лабич саяс, кодкө куйлө. Медводз чайті, пон. Сэсся видзөда да, детинка. Ме петі балконө, мед бурджыка видзөддыны. Но сэккості детинкаыс кыссис пуяс сайö, а сэсянь гаражъяслань уйкнитис. Недыр мысти и пöчыс равзыны заводитис...— кинас и кокнас висьталіс мужичöй.

Милиционеръяс синмасисны öта-мөдныскөд, сэсся ускаыс шуис:

— Ми тіян дорө волам на. Ті öні кызд главнöй свидетель.

Зонка локтис гортас рөмдөм бöрын нин. Майшасян вез гөрөдасис морөсас, мамыс бара эз вөв да. Но киас сьөм шмакыс сетіс кутшөмкө шоныдтор. Зонка дзевис сьөмсө юрлөс улас, ачыс водіс да дыр эз вермы унмовсьыны. Кынөмыс сюмаліс, мам йывсьыс мөвгьясыс эз лэдзы сунгысьыны вөтө. Лунтыръя майшасьөмыс морөсас чукөрмөма да вөзйысис петны синваөн... Быттö ичөтик лөк пемөс, зонка гартыштчис эшкыннас да дыр мөвпаліс, а сэсся и ланьтис коркө.

Асылыс талун эз гажөд öшиньсө шондїөн. Зонка аддзис букыд поводясө да бөр вевтгысис эшкыннас. Чеччыныс вөлі дыш. Велөдчыны эз жө кыскы. Но виччысьтөг сійö кыліс, мый орчча диванын кодкө нускө-узьö. Зонка тільыштис синсө да нюмъөвтис.

— Ме төді, мый садьма, а тэ лоан гортын. Мамук! Узьышт, тэ мудзин, көнкө,— небыда вашнитис мамыслы зонка. Сэсся чеччис, гусьөн пасьтасис да муніс кухняяс. Мамыс нинөм абу вайөма. Мед. Сылы, көнкө, нинөм вылө на ньөбныс.

Зонка мыськаліс тасьті-пань, киськаліс öшиньяс вылысь дзоридзьяс, чышкис джодж. Идраліс вольпасьсө. Вевттис мамсө аслас эшкынөн да мөдөдчис лавкаö. Сэтшөм лөсьыд вөлі талун зонкалы да кокни. Мамыскөд гортынөсь!

Лавкаын чолөмасис вузасьысьяскөд. Корис нянь тупөсь, йөв, кампет да преник. Сетіс сьөмсө да сюяліс сумкаас ньөбасьяссө. Вузасьысьяс чуймөмөн видзөдлісны зонка вылө, эз гөгөрвоны, кытысь талы шедөма сьөмыс, төдисны, мый мамыс оз уджав да.

Зонка эз казяв налысь чуймөмсө. Став лөкыс вой чөжөн сылөн вунөма, и сьөлөмыс сыліс. Көть поводяыс букышөн видзөдис төрытъя гусясьысь вылө.

Мамыс век на узис. Эз кывлы пиыслысь пырөмсө ни. Зонка пуктис тшайник да пуксис мамыс дорө.

— Мамö-ö-ö, ма-а-ам! Чеччы. Менам гажöй быри. Лок юам тшай!— вөрöдыштис мамсö пельпомöдыс.

Мöдыс ымöстис, лэптис юрсö да дыша шуис:

— Мый колö? Узьны он лэдз! Ме узьны көсья! Мун!

Зонка чöv олыштис, эз виччысь татшöм кывъяссö мамсянныс. Да нöшта öтчыдысь корис:

— Лок, мися, тшай юам, преникөн.

Мамыс сэсся чеччис жö. Мыськис пыкталöм чужöмсö кодзыд ваөн да пырис кухняö. Весиг эз казав, мый гөгөр пелькöдöма. Аддзис пызан вылысь чöскыдторъяс да юалис куритчöмысла чорзьöм гөлöсөн:

— Мый тайö? Кытысь? Коді вайис?

— Тайö меным öти пöч сетис,— öдйö думыштис зонка.

— А-а-а. Но сёям, сідзкö,— пуксис пызан сайö мамыс да заводитис чурскыны пöсь тшай.

Сьöкыд вöлі шуны аньён татшöм нывбабасö, кодлөн гортас эз руавлы пöсь шыд, а öвтис курыд зеляён. Но зонка некор эз мövпавлы та йылысь. Сійö век вöлі мамыс дор, мöд олём эз тöд. И öні нимкодясис, мый мамыс гортын, мый юö сыён ньöбöм преникөн тшай, мый гортас бара лои гажа. И зонкалы чайтсис: талунъя лунысь бурджыкыс эз на вöвлы.

«Ме öні пыр татшöм лунъяссö кута вöчны, мамук. Мед тэ некыгчö сэсся он вош. Öд миян пыр лоö денга»,— мövпалис зонка. Тшай юём бöрын сійö пожйыштис чашкаяссö да көсийс юавны мамыслысь, көні сійö вöлі, висьтасьны, кутшöма майшасис да виччысис, кутшöм повзьöдлана мövпгьяс волісны сылөн юрö. Но мамыс сылысь нинём эз юась: шуам, кыдзи велöдчö, мыйла талун гортын, кыдзи оліс. Гашкö, яндысьö аслас вошлöмысь да көсийö вунöдны ставсö?

Друг тринькнитис öдзöс звöнок. Зонка таысь сэтшöма повзис, весиг син водзас пемдыліс. Мамыс восьтис öдзöссö. Сэні сулалісны кык милиционер. Найö чолöмасисны да вöзйысисны пырны. Ань корис найöс ыджыд жырьö. Милиционеръяс юалисны сылысь ним-вичсö.

— Марина Ильинична,— шуис ань.— А мый лои?

— Тöрыт öти пöчлысь гусялісны унакодь сьöм. Свидетель висьталіс миянлы, мый аддзылöма гусяланінсьыс зонкаöс. Сэсся вузасьысьяс шуисны, мый талун лавкаын ыджыд сьöм вылö ньöбасьöма тиян пиныд. Тайö ті сетінныд сылы сьöмсö?

— Сійö... Серёжа!— горöдіс мамыс тіралан гөлöсөн. Сійö сэтшöм важөн эз чукöстлы писö татшöм нимнас. Зонкалы весиг дзоля здук вöлі нимкодь. Сійö дзик пыр пыр и чепöсийс кухнясьяныс мамыс дорö и шöйöвошис, дядьöястö аддзис да.

— Кымын часын тöрыт ті локтінныд гортö?— юалис нывбабалысь уска дядьö.

— Ме? Ме локті... локті... Ог тöд весиг... Рöмыд нин вöлі... А юрöй висис, да пыр и воді узьны. Эг видзöдлы кадсö...

Устöмыс пасьяліс став кывсö кабалаö.

— Сідзкö, сёр рыт локтінныд,— водзö нуöдіс сёрнисö уска.— А пиыд тані нин вöлі?

— Да. Гортса уджсö вöлі вöчö,— пөръясис мамыс.

Мамыслөн быд кывйысь Сергейлөн гордöдіс пельыс. Сійö поліс, мый уска дядьö ставсö гөгөрвоас и мыждас мамсö.

— Но, а мыйла талун Сергей оз велöдчы?— пыдöджык и пыдöджык пырис дядьö зонкалөн полысь сьолöмö аслас юалöмъ-ясөн.

Нывбаба джөмдыліс. Видзöдліс пиыс вылö да гөлөссö кыпöдö-мөн заводитіс скöра висьтавны:

— А ті тöданныд, кутшөм сьökыд меным öтнамлы тайöс быдтыны?! Ньöти оз кывзысь. Гортса удж оз вöч, тетрадь-дневник оз петкöдды. Локтö гортö сёрөн. А талун дыр узис, некыдз оз чеччы. Ме пальöді сійöс да ысті. А велöдчөм пыдди ветлöма лавкаö да вайöма сёян. Юалі, кытысь, мися. А сійö шуö, сетіс пö кутшөмкö тьöt...

Нывбаба сöдзöдіс синвасö, небзьöдіс гөлөссö да пондіс вишкыны. А Сергейлы лои сэтшөм забеднö, мамыс пөръясьöмөн удгысьö сы вылö да, синваыс весиг доршасис. Көсийс горöдны нин, ставыс пö абу тадз. Но гөгөрвоис: мамыс повзъыштіс милиция водзын...

Уска дядьö ышловзис да бергöдчис зонкалань. Видзöдліс веськыда синмас, быттö көсийс тöдмавны, збыль-ö сійö сэтшөм лөк. Сэсса юаліс:

— Мый нö, зонмö, мамыдлысь он кывзысь? Либö велöдчыныд он көсий?..

— Да,— шуис Сергей да лэдзис юрсö. Мамсö эз көсийы удтыны, мед аддзис, кутшөм сылөн пиыс шань.

— Сергей, тэныд тöрыт збыльысь кутшөмкö тьöt сетіс деньга?

— Да,— сöрис зонка.

— И мый тэ сійөн вöчин?

— Ньöби сёян.

— А деньга коляссö кытчö пуктін?

— Нинөм эз коль. Ставыс быри.

— Он ылöдды?

— Ог,— нурбыльтіс Сергей синсö увлань лэдзöмөн.

— Но он кө-й, верман бөр мунны. Гортса уджыд öд, көнкö, вöчтөм на.

— Да,— муртса кывмөн шуыштіс Сергей да петіс жырысь.

Дядьöяс, дерт, эз эскыны зонкалы. Найö мыйкöдыра сёрнитісны на сылөн мамкöд, а мунигас шуисны, пöвестка пö виччысьöй, корлам пö милицияö.

* * *

...Сергей дыр нин пукаліс уска милиционерлөн жырыын, а мамыс виччысис коридорын. Жырийö сьöрсөн-бöрсөн пыравлісны свидетельяс, видзöдалісны зонкаöс да шуисны, тайö детинкаыс пö вöлі сійö лунас лавка дорын. Гусясьысьöс балконсянь аддзывлөм мужичöй висьталіс, мый Сергей и мыгөрнас, и юрси рөмнас муно сійö зонкаланьыс. А бөръянас жырийö пыравліс лавкаын вузасысь, жальпырысь видзöдліс Сергей вылö да шуис:

— Тöварыш следователь, тайö зэв шань зонка. Некор на эз гусясьы. Менам Вовкакöд тшöтшгья. Да и гусяліс кө öтчыд, эз жö бур олөмысь. Мый ті көсьянный, кор мамыс суткиясөн гортас оз овлы, некөн оз уджав. Зонкалы сёйны нинөм. Со и корышталö вöлі лавка дорын, коньөрöй. Мамыс ставсьыс мыжа...

Вузасысьылөн муно бöрын следователь гораа ышловзис. Туп-

кыліс чужомсö кыкнан кинас, мыйкөдыра чөв оліс. Сэсса видзөдліс Сергейлы веськыда синмас да шуис:

— Серёжа, висътав меным збыльсö. И мамыдкөд бөр гортад мунан. Мудзин жö öд нин тани пукавнысö. Кылан?— вöйпöдiс зонкаöс следователь.

— Кыла...— шыясис Сергей, сэсса чөв усыліс, быттö корсис кывъяс, да полöмсорөн заводитіс висътасыны.— Сэки луныс вöлі сэтшöм жар, ставныс ньöбисны ырöш. А ме сэтшöма көсйи юны... Но сьöмыс эз вöv. Котöрті гортö, мамлысь көсйи корны. Но сійö век на, вөлöм, абу локтöма гортö. Кык лун нин эз воы. И ме чайті, мый сійö пырöма уджавны и ваяс сьöм. Но мамöй эз и лок. А сёйны гортын нинöм эз вöv... Ме мöдi ыджыд лавкалань. Сэни и мövпышти гусясьöм йылысь. Чайті, некод оз тöдмав. А ме быд лун кута ньöбавны мамы чöскыдторъяс и... Сі-йö сэсса менö оз эновт...— тайö кывъяс бöрас зонка тшöкмуніс да ырзöмөн бöрддзис. Сійö көсйис на мыйкө водзö висътавны, но некыдз эз вермы дугдыны бöрдöмсьыс.

Кор Сергей лөнис, следователь кольбöдiс сійöс коридорö. Но зонкалөн мамыс сэни эз нин вöv. Петісны ывлаö. Сэни нывбаба эз жö тыдав. Сергей жугыля ышловзис да көсйис нин мунны гортас, но следовательлы тайö здукас лои сэтшöм жаль зонкаыс, мый сөвтöдiс сійöс машинаö да нуис гортас. А сэсса мыйлакö тшöтш пырис зонкакöд керкаö. Патера öдзöсыс вöлі восьса, и Сергейлөн синмын югнитіс радлун: мамыс гортас. Кухняын кылісны мужичöй гөлөсъяс. Следователь гөгөрвоис, мый зонкалөн мамыс эновтіс писö милицияын, мед «паныдасылыны» юысь ёртъясыскöд. Сійö пырис кухняö. Пызан кок дорын сулалісны куш сулеяяс. Милиционертö аддзисны да, кык мужичöй көсйисны сувтны, но кокныс эз кут да бөр пуксисны. А Сергейлөн мамыс бара кутіс висътавлыны, мый пиыс лёк, оз кывзысь... Но следователь эз нин эскы сылы. Сійö вöтліс код мужичöйясöс керкаысь да кухня öдзöссö топыда сиптöм бöрын «чорыда» сёрнитіс нывбабакöд. Мöдыс сэсса висъталіс жö, мый аддзис пинас дзебöм сьöмсö да ставсö видзис кода юанторъяс вылö...

* * *

Суд шуис мырддыны Сергейöс да сетны быдтыны пöчыслы. Тайö каднас зонка велаліс нин челядь керкаын овны, да пöчысьясö мунны кызкö эз ёна кыскы. Но кор пöчыс локтіс сыла да топöдліс ас бердас, Сергейлөн мыйкө вөрзис морöс кудъяс: татшöм шоныда сійöс дыр нин некод эз сывъявлы. Юрас бара на воис велöдысьыслөн шуом: «Некодлы оз ков». Но Сергей öні кыліс, мый тайö абу сідз и сійö колö пöчыслы. А мамсö зонка эз мыжды. Пыдын сьölöмас видзис лача: мамыс дугдас юны, пондас уджавны да бөр босьтас сійöс ас дорас...



Гожсянінын*

ВИСЬ Т

— Видза олан, Геня, мый нө гажтөмалан?

— Привет, Филя, кутшөм бур, мый тэ ме дорам, наконец, воин. Ме таво гожөмбыд чомйын дзик өтнам ола, некодкөд ворсны ни сёрнитны.

— Трутти-фрутти, кызди өтнад, а көнөсь мукөдыс?

— Юра, Коля, Толя да Саша сиктө кольчисны, пионерскөй лагерө. А татөн сөмын посни малямумыс — Саня да Лёня.

— Аля чойыд нө, Геня, абу жө, оз тай тыдав да?

— Алько татөн, но сыа абу зон, сыкөд быдторсө он вөч. Мамө, тшайтө пузьөд, второй бригадаысь дадюла гөсть, Филя, воис.

— Но, мися, мыйкө понъяс сідз ёна увтөны, а дона кумалөн тай шондї югөрыс воөма. Видза, Филя, ок, кутшөм кузь да мича зонка лоөмыд! Вит көра дадюлөн нин войлөдлан, камашиа, еджыд дөрөма, мича курткаа да джинсы гача — абу чомдорса, а быттө дзик карса олысь. Кутшөм классын нө велөдчан?

— Витөд помалі.

— Миян Аля нылөй витөдсө жө помаліс, өглаын, буди, велөдчанныд?

— Отлаын, сыа мекөд өти парта сайын пукалө. А көні нө ачыс?

— Фая тьөтыскөд ва катлан ты дорас мырпомла мунісны. Кутшөма мамыд олө, мыйла дадь бокад эн босыт сійөс да тшөтш вайөдды?

— Мамө здоров, Машө тьөтө, оз вись, бура олө; коркө мөдысь вайөдла.

— Вайөдды и эм, муса пи, тулыссянь эг аддысьлөй. А дона кумалы, ме думысь, здоровьеыд кө эм — мый и овнытө. Менам кодь араваыс сылөн абу. Ов да выв, покой да беззабота, өтка пи понда сөмын и төждыс. Саня, Лёня, мыйла додь вылас ка-янныд, усянныд да дойманныд!.. А ме бара нин со висьөдча, өкмысөд ныв ли пи виччыся, да сукөсөлы** свежөй чери кувмөн ковмис. Геня, асья войнас, айыдлы тшөктылі да, вис вомас кулөм суйис. Стадасыс сыа бара рытөдз оз во, а тэнад со өрт лои, да и ачыд тэ, Геня, абу нин дзоля, нельөд классө, слабөг, вуджин, мунөй, видлөй кулөмсө, мыйкө, гашкө, шедөма нин. Пола жө эськө өтнаныстө ва вылас лэдзны да, но сэтшөма сукөсөй юкалө, мый веськыда татчө, колөкө, и кула черитөгыд. Ветлөй, мадаясө, да бөрти нин гөстьсө тшайнас юктөда.

* Гожсянін (диал.) — көр видзысьяслөн гожся шойччанін.

** Сукөс (диал.) — лов.

— Ветлам, ветлам, Машё тьётё. Эн полёй, нинём лёк оз ло. Ме айёкёд век кулёмасьывла.

— Толькё паськөмтё веж, Филя, дядьыдлөн со гез вылас гач да дөрөм ошалёны, пасьтав найёс, а то ва дорас мича паськөмтё кётёдан да марайтан.

— Ог, ме өкуратнёя кута вөрны.

— Картуза кепкаыд бөртиыс восьса да, на чышгьянась, номгьяс сёясны.

— Ог, Машё тьётё, оз сёйны.

— Перна вокуд* малича-тёбёкаа, да сылы нинёмысь повны. А тэ босьтлы, босьтлы чышгьянсё, гашкё нё, ковмас! Но инё, благеслөвесь, мунёй, мунёй.

— Лок мунам, Геня. Кёни пыжныд, со этйё, резинөвёйыс?.. Ми асьным пу пыжён вёдитчам, куим кёр пыжа додьсё кыскалё, айё оз радейт татшөмсё, полё, ва вылын пё быттьё и пукалан. А чойыд нё, Геня, кодарё мунис?

— Тэ код дорё локтін, ме дорам али сы дорё? Мёдысь нин юасян.

— Тэ дорад, кёнешнё, а кёни нё чойыд вотчё? Ми өти классын велёдчам да сы дорё менам мог эм.

— Кутшөм-сэтшөм мог?

— Колё тёдмавны, мыйся гортса удж гожөм кежлө сетісны.

— Гортса удж? Лёсьөдлан, миян тай нинём эз сетны-а.

— Ог тёд, тиян кыз, а миянлы сетісны.

— Пөрйөдчан, Филя, тёда өд, мыйла мичаа пасьтасьөмыд!.. Альколы кажитчыны кёсьян. Сувт, кытчё камашинад лезитан! Оз позь тадзи. Ми пыжаным небыд көмкотён, гёна төбөкөн, сөмын вёдитчам. Пөрччы ботинкиястё, каблукнад пыж пыдөссё писькөдан.

— Ог писькөд, каблукыс резинаысь жё вөчөма.

— Пөрччы, шуёны, мыйкё кё лоё, потас пыдөсыс да вөям ли пёдам, айё сэк юрнымёс оровтас.

— Ог пөрччы, кокёс ном сёяс, нинём оз ло, оз пот, абу өд пөльтөм шар кодь пыжыд?..

— Пөрччы, да мунам өдйөджык, Фая тьётё висласдорас вотчё, сэни и аддзысянныд Алькокөд. Пукты көмкоттё пыж нырас да пыр.

— Ох! Ох, кутшөм страшнё-өзөркё татён, айё прав: быттьё ва кузя ветлалан. Пу пыжыд таысь сё пөв бурджык.

— Эн пов, велалан. Пуксы да босьт пелысьяссё. Сын, сын давай, сын!

— Геня, кулёмыс некытчё оз пышйы. Вай сперва вотчысьяс дорөдзыс ветлам, мырпом өктыштам. А сэккості чериыс унджык шедас.

— Тэ нё мый, йёй али абу, Алькотөг овны он вермы, сэтшөма гажтөмтчин сы понда?.. Терпигышт, кулёмсё виддам да вөлись на дорё ветлам. Эн бергав, эн отарё наланё кыйкъяв, кыкнан кинад отмоза, веськыда сын. Öдйөджык вөчам-бергөдам удж-нымёс, өдйөджык и аддзысянныд.

— Номгьяс тай, сөсьяс, оз и кольчыны.

— Төлыс лөнис, да номгьяслы — рай. Чышгьянась, юрбөртё

* Перна вок (диал.) — вежа вок.

дзико́дз сёясны. Ха-ха-ха, кутшом тэ о́ни тешкодь лоин, он и то́д — ныв ли зон. Всё, Филя, стоп-машина, воим виско́дзис.

— Ко́ни но куло́мныд, вис вомас тай ни о́ти таб оз тыдав.

— Ко́ни, ко́ни,— место́ас! Место́-а-ас... Но, збыльысь тай оз тыдав! Со татчо́, эжо́р турунас, то́дчо́, айо́ о́ти сюрёс помсо́ ко́ртавлёма, мо́дсо́ — росъясас.

— Васаыс, тыдало́, нуис куло́мныто́, шуло́ны тай, мый эм сэтшо́мыс.

— Мый сералан!.. Збыльысь, ко́ни сыа? Ой, мыш саяд со мыйко́ съодтор тыдовтчыліс! Видзо́д, видзо́д, бара петавліс. Мыйко́ кык юра. Давай, Филя, берегас петам да сэтысянь бура видзо́длам.

— Кутшо́мко́ морско́й звер ко́-а: нерпа ли ва ко́ч — тюлень. Тыыс вис пырыс Карско́й морекод йитчо́. Вольсыыс, ко́нкө, и оровтіс сюрёс ко́ртөдыяссө. Ветлам матөджык, вөто́длам, видзо́длам, ко́ді сійө.

— Ог, ог! Сын берегас, Филя, берегас сын, пыжсо́ путкыльтас да воя́м.

— По́лан мой, Геня! Ха-ха-ха, видзо́д, ко́ді тайо́. Куло́мад го́го́ра дзугсьо́ма да кыско́-нуо́ кытчөко́. Гартчо́м борд йывсо́ ми сыло́н мо́д юр пыддыыс лыддим. Миянлы корко́ шедлі жо́ татшо́м «чериыс». Куло́мсо́, видзо́д, гез моз гартөма, ни о́ти ёс, ко́лөко́, эз шед, а мамы́д чери виччысьо́. Вачкы ро́збойниклы плешкас, мед то́діс миянто́, мо́дысь лёк оз вөч!..

— Ог вио́й, Филя, мед олас.

— Мамы́д но́ абу жаль?

— Жаль, но тало́н ко́нкө поз жо́ эм, челядыыс мамто́г ко́льо́ны.

— Ладно́, лэптам пыжас, бо́рти разям да лэдзам.

— Фая тыөто́яс со бо́р нин чомйө́ лөкто́ны. Мамө́ миянлы воча петө́ма и. Филя, вежся́м местао́н, тэ вынаджык, лок кут го́го́расө, а ме — сына. Дзик чом горуло́ весько́длы, петко́длам налы кыйө́мторнымө́с.

— Ой, трутти-фрутти, кутшо́м ско́р по́тка!.. Муртса киа́м эз сатшнит.

— Кепкана́д, кепкана́д, Филя, юрсо́ вевтчы, оз кут аддзыны да ло́няс!

— Мед пыжсо́ оз розьө́д, ме сійө́с нырёдыс кута. А выныс сыло́н — быдса хора ко́рло́н* кодь!.. Э́н песлась, пукав чо́ла, ро́збойник, берегыс матын со, о́дйө́ нин разям да горта́д мунан. Ой-й-й, ко́көс пысько́діс!

— Филя, пуксы́, пуксы́, усян ваас! Пуксы́! Усин тай!..

— Уп, ап, ап! Бр-р-р!

— Ловъя́? Кутчысь пыж гезъя́с!..

— Генко́, мыйла бара о́тнад ва выло́ петі́н, айө́лы о́д висьтала!.. Ой, ко́ді но́ пыж саяд дзэбсясьо́? Мамө́-ө!..

— Аля, Аля, мый но́, бобө́, лоис?

— Фая тыөто́, тысыыс вакулыыс петө́ма! Нуас, кыскас Геняө́с ваас.

— Ойя да ойя, сьоло́мө́ сувтас, збыльысь тай ко́дкө эм. Чышгъя́на и кепкаа. Караул, караул, отсалө́й, спаситө́й, нуас, кыскас ваас зонкасө́!..

* Хора ко́р (диал.) — кык арёс сайо́а ко́дзтө́м ко́р.

— Филя тайö, Фая тьötö, Филя! Второй бригадасы Митрей дядьölön пыис.

— Филя?.. Кыдзи нö сыя татчö, ва пырыс али мый, воис? Мый нö сэн вöчö?

— Дадюлön воис. Ми кулöмасыны ветлим. А сэтчö гөгöра шедöма. Кокыштіс Филялысь коксö, и сійö повзьöмсыс путкыльтчис ваас.

— Но, бобöясö, морт тай вөлöма, нима и быдсөн. Аля, лок татчö, абу вакуль, кавалер морт ми дорö гөститны воöма.

— Филька, пет васыс! Школаын öтарö повзьöдчин-дөнзьöдчин, спокой эн сетлы, и татön тэсьыд он мын. Вай китö, отсала. Кавалер! Фу, кутшöм мича, көмтöм и ва гача, кавалер!..

— Геня, Геня, мада пиö, шедіс-ö мыйкö, вай öдйöджык черисö!

— Нинöм эз шед, мамö, кулöмсö гөгöра гартöма.

— Ой беда, кыдзи нö сідз, кула öд мамыд черитöгыс!..

— Геня, видзöдлы, бобö, мый нö пыж пуклос уланыд веглясьö, абу-ö чери?

— Ура-а, чери тай и эм, Фая тьötö, зэв бурындзик* кебес, кулöм пöлаас, буракö, нёкчимъяснас йөрмывлöма.

— Олöм кутысьыс кылöма корöмös, судзöд, пиö, öдйöджык кыйдöстö да вай мамыдлы. Аттьö Тэныд, енэжын олысьö!..



* Бурындзик (диал.) — ыджыдкодь.

ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö ыстігön быть колö юöртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да көні чужлöмныд (лун, төлысь, во).
2. Паспорт юөръяс: номер, серия, кор да көні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогöвöй номер — ИНН (коддön эм).
4. Страховöй свидетельство номер.
5. Банкын счёт реквизитъяс.

Тайös юöрттöг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йöзöдтöм гижöдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найös оз мöдöд.
Редакция оз век во öти кывіö авторъяскöд.*

Компьютерный набор **Н.Кузнецова.**

Учредители: Министерство массовых коммуникаций, информатизации и связи Республики Коми, «Союз писателей Республики Коми» — региональное отделение общероссийской общественной организации «Союз писателей России».

Издатель: АУ РК «Издательский дом Коми». Директор: Попов В.В.

Адрес издателя: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс), 24-46-36 (бухгалтерия).
E-mail: kodzuv@mail.ru; Сайт: www.komimu.com

Подписано к печати 17.10.2016. Формат 70x108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отг. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 514. Заказ № 7644. Регистр. ПИ № ТУ 11 - 00332 от 01.09.2016 г. выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Коми. Публикация материалов, направленных на освещение реализации социально значимых проектов, осуществляется при государственной поддержке в форме субсидии Министерством массовых коммуникаций, информатизации и связи Республики Коми. Отпечатано в ООО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. В.Савина, д. 81. Цена свободная.